

## Jeremias

<sup>1</sup> Iyan heini minge lalag ni Jeremias he anak ni Hilkia. Si Hilkia sevaha te minge memumuhat diyà te Anatot he ziyà te tanà ni Benjamin.

<sup>2</sup> Impahayag te NENGAZEN is minge lalag he ibpekagi zin ki Jeremias hein ike-13 he tuig te kedhadì ni Josia diyà te Juda. Heini si Josia anak ni Amon.

<sup>3</sup> Ne mibpedayun is kebpahayag te NENGAZEN te minge lalag he ibpekagi zin ki Jeremias taman te timpu te kedhadì ni Jehoyakim, ne pehendiyè en te ike-11 he tuig te kedhadì ni Zedekia he anak ni Josia. Ne ikelima he vulan dutun he tuig mibihag is minge etew ziyà te Jerusalem.

### *Is Kedtewaga ki Jeremias*

<sup>4</sup> Migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te,

<sup>5</sup> “Hein wazè ku pa sikew purmaha ziyà te getek te iney nu, mibpilì ku en sikew. Te wazè ke pa meetew, insivey ku en sikew. Mibpilì ku sikew he ebpeneuven ku wey ka mehimu he perekagi ziyà te minge nasyun.”

<sup>6</sup> Midtavak a te, “He Nengazen MEGBEVAYÀ, kenà a metau he ebpengagikagi, ne vetan-en e pa.”

<sup>7</sup> Piru migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te, “Kenè ka megkagi te vetan-en ke pa. Kinahanglan he hipanew ka minsan hendei ku sikew edsugua, ne kegiya nu is minsan hengkey he ibpekagi ku kenikew.

<sup>8</sup> Kenè ka mahandek te minge etew su eduma a is edtavang kenikew.”

<sup>9</sup> Ne migkevit te NENGAZEN is bèbè ku he ke sikandin te, “Idsavuk ku guntaan diyà te vèbè nu is menge lalag ku he egkegiyen nu.

<sup>10</sup> Guntaan he andew mibpili ku sikew he perekagi ziyà te menge nasyun wey menge ginhedian. Kegiyi nu is menge etew ziyà te menge nasyun wey menge ginhedian he is duma kandan egkengepiley wey egkengezeetan. Ne is duma kandan, ed-enuw ne ed-uman edhitindeg.”

<sup>11</sup> Ne mid-uman megkagi is NENGAZEN kayi te kedì te, “Jeremias, hengkey is neehè nu?” Ne midtavak a te, “Subpang te kayu he almindru.”

<sup>12</sup> Ne migkagi is NENGAZEN te, “Hustu is neehè nu, ne ebpesavut heeyan he ebpekeventayan ku he metuman is lalag ku.”

<sup>13</sup> Mid-uman med-insà is NENGAZEN kayi te kedì te, “Hengkey pa is neehè nu?” Midtavak a te, “Sevaha he ziniyun he zuen din wahig he edidì, ne henduen be te egkeulaan heini puun te zizaya.”

<sup>14</sup> Ne zutun migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te, “Duen kezeetan he ebpuun diyà te zizaya he egkesegazan te langun he ed-ubpà kayi he tanà.

<sup>15</sup> Peminég ka! Edsuguen ku is menge sundaru ziyà te menge ginhedian diyà te zizaya he surunga zan is Jerusalem. Is menge hadì dan ne edsavuk te menge pinuuwè dan te kedhadì diyà te menge pultahan te Jerusalem. Edliguyan dan is menge verengbeng kayi, wey edsurungen dan daan is duma he menge inged kayi te Juda.

<sup>16</sup> Edsilutan ku is menge etew ku tenged te kelelung dan. Inselikwey e zan pinaagi te kedtutung dan te veyewà para te zuma he menge ed-ezapen.

Uya, mid-azap dan is menge ledawan he vineelan dan.

<sup>17</sup> Ne guntaan, endama nu is keugelingen nu. Genat ka ne kegiya nu kandan is langun he insugù ku kenikew. Kenè nu sikandan ikahandek. Su emun egkahandek ka, ibpeiseg ku pa is kekgahandek nu ziyà te etuvangan dan.

<sup>18</sup> Pemineg ka! Guntaan he andew, edlig-enan ku sikew iring te inged he melig-en etawa putew he tukud, emun kenà ne brunsi he verengbeng. Kenè ka egkezaag te menge hadi, menge upisyal, menge memumuhat, etawa menge etew ziyà te Juda.

<sup>19</sup> Egkuntedahan ke zan, piru kenè ke zan egkezaag, su zuma a kenikew ne edtevangan ku sikew. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

## 2

### *Inselikwey te menge Israilihanen is NENGAZEN*

<sup>1</sup> Migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te,

<sup>2</sup> “Genat ka ne kegiya nu heini ziyà te menge tig-Jerusalem: ‘Netenuzan ku is keheget te gehinawa niw kayi te kedì wey is kebpelengгаа niw kedì dengan he iring te kebpelengгаа te maama te betan-en he vahi he sikan din pa meesawa. Midsunud kew kedì minsan diyà te sibsivayan he wazà duen menge pinemula.

<sup>3</sup> Sikiyu is menge Israilihanen insivey kew para kediey. Ne iring kew te nehuna he neragun he imbegey kayi te kediey. Is menge midaagdaag keniyu, midsilutan ku, ne nengezeetan sikandan. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.’ ”

<sup>4</sup> Peminenga niw is migkagi te NENGAZEN, diyà te keniyu te menge etew ziyà te Israel he menge kevuwazan ni Jacob.

<sup>5</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN: “Hengkey is sayep ku he naahà te menge kepuun niw he iyan hinungdan te kebpekeziyui zan kedì? Iyan dan midsunud is menge ed-ezapen he wazà menge pulus, ne tenged dutun nehimu zaan sikandan he wazà menge pulus.

<sup>6</sup> Wazè e zan en pen-ahaa minsan pa te iyan a mid-uwit kandan diyà te gawas te Ehipto, ne migiyahan ku sikandan pehendiyà te sibsivayan he wazà duen menge pinemula. Haazà he tanà disirtu, duen menge vudsi, memaza, dilikadu, wey wazà duen ed-ubpà wey minsan edsagad.

<sup>7</sup> Mid-uwit ku sikiyu ziyà te meupiya he tanà su wey niw mepulusi is meupiya he menge sebpet kayi. Iyan, hein nekeuma kew zuen, pinaagi te menge salè niw, midremerikan niw haazà is tanà he gaked ku, ne midhimu niw heini he utew mere-merik.

<sup>8</sup> Minsan is menge memumuhat ne wazè en mebpen-ahà kedì. Is ebpenurù te kesuguan wazà mekekilala kedì. Is menge pengulu ne nekid-sukulà kedì. Ne is menge ebpeneuven, midheget dan is menge lalag dan pinaagi te ed-ezapen he egngезanan ki Baal, ne midsunud dan te zuma he menge ed-ezapen he wazà menge pulus.

<sup>9</sup> Umbe, id-uman ku sikiyu ibpedsalà pehendiyè en te huziyan he menge kevuwazan niw. Iyan a is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>10</sup> “Hendiyè kew te edsenlepan, diyà te isla te Kitim, wey hendiyè kew te edsilaan, diyà te tanà

he Kedar. Purungi niw susiya ke zuen be nehita vù he iring kayi:

<sup>11</sup> Duen be nasyun he is minge meginged duen, mid-ilisan dan is midtuuwan dan he megbevayà, minsan ke kenà heini tutuu he megbevayà? Piru siak is dungganen he Megbevayà, mid-ilisan a te minge etew ku te minge ed-ezopen he wazà pulus.

<sup>12</sup> Netingkemed is minge linimbag diyà te langit kayi te mibeelan dan; migkerker sikandan tenged te utew zan kegkelimezangi. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>13</sup> “Is minge etew ku, nekehimu te zezuwa he salà: Mid-iniyugan e zan, is serebseb he ebpekevegey te untung, wey migkalut dan te vudsi he punduwà te wahig he egkemezahan, he iyan is ked-azap te zuma he minge ed-ezopen.

<sup>14</sup> Is Israel wazà meetew he uripen. Piru maan is midezeetan sikandin te minge kuntada zin?

<sup>15</sup> Is minge kuntada zin henduen be te erimaung he edhiniger ziyà te kandin. Mibpendezeetan dan is minge tanà kayi, wey mibpemengkag dan is minge inged duen, ne wazè en ed-ubpà duen.

<sup>16</sup> Is minge tig-Memfis wey tig-Tapanhes is midezaat kayi.

<sup>17</sup> “Iyan kew mismu is minge Israilihanen, mid-uwit kayi he kezeetan diyà te keniyu. Su hein mibpenguluwan ku sikiyu ziyà te zalan, inselikwey a keniyu, is NENGAZEN he Megbevayà,

<sup>18</sup> Guntaan, hengkey is nekuwa niw te kedangep niw ziyà te Ehipto wey Asiria? Kunaan niw vuwa

ke ebpekeinum kew pa ziyà te Wahig he Nilo wey te Wahig he Eufrates.

<sup>19</sup> Tened te kelelalung niw wey ked-iniyugi niw kedì, edsilutan ku sikiyu. Purungi niw is-isipa ke hengkey is ikezaat wey ikeregen te kedselikwaya niw wey kenè niw kedtehuza te NENGAZEN he Megbevayè niw. Iyan a, is Nengazen he MEGBE-VAYÀ he Mekegegehem, is migkagi kayi.

<sup>20</sup> “Hein munge uripen kew pa, iring kew te vaka he mid-eyuguwan wey pinirisu he migkedi-nahan, piru hein midlibri ku en sikiyu, kenè kew ebpenilbi kedì. Mid-azap kew hinuun te zuma he munge ed-ezapan diyà te kada metikang he vuvungan wey ziyà te sihung te kada merapung he kayu. Iring kew te vahi he ebelegyà te zengeg din.

<sup>21</sup> Iring kew man pezem te meupiya he klasi te paras he impemula ku. Piru neiring kew te leew he paras he wazè din pulus.

<sup>22</sup> Minsan ebpemezigù kew pa wey ebpurung ebpenabun egkeehè ku gihapun is keremerik te salè niw. Iyan a, is NENGAZEN he Megbevayà, is migkagi kayi.

<sup>23</sup> “Maan is nekekagi kew he wazè kew meremeriki wey wazè kew med-azap te munge ledawan ni Baal? Susiya niw ke hengkey he salà is nehimu niw ziyà te sugud-sugud te Hinom. Is-isipa niw is salà he neveelan niw. Iring kew te behiyan he kemilyu he mibpelelevag he kenà ebpeketeren.

<sup>24</sup> Iring kew te behiyan he asnu he ebpeke-murmuriwad te kebpelelevag din. Emun egkesuat he ebpeniwelayan ne wazè en ebpekeegen

kandin. Melemu he ebpen-ahaan te meemahan emun timpu te kebpepeniwaley.

<sup>25</sup> “Sikiyu is minge Israilihanen, egkehilis en is sendalyas niw, wey egkemezahan en is bekereng niw te kedtulong niw kedtundug te zuma he minge ed-ezapen. Egkagi kew pa te, ‘Kenà egkehimu ke ed-iniyugan dey is duma he minge ed-ezapen. Mahal zey sikandan ne edsunud key kandan.’

<sup>26</sup> “Iring te egkepeel-elezan is tekawen emun egkezekepan, ne egkepeel-elezan kew zaan is minge etew te Israel. Uya, egkepeel-elezan kew wey is minge hadi niw, minge upisyal niw, minge memumuhat niw, wey minge ebpeneuven diyà te keniyu.

<sup>27</sup> Egkegiyen niw he kayu is amey niw ne watu is iney niw. Mid-iniyugan a keniyu, piru emun edlised kew, ebuyù kew te tavang kayi te kediey.

<sup>28</sup> Hendei en is minge ed-ezapen he mibeelan niw para keniyu? Ipeuvey niw ziyà te keniyu su ed-ahaan ta ke ebpekehimu ve sikandan he edlibri keniyu te kelised niw. Su utew mezakel is minge ed-ezapen niw iring kezakel te minge inged diyà te Juda.

<sup>29</sup> Maan is edriklamu kew kayi te kedì? Kenè be iyan kew nekidsukulà kedì?

<sup>30</sup> Midsilutan ku is minge anak niw para memansu, piru wazà heini medrimegas te meupiya ziyà te kandan. Kenà sikandan egkesuat he ebpenuruen. Iyan kew mismu midhimatey te minge ebpeneuven diyà te keniyu; neiring kew te egkevital he erimaung.

<sup>31</sup> “Sikiyu is menge etew kayi he lapis te kevuwazan, peminega niw is egkegiyen ku. Neiring e ve te disirtu ziyà te Israel etawa neiring a te utew merusirem he lugar? Maan is migkagi kew te, ‘Ebeelan dey en is minsan hengkey he egkesuatan dey te ebaal. Ne kenè key en ed-uvey ziyà te Megbevayà.’

<sup>32</sup> “Egkelipatan be te raga is elahas din etawa visti zin te eseweey? Kenà, piru sikiyu is menge etew ku, nelipatan a keniyu seled te neuget he timpu.

<sup>33</sup> Metau kew te paagi para mahala kew te mibmahal niw he menge ed-ezapan. Minsan is bahi he metau he ebelegyà te zengeg din ne ebpekeistudyu pa ziyà te keniyu.

<sup>34</sup> Is menge visti niw nezekiyan te lengesa te wazà mekesalà he menge pubri. Mibpenhimetayan niw sikandan minsan wazà sikandan mezekepi he midseled diyà te valey niw te kebpe-nakew. Ne minsan mibeelan niw heini,

<sup>35</sup> egkagi pa is kada sevaha keniyu te, ‘Wazà a mekesalà. Ne kenà a egkepeukan te NENGAZEN.’ Piru edsilutan ku sikiyu tenged te kegkagi niw he wazè kew mekesalà.

<sup>36</sup> “Melemu zà diyà te keniyu is ked-ilis-ilis te kezapig niw he menge nasyun. Piru utew kew ebpeel-elezi te Ehipto he kezapig niw iring te kebpeel-elezi keniyu te Asiria.

<sup>37</sup> Ibpaawè ku sikiyu kayi he tanà he idampè niw is menge velad niw ziyà te menge ulu niw tenged te kegkeseeng niw. Su inselikwey ku is menge nasyun he midserigan niw. Heini he menge nasyun kenà ebpeketavang keniyu.”



### 3

<sup>1</sup> “Emun edsuwayan te maama is esawa zin ne mibpeuman mebpeesawa, ne kenè din en haazà ed-umanan ed-esewaa su utew heini ebpekere-merik te tivuuk he tanà. Piru sikiyu is menge Israilihanen nengungubpaan kew he iring te vahi he ebelegyà te zengeg din. Mahabet is menge ed-ezapen he mibmahal niw. Piru minsan pa te iyan haazà, mid-umew ku pa gihapun sikiyu te kedlikù kayi te kedì. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>2</sup> “Tengtengi niw is demilag te menge vuvungan. Duen pe be lugar zutun he wazè niw meremeriki? Midremerikan niw is tanà pinaagi te ked-azap niw te zuma he menge ed-ezapen wey menge kelelalung niw. Iring kew te vahi he ebelegyà te zengeg din he ebpimpinuu ziyà te kilid te zalan is edtagad te maama. Iring kew zaan te tulisan he ed-ayan te egkeizen din.

<sup>3</sup> Tengeg keninyan, wazà med-uzan diyà te keniyu minsan timpu pezem te tipenguzan, su iring kew te vahi he ebelegyà te zengeg din he kenà egketau he egkeeled.

<sup>4</sup> Ne guntaan egkagi kew kayi te kedì te, ‘Amey ku, duma ku sikew puun pa te vatè e pa.

<sup>5</sup> Egketulungan e ve kenikew egkepeuki? Ebpe-dayun be is pauk nu taman te taman?’ Iyan heeyan menge lalag niw, piru ebeelan niw is lan-gun he mezaat he egkesuatan niw te ebaal.”

#### *Midawat te Juda is Israel*

<sup>6</sup> Dutun te timpu te kedhadì ni Josia migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te, “Neehè nu ve is mibeelan te kenà menge metinumanen he menge

Israillihanen? Mid-azap dan is duma he menge ed-ezapen diyà te kada metikang he vuntut wey ziyà te sihung te kada merapung he kayu. Iring sikandan te vahi he ebelegyà te zengeg din.

<sup>7</sup> Kunaan ku ke edlikù sikandan kayi te kedì emun egkepasad dan en te ebaal is langun, iyan, wazà sikandan medlikù. Ne naahà heini te meluiven he suled dan he iyan is Juda.

<sup>8</sup> Midsuwayan ku is Israel ne midsegseg ku tenged te kebpekimaama zin. Piru minsan pa te iyan heini wazà mehandek is meluiven he suled din he iyan is Juda.

<sup>9</sup> Ne tenged te wazè din beliya is kebpekimaama he iyan is ked-azap te zuma neremerikan din is tanà pinaagi te ked-azap din te menge ed-ezapen he watu wey kayu.

<sup>10</sup> Minsan pa kayi te langun, kenà tinutuuwà is kedlikù te meluiven he Juda kayi te kedì. Uvag-uvag dà is kedlikù din kayi te kedì. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

<sup>11</sup> Migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te, “Minsan midluib kediey is Israel, deyzey heini kenà te meluiven he Juda.

<sup>12</sup> Ne guntaan, genat ka, ne kegiya nu heini he lalag diyà te Israel: Iyan a is NENGAZEN, migkagi a te: Likù ka kayi te kedì, sikew is kenà metinumannen he Israel, su hihizuwen a. Kenè ku en sikew egkepeukan.

<sup>13</sup> Engkena nu zà he nekesalè ka pinaagi te kebpekidsukulè nu te NENGAZEN he Megbevayè nu, wey midsunud ka te zuma he menge ed-ezapen pinaagi te ked-ezapa nu kandan diyà te sihung te kada merapung he kayu. Engkena nu

he wazè ka mebpezumazuma kediey. Iyan a is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

<sup>14</sup> Migkagi pa is NENGAZEN, “Likù kew is kenà metinumanen he menge anak, su gaked ku sikiyu. Egkuwaan ku is sevaha etawa zezuwa keniyu ziyà te kada inged etawa tribu ne ed-uwiten ku ziyà te Jerusalem.

<sup>15</sup> Ne ebegayan ku sikiyu te menge pengulu he mid-isip ku he zait he ebpengulu keniyu he zuen dan ketau wey kedsavut.

<sup>16</sup> Emun egkeume en is timpu he utew kew en ebmahabet keniyen he tanà, ne kenè niw en human edtentenuzan is Kavan te Kebpekid-uyun ku keniyu. Kenè niw en heini ed-isipen wey edtentenuzan. Kenè kew en ebulungen kayi wey kenè kew en ed-uman ebaal te iring kayi.

<sup>17</sup> Dutun he timpu egngезanan niw is Jerusalem he ‘Pinuuwà te NENGAZEN te Kedhadì Din,’ ne is langun he menge etew ziyà te menge nasyun edtigum dan diyà te Jerusalem te kebayew te ngazan te NENGAZEN. Kenè dan en ebpezum-dumahan is kegkemesinupaken te mezaat he gehinawa zan.

<sup>18</sup> Dutun he timpu, is menge tig-Juda wey menge tig-Israel ebpezumahà te ked-uli is ebpuun te kegkevihaga kandan diyà te zizaya; diyà sikandan ebpevayà te tanà he imbegey ku te menge kepuun dan para egkepengevilin dan.

<sup>19</sup> Iyan a mismu migkagi te, ‘Ute w a melipayen pezem he egkilelaan ku sikiyu he menge anak ku ne ebegayan ku sikiyu te meupiya he tanà he kinemeupiyahan he kevilin kayi te tivuuk he ke-libutan.’ Kunaan ku ke ‘Amey’ is id-umew niw

kedì ne kenà ad keniyu ed-ewaan.

<sup>20</sup> Piru iring is ked-isipa ku keniyu te vahi he meluiven te esawa zin. He menge etew te Israel, iyan a, is NENGAZEN migkagi kayi.

<sup>21</sup> “Egkezineg is kegurub diyà te zemilag te menge vuvungan. Ed-erang wey ebpehizuhizu is menge etew te Israel tenged te mezaat he menge vaal zan wey kedlipati zan kedì, te NENGAZEN he Megbevayè dan.

<sup>22</sup> Sikiyu is kenà metinumanen he menge etew, likù kew kayi te kediey su ebewian ku is kegkeengey-engey niw.”

Midtavak dan te, “Uya, ed-uvey key ziyà te kenikew su iyan ka NENGAZEN he Megbevayè dey.

<sup>23</sup> Tutuu iyan he is ked-azap dey te zuma he menge ed-ezapen diyà te menge vuntud ne zekelà he sayep. Diyè dà te kenikew is kelibriyanan te Israel, NENGAZEN he Megbevayè dey.

<sup>24</sup> Puun pa te vetan-en key pa is mekeeled-eled he menge ed-ezapen iyan en nekepehimulus te vegas te kedhagù te menge kepuun dey, he iyan is menge uyagen dan wey menge anak dan.

<sup>25</sup> Ereg key he ed-eles tenged te kegkeeled su sikami wey is menge kepuun dey nekesalà diyà te kenikew, NENGAZEN he Megbevayè dey. Puun pa te kegkevatè dey taman en guntaan ne wazè key medsunud kenikew.”

## 4

<sup>1</sup> Migkagi is NENGAZEN te, “He Israel, likù ka pezem kayi te kediey. Emun idselikwey nu en is utew mezaat he zuma he menge ed-ezapen ne kenà ad kenikew ewai,

<sup>2</sup> ne ngazan ku zà is gemita nu emun edhegeten nu is penangdù nu ne pengungubpaan ka he egkeserigan, hustu wey metazeng, ne egkehimu ka he tuvad te minge nasyun, ne ebegayan ke zan te zengeg.”

<sup>3</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN diyà te minge etew ziyà te Juda wey Jerusalem: “Iringi niw is ebasuk he edhimu te paagi wey mebmelemineg is tanà, kinahanglan he pekeleminega niw zaan is mesinupaken he gehinawa niw; wey iring te ebasuk he ibpen-awà din is dugiyen he minge sagbet su wey meketuvù is benì din, kinahanglan he kenè niw ul-ulaha is salà he ebpekezezaat te untung niw.

<sup>4</sup> Sikiyu is minge etew ziyà te Juda wey Jerusalem, lumpiyuwi niw is gehinawa niw ziyà te etuvangan te NENGAZEN, su emun kenà, ne egkegezaman niw is pauk ku he iring te hapuy he kenà egkeevukan tenged te kezaat te vaal niw.

### *Is Silut he Idsilut diyà te Juda*

<sup>5</sup> “Kegiyi is minge tig-Juda wey minge tig-Jerusalem he ipezaging dan is budyung diyà te tivuuk he tanà. Ne kulehia zan te mezaging is minge etew he mebpelaguy zan wey med-eles diyà te minge inged he neliguy te minge verengbeng.

<sup>6</sup> Ivayew is bendirà wey metueni te minge etew he ibpehendiyà sikandan te Jerusalem. Genat kew en ne eles kew su ebpeuwit a te zekelà he kezeetan he ebpuun diyà te zizaya.”

<sup>7</sup> Edsurung en is ebpendezaat te minge nasyun he henduen be te erimaung he migawas puun te

elesè din. Migenat en sikandin puun te inged din su edezeetan din is tanè niw. Ebengkagen din is menge inged niw taman te kenè en egkehimu he ed-ubpaan.

<sup>8</sup> Umbe, bivisti kew te saku he tuus te kegke-seeng niw. Lelendag kew su utew kiw egkepeuki te NENGAZEN.

<sup>9</sup> Migkagi is NENGAZEN te, “Dutun he andew, is hadi wey menge upisyal egkaawà is kevrut dan, egkulbaan is menge memumuhah, wey is menge ebpeneuven, ne egkeinu-inu.”

<sup>10</sup> Ne migkagi a te, “He Nengazen he MEGBE-VAYÀ, nelimbungan nu is menge etew tenged te migkagi nu, su midsaad ka te kelinew te Jerusalem. Piru naandam en bes is ispada he idhimatey kandan.”

<sup>11</sup> Egkeuma is timpu he zutun egkagi is NENGAZEN diyà te menge etew ziyà te Juda wey Jerusalem te, “Ebpengeramag te utew meinit ebpuun diyà te zemilag he menge vuvungan te disirtu pehendiyà te menge etew ku. Ne kenà heini para te kebpalid dà te trigu zan.

<sup>12</sup> Utew heini mevendes he keramag he ebpuun kayi te kediey. Guntaan, egkegiyen ku ziyà te kandan is idsilut ku.”

<sup>13</sup> Tengteng kew! Ebpekeume en is kuntada tew he iring te gapun. Is menge kerwahi zin, henduen be te eribpures, ne is menge kudè din, edhuna pa he elistu te menge menderegih. Mekehizuhizu kiw! Su egkezeetan kiw en.

<sup>14</sup> “Menge tig-Jerusalem, lumpiyuwi niw is kezaat te gehinawa niw su wey kew melibri. Ebpe-dayun en be is kezaat te isip niw?

15 Is kezeetan niw midtudtul en te menge menunudtulà puun te Dan pehendiyà diyà te vuvungan te Efraim.

16 Midsugù sikandan he mebpetizaan dan diyà te menge nasyun wey ziyà te Jerusalem he zuen edsurung he menge sundaru he ebpuun diyà te meziyù he inged. Edhinggaten dan te tebek is menge meginged diyà te menge inged te Juda.

17 Midliguyan dan is Jerusalem he henduen be te ebantey sikandan te pinemula zan, su midsukulan a te menge tig-Jerusalem. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

18 Keniyu mismu he menge vetasan wey menge vaal is mid-uwit kayi he kezeetan diyà te keniyu. Iyan heini silut niw. Utew heini merasey! Henduen be te midsundang is gehinawa niw tenged kayi.”

### *Midsinegew si Jeremias tenged te menge Emurè Din te Inged*

19 Kenè ku en egkaantus is kegkeseeng ku; utew subra is kebpekezag-es ku. Henduen be te ebpe-mevayu is kumeng ku tenged te kekulbà ne kenà a ebpeketeren. Su nezineg ku is daging te vudyung ne nezineg ku zaan is kulehian te ebpekidtebek.

20 Ebpekedtitinundug dà is menge kezeetan. Ne nevengkgag is tivuuk he tanà. Minsan is menge tulda he ubpeey ku, segugunè dà neregdas.

21 Keenu pa vuwa egkeengked is kegkaahaa ku te bendirà te ebpekidtebek wey is kegkezinega ku te zaging te vudyung?

22 Migkagi is NENGAZEN te, “Tulebung is menge etew ku; wazè e zan mekilala. Iring sikandan te

engey he minge vatà he kenà ebpekesavut. Utew zan metau he ebaal te mezaat, ne kenè dan mulà egketau he ebaal te meupiya.”

*Is Nelewasan ni Jeremias Mehitenged te Ebpekeuma he Kezeetan*

<sup>23</sup> Neehè ku is kelibutan he wazè din purma wey tagù. Neehè ku zaan is langit he wazè din kerayag.

<sup>24</sup> Neehè ku is minge vuntud wey minge vuvungan he nengehuyung.

<sup>25</sup> Neehè ku zaan he wazà minge etew, ne is langun he minge tagbis midlayang pehendiyà te meziyù.

<sup>26</sup> Neehè ku he is daan he selebpeten he tanà ne nehimu he disirtu. Nengezeetan is langun he minge dezekelà he minge inged tenged te utew kegkepauk te NENGAZEN.

<sup>27</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN: “Egke-vengkag is tivuuk he kelibutan, piru kenè ku heini ebpurungan edezeeti.

<sup>28</sup> Egkeseeng is kelibutan ne ebmerusirem is langit, su nekagi ku en is silut, ne kenè ku en ebelvelewanan is nekagi ku. Nekedisisyun ad ne kenè en egkahalin is isip ku.”

<sup>29</sup> Tenged te kegurub te ebmartsa he minge pere-untud te kudà wey minge mememanà, nemelaguy tenged te kegkahandek is minge meginged diyà te minge inged. Is duma ziyà mebpelaguy te ketelunan, wey is duma midtekezeg diyà te minge vetuwen. Mid-ewaan is langun he minge inged ne wazè en dutun meginged.

<sup>30</sup> He Jerusalem he midezeetan, hengkey is baal nu? Maan is midsul-ub ka te mekempet he visti



wey minge elahas? Maan is mibpintalan nu is minge mata nu? Is kebpemekempet nu ne wazè din en pulus. Is mibmahal nu he kezapig nu he minge nasyun midselikwey en kenikew ne egkesuatan ke zan en te edhimatey.

<sup>31</sup> Nezinég ku is erang wey zag-es, he iring te erang wey zag-es te vahi he ed-anak te penganey. Erang heini te minge meginged diyà te Jerusalem he kenè en ebpekegehinawa is ebpenepayà he egkagi te, “Mekehizuhizu key; henduen be egkevidtawan key en. Su heeyan en is minge kuntada zey he edhimatey kenami.”

## 5

### *Is minge Salà te minge Tig-Jerusalem*

<sup>1</sup> Migkagi is NENGAZEN te, “Sikiyu is minge meginged diyà te Jerusalem, hendiyè kew te minge zalan! Ne ehàa niw is minge pelasa! Emun duen egketuredu niw he minsan sevaha zà he metazeng wey egkeserigan he etew, ebpeseyluwen ku is minge meginged te inged niw.

<sup>2</sup> Iyan, minsan pa te edhegeten niw is penangdù niw pinaagi te ngazan ku, edtarùtarù kew gihapun.”

<sup>3</sup> Ne zutun migkagi a te, “He NENGAZEN, kenè be nengeehè ka te etew he egkeserigan? Mibpe-sekitan nu is minge etew nu, piru wazè dan heini segipaa. Midsilutan nu sikandan wey zan mepenurù, piru kenè dan egkesuat he ebpenuruen. Wazè dan en keelezan ne kenè en sikandan ed-engked te kebaal te mezaat.

<sup>4</sup> “Kunaan ku ke minge pubri zà sikandan, iyan, minge tulebung dan bes. Su wazè dan metueni is

menge paagi te NENGAZEN he Megbevayè dan he ibpetuman kandan.

<sup>5</sup> Umbe, midhendiyà a te menge pengulu zan su wey ku sikandan melelagi. Siguradu he netuenan dan is menge paagi te NENGAZEN he Megbevayè dan he ibpetuman kandan.” Piru minsan sikandan, inselikwey zan daan is menge ibpetuman te Megbevayà.

<sup>6</sup> Umbe, edsurungen sikandan te menge kuntada zan he henduen be te erimaung he ebpuun diyà te ketelunan etawa zumezaas he asu he ebpuun diyà te disirtu, wey iring te liyupardu he ed-ayan diyà te uvey te inged su edawi te minsan hentei he egawas. Neulaula heini kandan su utew en subra is kebpekidsukulè dan te Megbevayà wey layun dan en ed-iniyugi sikandin.

<sup>7</sup> Migkagi is NENGAZEN te, “Kenè ku en sikiyu ebpeseyluwen. Su minsan is menge anak niw midselikwey kedì, wey emun edhegeten dan is penangdù dan, ngazan te tarù he megbevayà is egemiten dan. Imbegey ku kandan is menge kinahanglan dan piru nekehimu zan gihapun he ebpengumpadi, ne edhahasekhasek dan en diyà te valey te menge vahi he ebelegyà te zengeg dan.

<sup>8</sup> Neiring sikandan te menge tudu he kudà he mibpelelevag is nepurungan meelimahi. Is kada sevaha kandan egkeerigan te esawa te zuma.

<sup>9</sup> Kenè be ereg he edsilutan ku sikandan tenged kayi? Kenè be ereg he ebelesan ku is menge meginged diyà te nasyun he iring kayi is baal zan? Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>10</sup> “Sikiyu is menge kuntada te menge Israilihanen, dèdeeti niw is menge pemuleey te paras dan,

piru kenè niw emina. Penempeza niw is menge subpang kayi, su kenè ku en gaked heini he menge etew.

<sup>11</sup> Is menge etew ziyà te Israel wey Juda, ne kenè en ebpezumazuma kediey. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>12</sup> Wazè dan megkagi te tutuu mehitenged kedì. Migkagi sikandan te, ‘Kenè kiw ebmenuwen te NENGAZEN! Wazà kezeetan he ebpekeuma ziyà te kenitew; wazà tebek etawa vitol.

<sup>13</sup> Is menge ebpeneuven wazè dan pulus, is menge lalag dan, kenà diyà ebpuun te kediey. Berakat he mehitavù diyà te kandan is menge tagnè dan.’ ”

<sup>14</sup> Umbe, iyan heini migkagi te NENGAZEN he Megbevayà he Mekegegehem kayi te kediey: “He Jeremias, geina te iyan heini migkagi kayi he menge etew, ibegey ku kenikew is menge lalag he iring te hapuy he ebpeketutung kandan. Egkeiring dan te kayu he netutung.”

<sup>15</sup> Migkagi is NENGAZEN te, “Menge etew te Israel, ebpeuwitan ku sikiyu te menge etew he ebpuun diyà te meziyù he nasyun he edsurung keniyu. Mekegegehem heini wey kezaan en he nasyun; is kinegiyan dan kenè niw egkesavut.

<sup>16</sup> Ebpekepatey is menge gumaan dan, ne memevurut sikandan he menge sundaru.

<sup>17</sup> Ed-eminen dan is menge abut niw, menge keenen niw, menge paras wey menge higus niw. Ebpenhimetayan dan is menge anak niw wey is menge uyagen niw. Ebengkagen dan is dezekelà he menge inged niw he neliguy te verengbeng he midserigan niw.

18 Piru minsan pa te iyan heeyan egkehita vù dutun he timpu, ne kenè ku sikiyu ebpurungan edezeeti. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

19 Emun ed-insà is menge etew te, ‘Maan is mibeelan heini is langun te NENGAZEN he Megbevayè tew ziyà te kenitew?’ Kegiyi nu sikandan te, ‘Geina te inselikwey niw is NENGAZEN, ne nenilbi kew te zuma he menge ed-ezapan diyà mismu te tanè niw. Ne guntan ebpekepenilbi kew te menge lumelengyawà dutun te kenà keniyu he tanà.’

20 “Ipetueni nu heini te menge etew ziyà te Israel wey Juda:

21 Peminenga niw heini te tulebung he menge etew. Duen niw menge mata piru kenà ebpekaahà, duen niw menge telinga piru kenà ebpekezineg.

22 Wazà niw ve kedtahud kediey? Maan is wazè kew kerkera ziyà te etuvangan ku? Iyan a is NENGAZEN migkagi te mibeelan ku is beyvey he netemanan te zagat. Pirmeninti heini he dulunà ne kenà egkelapew. Edtampil kayi is bagel piru kenè en edlavey is dagat kayi.

23 Piru heini he menge etew menge mesinupaken wey mesinukulen. Mid-iniyug dan wey mibpekeziyù kayi te kedi.

24 Kenà ebpuun diyà te gehinawa zan is kegkagi zan te, ‘Edtehuzen tew is NENGAZEN he Megbevayè tew he mibegey te uzan dutun te hustu he timpu wey mibegey kenitew te sebpet dutun te timpu te kedragun.’

25 Is kelelalung niw iyan hinungdan he wazà heini mesigudu meulaula ziyà te keniyu. Is menge

salè niw iyan mid-egen para kenè niw mezawat heini he minge tuvad.

<sup>26</sup> “Duen lalung he minge etew keninyan te minge etew ku he edtagad te egkebiktima zan, iring sikandan te etew he ebpenlitag te tagbis. Midlitag dan para melitag is duma he etew.

<sup>27</sup> Iring te beleyanà he nepenù te minge tagbis, is baley kayi he minge etew nepenù te ketigeyunan he nekuwa zan te mezaat he paagi. Umbe mid-sepian sikandan wey nehimu he gehemanen.

<sup>28</sup> Midlambù dan wey mibmeupiya is lawa zan. Kenè en edtaman is kebaal zan te mezaat. Wazè dan begayi te hustu he kukuman is minge ilu, wazè dan depigi is ketenged te minge pubri he minge etew.

<sup>29</sup> Kenè be ereg he edsilutan ku sikandan tenged kayi? Kenè be ereg he ebelesan ku is minge meginged diyà te minge nasyun he iring kayi is baal zan?

<sup>30</sup> Mekahandekhandek wey mekulba is nenge-hitavù kayi he tanà:

<sup>31</sup> Is minge ebpeneuven tarù is tagnè dan. Is minge memumuhat kandan he kegehem is egemiten dan te kedumala zan. Ne nekaangey kayi is minge etew ku. Piru hengkey vuwa is ebeelan dan emun egkeume en is ketepusan he timpu?”

## 6

*Midsurung is minge Tig-Jerusalem te minge Kuntada Zan*

<sup>1</sup> “Pelaguy kew wey med-eles is minge kevuwazan ni Benjamin! Gawas kew ziyà te

Jerusalem! Ipezaging niw is budyung diyà te Tekoa ne uyawi niw is Bet Hakerem. Su ebpekeuma is dekelà he kezeetan he ebpuun diyà te zizaya.

<sup>2</sup> Egevaan ku is mekempet he inged he Jerusalem.

<sup>3</sup> Edliguyan heini te minge peremandar wey minge sundaru zan. Idlelawig dan is minge tulda zan diyà te peliguy kayi ne zutun dan ebpelastar.

<sup>4</sup> Ne egkagi sikandan te, 'Ebpengandam kiw te kedsurung te Jerusalem. Edsurungen tew pezem sikandan te meudtu. Iyan, guntaan hapit en edsanlep is andew ne ebpehendiyè en te kebmerusirem.

<sup>5</sup> Umbe, nasi tew en sikandan edsurunga kengkuwan te mezukilem ne ebengkagen tew is melig-en he minge vahin kayi he inged dan.' "

<sup>6</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN he Mekegegehém: "Penamped kew te minge kayu he egkegamit niw te kebengkag te verengbeng te Jerusalem, ne tambù kew te tanà diyà te kilid te verengbeng he iyan egkepemenehkan niw. Heini he inged ereg en he edezeetan, su midelandap en kayi he lugar is kebpendaagdaag.

<sup>7</sup> Iring heini te serebseb he kenà ed-engked he edtuda, su kenà daan egkeengked is kebaal te mezaat kayi. Layun egkezineg kayi he inged is kebpaantus wey kebpendezaat. Is daru wey pali kayi iyan layun ku egkaahà.

<sup>8</sup> Ebpetizeenan ku sikew is Jerusalem: emun kenè ka ebpemineg, ed-iniyugan ku sikew; ne ed-himuwen ku he mekevulungbulung is tanè nu su para wazè en ed-ubpè kayi."

<sup>9</sup> Ne heini pa is migkagi te NENGAZEN he Mekegegehém: “Is egkesamà he uuyag diyà te Jerusalem ibpepinginrarew ku te menge kuntada, iring te kebpekirarew te ebpenrupù te paras he midliku su edsusiyen din is menge subpang ne midrarew zin is nesamà he menge vegas kayi.”

<sup>10</sup> Midtavak a te, “Piru hentei man is ebpe-tizeenan ku? Hentei man is ebpeming kedi? Midampè dan is menge telinga zan para kenà sikan-dan mekezineg. Wazè dan kedtahud te lalag te NENGAZEN, ne kenè dan igkelipey is kebpeping kayi.

<sup>11</sup> Negezam ku zaan is dekelà he pauk he iyan is pauk te NENGAZEN, ne kenè ku heini egkeegen.”

Migkagi is NENGAZEN te, “Ibpegezaman ku is pauk ku ziyà te menge vatà he egugusà diyà te zalan, diyà te menge vetan-en he menge maama he editigum, diyà te menge telteleesawa, wey ragkes en is utew en memegurang.

<sup>12</sup> Is menge valey zan ibegey ziyà te zuma, ragkes en is menge pemuleey zan wey menge esawa zan. Egkehitavù heini emun edsilutan ku en is menge etew he ed-ubpà kayi he tanà. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>13</sup> “Puun te kinemevevaan pehendiyà te kinetikangan is ked-etew zin, ne ebpenlimbung su para mekeselapì. Minsan is menge ebpeneuven wey is menge memumuhat ne ebpengilad daan.

<sup>14</sup> Wazè dan segipaa is pali te menge etew ku he iyan is uvag dà he kedtuu. Minsan gerabi heini, egkagi zan te ‘melinawen kiw’ minsan pa te iyan tutuu is duen tebek.

15 Neeled dan be tenged te utew mezaat he vetasan dan? Wazà! Su wazè dan en keelezan, minsan deisek! Umbe egkezeetan daan sikandan iring te kezekelan. Egkezeetan sikandan dutun te timpu te kedsiluti ku kandan. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

16 Ne heini pa is migkagi te NENGAZEN: “Hitindeg kew ziyà te lembagan te menge zalan ne purung kew pekisusi. Insè kew ke hendei is kezaan wey meupiya he zalan he meupiya he ed-ikulen, ne zutun kew ikul. Emun ed-ul-ulahan niw heini ne ebpekaangken kew te kelinew. Piru migkagi kew te, ‘Kenè key mulà keniyen ed-ikul.’

17 Mibpilà a te vantey he ibpekagi ku keniyu te, ‘Peminega niw is kebpezaging te vudyung su wey kew mekepengandam.’ Piru migkagi kew te, ‘Kenè key mulà ebpeming.’

18 “Umbe pemineg kew is menge nasyun. Ahàa niw ke hengkey is egkehitavù te menge etew ku.

19 Pemineg ka, is kelibutan! Ebpeuwitan ku te kezeetan heini he menge etew he idsilut ku kandan tenged te mezaat he menge planu zan. Su wazè dan peminega is menge lalag ku wey inselikwey zan is kesuguan ku.

20 Kenè ku ebeliyen is edtutungen dan he veyewà he ebpuun pa te Sheba, wey is menge pehemut he ebpuun pa ziyà te meziyù he lugar. Kenè ku egkezawat is menge pemuhat dan he edtutungen. Is menge pemuhat dan kenà ebpeke-lipey kedì.

21 Umbe siak, is NENGAZEN, migkagi a te, ‘Ed-savuk a te ebpekeseligkat kayi he menge etew. Ne tenged kayi egkezeetan is menge ginikanan wey



is menge anak dan, ragkes en is telteleemigu wey teltelesiringan.’ ”

<sup>22</sup> Mid-uman pa megkagi is NENGAZEN te: “Tengteng kew! Duen menge sundaru he ebpekeuma he ebpemuun diyà te tanà he zizaya. Ebpuun sikandan diyà te sevaha he nasyun he mekegegehem he ziyà te meziyù he lugar he andam en te kedsurung.

<sup>23</sup> Negumeenan sikandan te menge panà wey menge vangkew. Mesipala sikandan wey wazè dan hizu. Is kegurub dan henduen be te kegurub te zezekelà he menge vagel dutun te ked-untud dan te menge kudè dan. Ebpekeuma zan su edsurungen kew zan, is menge tig-Jerusalem.”

<sup>24</sup> Mahabet is nezineg dey he tudtul mehitenged kandan ne midluyahan key. Kegkehandek wey kesakit te gehinawa is negezam dey iring te kegkesekiti te vahi he ebeliliten.

<sup>25</sup> Kenè kew hendiyà te menge vevesukà wey kenè kew hiphipanew ziyà te menge zalan, su zuen menge kuntada he andam he edhimatey kenitew. Mekahandekhandek is minsan hendei he nekeelingkus kenitew.

<sup>26</sup> Sikiyu is menge emurè ku te inged, bivisti kew te saku wey telilid kew te avu he tuus te kedlalew niw. Purung kew seengseeng he iring te minatey is budtung he anak niw he maama. Su kenè en egkeuget edsurungen kiw en te kuntada tew.

<sup>27</sup> Migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te, “Mid-himu ku sikew he iring te peregezam te mital su wey nu megezami is menge vetasan te menge etew ku.

28 Pudu sikandan mesinupaken wey kenà ebpezumazuma; iring sikandan te kenà egkepekù he brunsi wey putew. Wazà дума he vaal zan, kekenà, iyan dà is kebutangbutang wey kedtuntu te zuma.

29 Is hapuy ebpurungan edregrega su wey metunew pezem is timegà he nekesahug te pelata, piru kenà egketunew. Ne iring kenian is menge etew ku, wazà pulus te kedhimuwa kandan he lunsey, su is menge kelelalung wazà gihapun maawà diyà te kandan.

30 Egkengezanan sikandan te, ‘Inselikwey he Pelata,’ su inselikwey ku sikandan.”

## 7

### *Midwali Si Jeremias*

1 Migkagi pa is NENGAZEN diyà te ki Jeremias:

2 “Hitindeg ka ziyà te gemawan te valey ku ne kegiya nu heini he menge lalag: ‘Pmineg kew is menge etew kayi te Juda he edseled kayi te ked-azap te NENGAZEN.

3 Iyan heini migkagi te NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel: Helina niw en is menge vetasan niw wey menge ulaula niw, su para ibpeubpè ku zed sikiyu kayi he lugar.

4 Kenè kew pelimbung te menge etew he ed-tulung egkagi te kenè kiw egkemeny su kayi te kenitew is baley te NENGAZEN.

5 “ ‘Helina niw is betasan wey ulaula niw. Ipedr-erepeng niw is kedsegipaa niw te kada sevaha.

6 Kenè niw en dèdaaga is menge langyew, menge ilu, wey menge valu he vahi. Engkezi niw is kedhimatey te wazà mekesalà, wey kenè kew azap

te zuma he minge ed-ezapen he ebpekezezaat dà keniyu.

<sup>7</sup> Emun egkeveelan niw heini, ibpeubpè ku gihapun sikiyu kayi te tanà he imbegey ku ziyà te minge kepuun niw te wazà pidtemanana.

<sup>8</sup> “Piru hengkey is mibeelan niw! Midsarig kew te tarù he minge lalag he kenà ebpeketavang keniyu.

<sup>9</sup> Nenakew kew, nememunù, nengumpadi, nenangdù te tarù, midtutung te veyewà diyà te ki Baal, wey mid-azap kew te zuma he minge ed-ezapen he wazè niw ganì mekilala.

<sup>10</sup> Ne mid-uvey kew wey midhitindeg diyà te etuvangan ku kayi te valey ku, he mibpili ku he kayi a ebegayi te zengeg. Ne migkagi kew te, “Wazè kiw memenu.” Ne mibpedayun kew gihapun mebaal te utew mezaat he minge vaal.

<sup>11</sup> Egkeisip niw ve he heini is baley ku, he mibpili ku he kayi a ebegayi te zengeg, egkehimu he elesà te minge tulisan? Neehè ku is langun he mezaat he minge vaal niw keniyana. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>12</sup> “Hendiyè kew te Shilo he iyan kes nehuna he lugar he zutun a ebegayi te zengeg, ne ahàa niw ke hengkey is mibeelan ku zutun he lugar tenged te kelelalung te minge etew ku he Israillihanen.

<sup>13</sup> Dutun te kebeeli niw kayi te mezaat he minge vaal, edtulungan ku en sikiyu ebpetizeeni, piru wazè kew mebpemineg. Mid-umew ku sikiyu piru wazè kew medtavak.

<sup>14</sup> Umbe, ke hengkey is mibeelan ku ziyà te Shilo, iyan daan ebeelan ku guntaan diyà te valey ku he zutun a ebegayi te zengeg, kes baley ku he

midserigan niw he zutun te lugar he imbegey ku keniyu wey te minge kepuun niw.

<sup>15</sup> Sikiyu is minge tig-Juda, edsegsegen ku sikiyu ziyà te etuvangan ku iring te mibeelan ku ziyà te minge kezuzumahi niw, he minge etew he tig-Israel.'

<sup>16</sup> "Umbe sikew, Jeremias, kenè ka ampù para kayi he minge etew. Kenè ka pehizuhizu wey hangyù kayi te kedì para kandan, su kenè ku sikew ebpeminegen.

<sup>17</sup> Wazè nu ve maahà is minge ebeelan dan guntaan diyà te minge inged diyà te Juda wey te minge zalan diyà te Jerusalem?

<sup>18</sup> Ebpengayu is minge vatà, ne idtetavun haazà te minge amey zan, ne is minge vahi ebmasa te herina, su ebeelan dan he supas para te ed-ezapen he egngезanan te Rayna ziyà te Langit. Ebpemuhaten dan daan te inumen is дума he minge ed-ezapen su wey a mepauk.

<sup>19</sup> Piru iyan a vè egkezeetan keniyany? Kenà! Kandan he keugelingen is midezeetan dan wey mibpeel-elezan.

<sup>20</sup> Ne iyan a, is NENGAZEN he Megbevayà, migkagi kayi: Ibpegezaman ku is utew ku kegkepauk kayi te lugar, ziyà te minge etew, ziyà te minge uyagen, diyà te minge kayu, wey minge abut te tanà. Is pauk ku iring te hapuy he kenà egkeevukan."

<sup>21</sup> Mibpedayun megkagi is NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel te, "Sigi, kuwaa niw is minge pemuhat niw he edtutungen дума te zuma pa he minge pemuhat niw, ne keena niw is usa kayi!

<sup>22</sup> Hein impegawas ku is menge kepuun niw ziyà te Ehipto kenà iyan dà insugù ku kandan is kebpuumhat te menge pemuhat he edtutungen wey zuma pa he menge pemuhat,

<sup>23</sup> kekenà, midsugù ku zaan sikandan he ke siak te: ‘Pezumdumahi a keniyu, ne egkehimu a he Megbevayè niw ne egkehimu kew he menge etew ku. Pengungubpaan kew te sungkad te menge paagi he insugù ku keniyu su wey mebmeupiya is kebpekesavuk niw.’

<sup>24</sup> “Piru wazè dan mebpemineg wey medtuman te migkagi ku. Su iyan dan mibpezumdumahan is indikta te mezaat he gehinawa zan. Wazè sikan-dan med-uvey kayi te kedì, kekenà, mid-iniyugan e zan.

<sup>25</sup> Puun pa te ked-awà te menge kepuun niw ziyà te Ehipto ne taman en guntaan edsigudu ad edsugù diyà te keniyu te menge suluguen ku he ebpeneuven ku.

<sup>26</sup> Piru wazè niw sikandan peminega wey tu-  
uwi. Edhuna kew pa he menge mesinupaken wey edhuna pa he mezaat is menge vaal niw kenà te menge kepuun niw.

<sup>27</sup> “Jeremias, emun egkegiyen nu heini is lan-  
gun diyà te kandan, ne kenà sikandan ebpuumineg kenikew. Emun ed-umawen nu sikandan su wey zan mekeuvey kayi te kedì, ne kenà sikandan edtavak.

<sup>28</sup> Umbe, kegiya nu heini ziyà te kandan: Iyan heini he nasyun he is menge etew zuen kenè dan ebpezumazuma te NENGAZEN he Megbevayè dan, wey kenà egkesuat he edewayen. Wazè en diyà te kandan is ketutuanan; kenè dan en egkagi te

tutuu.

<sup>29</sup> He menge tig-Jerusalem, pekiskisi niw is menge ulu niw ne itimbag is menge vulvul niw he tuus te kegkeseeng niw. Lalew kew ziyà te menge zemilag he menge vuvungan, su inselikwey wey mibey-anan kew te NENGAZEN is lapis te menge kevuwazan niw he egkepeukan din.”

*Is Sugud-sugud he Lepeey*

<sup>30</sup> Migkagi is NENGAZEN te, “Mezaat is menge vaal te menge etew ziyà te Juda. Diyè dan ipenavuk is utew mezaat he menge ed-ezapan dan te valey ku, he mibpili ku he zutun a ebegayi te zengeg, ne tenged dutun mibmeremerik heini.

<sup>31</sup> Mibangun daan sikandan te menge pemuhatà diyà te Tofet, he ziyà te Sugud-sugud he Ben Hinom, ne zutun dan edtutunga is menge anak dan he ibpemuhat dan. Wazè ku heini isugù kandan; wazè man ganì heini metagù te isip ku.

<sup>32</sup> Peming kew su egkeuma is timpu he kenè en maan heini egngезanan he Tofet etawa Sugud-sugud he Ben Hinom, kekenà, Sugud-sugud he Lep-eey, su zutun ibpenleveng is utew mahabet he ebpematey taman te wazè en lugar zutun he egkelevengan.

<sup>33</sup> Is ebpematey he menge etew ku egkeenen te menge tagbis wey zumezaas he menge langgam, ne wazà ebugew kandan.

<sup>34</sup> Ibpeengked ku en is kegalew wey kedlipey ziyà te menge zalan te Jerusalem. Is melipayen he kegkagi te beugu kenè en egkezineg diyà te menge inged te Juda su egkehimu heini he mekevulung-bulung.”

## 8

<sup>1</sup> Midpedayun megkagi is NENGAZEN te, “Dutun he timpu ibpen-awà diyà te minge leveng is minge tulan te minge hadi wey minge upisyal ziyà te Juda, wey is minge tulan te minge memumuhat, minge ebpeneuven, wey minge etew ziyà te Jerusalem.

<sup>2</sup> Ne ebpekepeyapat heini ziyà te tanà he egkesilaan te andew, bulan wey minge vituen he mibmahal zan, midsunud dan, midengepan dan, wey mid-azap dan. Kenè en edtigumen is minge tulan dan wey ikeleveng, kekenà, ebpekepeyapat dà heini ziyà te tanà he henduen be te minge tai.

<sup>3</sup> Is egkesamà he uuyag kayi te mezaat he nasyun ibpeyapat ku ziyà te zuma he minge nasyun, ne zutun edtumuen dan is kebpatay kenà te kegkeuyag. Iyan a, is NENGAZEN he Mekegehem, is migkagi kayi.”

### *Is Salà wey is Silut*

<sup>4</sup> Migkegiyan a te NENGAZEN he kegiya ku heini he minge lalag diyà te minge etew: “Emun egkepiley is etew, kenè be ed-enuw man sikandin? Emun egketazin sikandin, kenè be edlikù sikandin diyà te mibayaan din?

<sup>5</sup> Maan is sikiyu is minge tig-Jerusalem mibpedayun kew med-iniyug kedì? Maan is kenè niw egkehimu te ed-awà is minge ed-ezapen niw he edtuntu keniyu. Maan is kenè kew edlikù kayi te kediey?

<sup>6</sup> Mibpurungan ku peminega is minge lalag niw ne wazà nekagi niw he hustu. Wazà minsan sevaha keniyu he mid-engked te kelelalung din.

Wazà nekekagi keniyu te, 'Utew mezaat is neveelan ku?' Is kada sevaha keniyu elistu he ebaal te salà, iring te kudà he ed-untuzan te edhendiyà te tebek.

<sup>7</sup> Is tagbis he tulabung, is merepatik, is selimbatang wey is dugwak, netuenan dan ke keenu zan edlayang pehendiyà te zuma he lugar wey keenu zan edlikù, piru sikiyu is menge etew ku wazè niw mulà metueni is menge velaud ku.

<sup>8</sup> Maan is egkagi kew he uluwanen kew su ziyà te keniyu is kesuguan te NENGAZEN? He iyan man tutuu is, midhalin heini te menge teruen he menunudlù niw.

<sup>9</sup> Egkepeel-elezan is migkilala zan is keugelingen dan he uluwanen sikandan. Utew sikan-dan egkengahandek su ebihagen man sikandan, tenged te kedselikwaya zan te menge lalag ku. Tutuu ve he metau sikandan?

<sup>10</sup> Umbe, ibegey ku ziyà te zuma he menge etew is menge esawa zan wey menge vevesukè dan. Su geina te puun te kinemevevaan pehendiyà te kinetikangan is ked-etew zin, ne ebpenlimbung dan su para mekeselapì. Minsan is menge ebpeneuven wey is menge memumuhat edpenlimbung daan.

<sup>11</sup> Wazè dan segipaa is palì te menge etew ku minsan pa te grabi en heini. Kesikandan te me-upiya zed is langun minsan pa te kenà haazà tutuu.

<sup>12</sup> Ingkeeled dan be haazà is utew mezaat he vaal zan? Wazà! Su wazè dan en keelezan! Umbe ebpematey sikandan iring te zuma he menge etew. Ebpematey sikandan dutun te timpu te kedsiluti ku kandan. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi



kayi.

<sup>13</sup> Egkuwaan ku is menge sebpet dan te paras wey higus. Minsan is menge zahun kayi egkengegangu. Is menge imbegey ku kandan edhewien ku ziyà te kandan.

<sup>14</sup> “Ne zutun egkagi sikandan te, ‘Na, hengkey pa is edtegazan tew? Kuwa kew en su edhendiyè kiw te menge inged he vinerengbeng, ne zutun kiw ebpekimatey. Su iyan en hukum te NENGAZEN he Megbevayè tew is edhimetayan kiw. Iring te mibegayan kiw zin te wahig he zuen duen hilu he egkeinum tew, su geina te nekesalè kiw ziyà te kandin.

<sup>15</sup> Ngenaan tew he mebmelinew piru wazà mebmelinew. Edtagad kiw te keupiyaanan piru kegkahandek is nekeuma ziyà te kenitew.

<sup>16</sup> Is mezaging he herihian te menge kudà te menge kuntada tew iyan nezineg tew ziyà te Dan. Minsan herihian dà dutun te menge kudè dan egkahandek kiw en is langun he meginged kayi he tanà. Nekeuma zan su edezeetan dan heini he tanà wey is menge netagù kayi–is menge inged wey is langun he menge meginged kayi.’ ”

<sup>17</sup> Migkagi is NENGAZEN te, “Pemineg kew! Edsuguen ku ziyà te keniyu is menge kuntada he iring te menge uled he edhereg he kenà egketawaran, ne ebpengegaten kew zan.”

<sup>18</sup> Ne migkagi si Jeremias te: Kenà egkaawà is kegkeseeng ku. Utew mesakit is gehinawa ku.

<sup>19</sup> Peminega is kebpekitavang te menge emurè ku te inged; egkezineg heini kayi te tivuuk he tanà. Ke sikandan te, “Wazè en be ziyà te Jerusalem is NENGAZEN? Wazè en be kayi is Megbevayà he Hadi

te Jerusalem?” Midtavak is NENGAZEN te, “Maan is midhimu niw he mepauk a pinaagi te ked-azap niw te zuma he menge ed-ezapen he wazà menge pulus?”

<sup>20</sup> Midriklamu is menge etew he ke sikandan te, “Nepasad en man is tiragun, piru wazè key gihapun melibri.”

<sup>21</sup> Migkagi si Jeremias te, “Utew mesakit is gehinawa ku. Ingkesekiti ku is utew kegkerasey te menge emurè ku te inged. Midlalew a wey utew a neseeng.

<sup>22</sup> Wazè be bawì diyà te Gilead? Wazè be ebpemawì diyà? Maan is wazà meulii is palì te menge emurè ku te inged?

## 9

<sup>1</sup> “Angin pezem ke serebseb te menge luhà is menge mata ku su edsinegew e en te maandew wey mezukilem tenged te menge emurè ku te inged he mibpenhimetayan.

<sup>2</sup> Angin pezem ke zuen ku egkeubpaan diyà te sibsivayan su ebpekeziyuan ku en is menge emurè ku te inged, su pudu sikandan menge meluiven he iring te vahi he mengungumpadi.”

<sup>3</sup> Migkagi is NENGAZEN te, “Menge tarù is egawas diyà te vèbà te menge etew ku he iring te panà he andam en he ibpanà. Tarù is egkeseksiyan kayi he tanà ne kenà tutuu. Midsubre en is kebaal zan te salà, ne wazè e zan kilelaa.

<sup>4</sup> “Mebpekevante y kew te zuma niw, ne kenè kew sarig te kezuzumahi niw, su limbungan is kada sevaha ne ebpen-ulug te kewusa.

<sup>5</sup> Is kada sevaha edlimbungan din is iring din he etew, ne wazà minsan sevaha he egkagi te tutuu. Nelayam en is dilè dan te kedtarùtarù, ne edheguan dan is kebaal te salà.

<sup>6</sup> Pudu kedlimbung is minge vaal zan, ne wazè dan en megkilala kediey.

<sup>7</sup> Umbe siak, is NENGAZEN he Mekegegehém, edhimuwen ku he lunsey is minge etew ku iring te vulawan, ne egezaman ku sikandan. Su iyan heini ereg he ebeelan ku ziyà te kandan.

<sup>8</sup> Su is minge zilè dan iring te ibpatey he panà, ne pudu tarù is ebpengegiyen dan. Uvag egkagi sikandan te meupiya ziyà te iring dan he etew, piru ziyà te gehinawa zan ebpelanu zan te kedezaat kandan.

<sup>9</sup> Umbe, ereg he edsilutan ku sikandan. Ereg he ebelesan ku is nasyun he iring kayi.”

<sup>10</sup> Migkagi si Jeremias te: Edlelendag a tenged te minge vuntud; edlalew a tenged te minge peneb-tavà diyà te sibsivayan. Su egkehimu en heini he mekevulungbulung ne wazè en edsagad kayi. Kenè en egkezineg kayi is ked-engà te minge vaka, ne mibpekeziyù en is minge tagbis wey minsan is dumezaas he minge langgam.

<sup>11</sup> Su migkagi is NENGAZEN te, “Edezeetan ku is Jerusalem, ne egkehimu zà heini he ubpeey te leew he minge asu. Is minge inged diyà te Juda egkeiring te disirtu he wazà duen ed-ubpà.”

<sup>12</sup> Mid-insaan ku is NENGAZEN, “Hentei is uluwannen he etew he ebpekesavut kayi he minge hitavù? Hentei is midseysayan nu mehitenged kayi he iyan ebpekesavut kayi? Ke maan is nezeetan

heini he tanà he henduen be te nehimu he sibsi-vayan he wazè en duen ebayà?”

<sup>13</sup> Midtavak is NENGAZEN, “Neulaula heini su geina te wazè dan tumana is menge sugù he imbegey ku kandan. Wazà sikandan mebpezumazuma kedì wey wazè dan sunuza is menge kesuguan ku.

<sup>14</sup> Iyan dan nasi midsunud is kemesinupaken te gehinawa zan. Mid-azap dan is duma he menge ed-ezapen sumalà te impenurù kandan te menge kepuun dan.

<sup>15</sup> Umbe siak, is NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel, migkagi a te ibpekaan ku heini he menge etew te mepait he menge keenen wey ibpeinum ku te wahig he zuen duen hilu.

<sup>16</sup> Ibpeyapat ku sikandan diyà te zuma he menge nasyun he wazè dan duen hanew wey is menge kepuun dan. Ibpezal-as ku sikandan te menge kuntada zan taman te egkaamin sikandan egkepatey.”

<sup>17</sup> Mibpedayun megkagi is NENGAZEN he Mekegegehem, “Ngunngunua niw is nengehitavù. Umawa niw is menge vahi he peresinegew, lavew en sikan is utew metau he edlulugib.

<sup>18</sup> Ipegaangaan utew sikandan ipehengkayi, su wey zan mesinegawi is menge etew ku taman te medtigis is menge luhè dan.

<sup>19</sup> Peminenga niw is kedlelendag diyà te Jerusalem. Egkagi is menge etew te, ‘Nezeetan kiw! Mekeled-eled heini is nehitavù kenitew! Kinahanglan he ed-ewaan tew heini is tanè tew su mibpenregdas is menge valey tew!’ ”

<sup>20</sup> Guntaan, sikiyu is menge vahi, peminega niw is migkagi te NENGAZEN. Purungi niw heini peminega. Penurua niw is menge anak niw he menge vahi wey menge zuma niw te kedrugur wey te kegkanta para te minatey.

<sup>21</sup> Nekeuma ziyà te pemilya tew wey inged tew is kemetayen wey te melig-en he parti kayi. Mibpenhimetayan is menge vatà he ebevaleyyalley ziyà te menge zalan wey is betan-en he menge maama he midtigum diyà te menge pelasa.

<sup>22</sup> Migkagi is NENGAZEN te, “Ne nekepeyapat diyà te tanà is nemematey he henduen be te menge tai. Wey henduen be te menge pungu he netagak te menge ebpemenragun, ne wazè en heini segipaa.”

<sup>23</sup> Migkagi pa is NENGAZEN te, “Kenà ereg he ibpahambung te uluwanen is ketau zin, wey is desen din emun mezesen sikandin, wey is ketigeyunan din emun sepian sikandin.

<sup>24</sup> Iyan ereg he ibpegalbu zin is kegkesevuta zin wey kegkekilelèaa zin kedì he iyan a NENGAZEN he mepinelenggaan; iyan a ebaal te hustu wey metazeng kayi te kelibutan su iyan heini ebpekelepey kediey.”

<sup>25</sup> Migkagi pa is NENGAZEN te, “Egkeuma is timpu he edsilutan ku is langun he nesirkunsidar he wazà mahalin is ulaula zan:

<sup>26</sup> is menge tig-Ehipto, tig-Juda, tig-Edom, tig-Amon, tig-Moab wey is langun he ebpemen-ubpà diyà te sibsivayan he mibpen-elutan is dapit te kendingen dan. Iyan tutuu is, heini is langun he meginged diyà te menge nasyun, ragkes en is langun he menge etew ziyà te Israel, henduen be

te neked-iring dà he wazà menge sirkunsidar su meremerik is netagù diyà te gehinawa zan.”

## 10

*Nekeuwit te Kezeetan is Ked-ezapa te zuma he menge Ed-ezapan*

<sup>1</sup> Sikiyu is menge etew te Israel, peminega niw is migkagi te NENGAZEN.

<sup>2</sup> Migkagi sikandin te, “Kenè niw iringi is baal te menge etew ziyà te zuma he menge nasyun, ne kenè kew mahandek te menge tuus diyà te langit minsan pa te igkehandek heini te ziyà te zuma he menge nasyun.

<sup>3</sup> Wazà pulus te neleyaman he menge vaal keniyam he menge etew. Edtamped dan te kayu ziyà te ketelunan ne ibpeukiran dan te pandey.

<sup>4</sup> Mideyzeyanan heini te pelata wey vulawan, ne impurung iransang su wey kenà mepiley.

<sup>5</sup> Heini he menge ed-ezapan iring dà te menge etew-etew he pelihandek te maya su kenà ebpekekagi. Kinahanglan he ebitbiten su kenà ebpekehipanew. Kenè niw ikahandek heini he menge ed-ezapan su kenà heini ebpekevaal te kezeetan wey keupiyaanan.”

<sup>6</sup> He NENGAZEN, wazà iring kenikew. Mekegegehem ka ne utew lavew is ngazan nu.

<sup>7</sup> Hentei man is kenà edtahud kenikew te hadi te menge nasyun? Uteu ke man dait he edte-huzen. Wazà ebpekeiring kenikew zuen te langun he uluwanen diyà te nekedseselekawà he menge nasyun, ne kenà ebpekeiring kenikew is langun he menge hadi dan.

<sup>8</sup> Menge wazà dan pereg wey menge tulebung. Is penurù mehitenged te ed-ezapen dan he menge kayu, ne wazè din pulus.

<sup>9</sup> Ebpevaal zan te menge pandey wey menge platiru te menge ledawan he ed-ezapen dan he ebpekeplaan te pelata he ebpuun diyà te Tarshish wey vulawan he ebpuun diyà te Ufaz. Ne ebis-tiyan heini te meitem is kaavuavu zin merudtem he manggad he midtahì te memetau he menge menenahì.

<sup>10</sup> Piru iyan is NENGAZEN tutuu he Megbevayà. Iyan sikandin uuyag he Megbevayà ne Hadì sikandin te wazà pidtemanana. Emun egkepauk sikandin, egkehuyung is kelibutan ne ed-eles is diyà te menge nasyun.

<sup>11</sup> Kegiya heini te menge ed-azap te zuma he menge ed-ezapen: “Is menge ed-ezapen niw he wazà iyan medlimbag te kelibutan wey langit, ne egkahanew kayi te kelibutan.”

<sup>12</sup> Piru iyan is Megbevayà midlimbag te langit wey kelibutan pinaagi te gehem din wey ketau zin.

<sup>13</sup> Pinaagi te kebmandù din, edreguuk is wahig diyà te langit. Iyan sikandin ebpegawas te menge kivel he ebpuun diyà te meziyù he vahin te kelibutan. Ibpekilat din ke ed-uzan, wey ibpepengeramag din te ebpuun diyà te midteguan din duen.

<sup>14</sup> Is menge ed-azap te zuma he menge ed-ezapen, menge paglung wey wazà menge ketau. Egkepeel-elezan dà is menge platiru tenged te menge vineelan dan he menge ed-ezapen, su kenà heini tutuu. Wazà kayi untung.

<sup>15</sup> Wazè kayi pulus wey telemayen heini. Emun timpu en te kedsilut ne egkezeetan sikandan is

langun.

<sup>16</sup> Piru kenà mulà iring kenian is Megbevayà ni Jacob. Iyan sikandin mibaal te langun, ragkes en is Israel, he iyan kes menge etew he migaked din. NENGAZEN he Mekegegehem is ngazan din.

### *Is Ebpekeuma he Kezeetan*

<sup>17</sup> Sikiyu is menge etew ziyà te Jerusalem, tinesa niw en is menge azen niw ne genat kew en, su hapit en edsurunga is inged niw.

<sup>18</sup> Su iyan heini migkagi te NENGAZEN: Pemingeg kew! Ibpaawè ku sikiyu kayi he tanà. Edresayen ku sikiyu wey niw megezami is pauk ku.

<sup>19</sup> Migkagi is menge tig-Jerusalem te, “Mekehizuhizu kiw tenged te kezeetan tew. Kenè en heini egkeulian. Piru kinahanglan he ed-entusen tew heini.

<sup>20</sup> Nerundus en is tulda tew; nengevidtew en is menge hiket kayi. Nahanew en is menge anak tew; wazè en nesamà he ed-uman ebpehitindeg te tulda he mid-ubpaan tew.”

<sup>21</sup> Midtavak a te, “Wazà pereg te menge pengulu tew; wazà sikandan medangep diyà te NENGAZEN. Umbe wazà sikandan med-uswag, ne nekepeypapat is langun he menge sakup dan.

<sup>22</sup> Pemingega niw is utew subra he kegurub te menge sundaru he ebpuun diyà te zizaya. Edezeetan dan is menge inged kayi te Juda, ne egkehimu zà heini he ubpeey te leew he menge asu.”

### *Is Kebpengemuyù ni Jeremias*

<sup>23</sup> He NENGAZEN, netuanan ku he is untung te etew ne kenè kandin. Kenè din egkeveyveyaan is ebpekeuma he menge hitavù.



<sup>24</sup> Mensuwa key NENGAZEN, piru kenè nu heini pesubrahi. Beeli nu heini kenè tenged te pauk nu su kela ke maamin key.

<sup>25</sup> Ipegezami nu is pauk nu ziyà te minge etew he wazà megkilala kenikew, wey wazà medangep diyà te kenikew. Su midezeetan dan is minge kevuwazan ni Jacob wey mibpenregdas is minge ubpeey zan.

## 11

*Wazà Tumana te Juda is Kebpekid-uyun te NENGAZEN*

<sup>1</sup> Migkagi en maan is NENGAZEN diyà te ki Jeremias te,

<sup>2</sup> “Petentenuzi nu te minge tig-Juda wey minge tig-Jerusalem is minge sulunuzen dutun te kebpekid-uyun dey.

<sup>3</sup> Kegiya nu sikandan he iyan a, is NENGAZEN he Megbevayà te Israel, migkagi a he edrewakan ku is etew he kenà edtuman te tulumanen kayi te kebpekid-uyun ku.

<sup>4</sup> Heini he minge sulunuzen impetuman ku te minge kepuun niw hein imegawas ku sikandan diyà te Ehipto, he iyan kes lugar he iring keinit te rapug. Migkegiyan ku sikandan te, ‘Emun ebpezumdumahan a keniyu wey edtumanen niw is langun he minge sugù ku, egkehimu kew he minge etew ku, ne egkehimu a he Megbevayè niw.

<sup>5</sup> Ne zutun, edtumanen ku is impenaad ku ziyà te minge kepuun niw he ebegayan ku sikandan te meupiya wey selebpeten he tanà. Ne haazà is tanà, iyan is tanè niw guntaan.’ ”

Midtavak a te, “Berakat he metuman, NENGAZEN.”

<sup>6</sup> Migkagi en maan is NENGAZEN kayi te kedì te, “Kegiya nu heini he minge lalag diyà te minge inged diyà te Juda wey ziyà te minge zalan diyà te Jerusalem: Tentenuzi niw wey tumana niw is minge sulunuzen dutun te kebpekid-uyun ku keniyu.

<sup>7</sup> Puun pa te timpu te kebpegewasa ku te minge kepuun niw ziyà te Ehipto ne taman en guntaan, edsiguduwan ku en sikandan ebpetizeeni he pezumdumahi e zan.

<sup>8</sup> Piru wazà sikandan mebpemineg wey medtuu. Iyan dan nasì mibpezumdumahan is kesinupaken te mezaat he gehinawa zan. Midsugù ku sikandan he tumana zan is kebpekid-uyun ku kandan, piru wazè dan heini tumana. Umbe mibpesegazan ku kandan is langun he rawak he ingkesurat kayi te kebpekid-uyun ku.”

<sup>9</sup> Migkagi pa is NENGAZEN kayi te kedì te, “Duen minge tig-Juda wey minge tig-Jerusalem he mibpelanu te ebpekesugat kayi te kedì.

<sup>10</sup> Midsunud dan is minge salà te minge kepuun dan he wazà mebpemineg te minge lalag ku. Midazap daan sikandan te zuma he minge ed-ezapen. Is minge tig-Israel wey minge tig-Juda nekeding su pudu zan midrapas te kebpekid-uyun ku he midhimu ku ziyà te minge kepuun dan.

<sup>11</sup> Umbe siak, is NENGAZEN, migkagi a te ibpaagi ku ziyà te kandan is kezeetan he kenè dan egkelikayan. Ne minsan ebuyù pa sikandan te tavang kayi te kediey ne kenè ku sikandan ebpeminegen.

<sup>12</sup> Ne ziyà sikandan ebuyù te tavang te munge ed-ezapen he ebpemuhaten dan te edtutungen he veyewà, piru kenà heini ebpeketavang kandan emun egkeumahan dan en te kezeetan.

<sup>13</sup> “He munge tig-Juda, utew mezakel is munge ed-ezapen niw, iring kezakel te munge inged niw. Ke sengemenu kahabet is munge zalan diyà te Jerusalem ne iyan daan kahabet te munge pemuhatà he para edtutungan niw te veyewà he para te utew mezaat he ed-ezapen he si Baal.

<sup>14</sup> “Umbe sikew Jeremias, kenè ka pengemuyù para kayi he munge etew. Kenè ka pehizuhizu kedì para kandan, su kenè ku sikandan ebpemingen emun ed-umawen e zan dutun te timpu te kedlised dan.

<sup>15</sup> Is munge etew he mibmahal ku mibaal te mahabet he mezaat he munge vaal. Guntaan, wazè dan ketenged te kedhendiyà te valey ku he ed-ezapan. Is munge pemuhat dan kenà ebpekeegen te kezeetan he ebpekeuma ziyà te kandan. Emun ebaal zan te mezaat igkelipey zan pa heini!”

<sup>16</sup> Dengan impetug-iring sikandan te NENGAZEN te merapung he kayu he ulibu he zuen din mahabet he meupiya he munge vegas. Piru guntaan kesevaha zà sikandan egkeremaga te vagyu ne egkengezeetan dan en, he iring te nengetamped he munge subpang he inrapug.

<sup>17</sup> Is NENGAZEN he Mekegegehem iyan mid-tukud te Juda wey Israel, iyan, guntaan midsugù sikandin he zezeeti heini tenged te mezaat he munge vaal te munge etew kayi. Midhimu zan he mepauk sikandin tenged te kebpmuhata zan ki Baal pinaagi te kedtutung te veyewà.

### *Is Kebpelenuwi ki Jeremias*

<sup>18</sup> Migkegiyan a te NENGAZEN mehitenged te kebpelenuwi kedì te minge kuntada.

<sup>19</sup> Iring a te kerehidu he wazè din hanew he eduwiten en bes diyà te lepeey. Wazè ku metueni he zuen bes pelanu zan he edhimetayan e zan. Ke sikandan te, “Edhimetayan tew sikandin iring te kebpiley te kayu he zuen din begas, su para maawà sikandin kayi te kelibutan su wey kenè en metenuzi.”

<sup>20</sup> Piru mid-ampù a, ke siak te, “He NENGAZEN he Mekegegehem, metazeng is kedhukum nu wey nesayud ka te isip wey gehinawa te etew. Ipeehè nu kedì is kebesi nu kandan, su insarig ku kenikew is kasu ku.”

<sup>21-22</sup> Egkesuatan te minge etew ziyà te Anatot he himetayi a emun kenà a ed-engked te kebpenuwtul te minge lalag te NENGAZEN. Umbe iyan heini migkagi te NENGAZEN he Mekegegehem, “Edsilutan ku sikandan. Ebpematey te tebek is minge vetanen he minge maama kandan, ne ebpematey te vitil is minge vatà kandan.

<sup>23</sup> Wazà egkesamà he uuyag te minge tig-Anatot, su ebpeegiyan ku sikandan te kezeetan dutun te timpu te kedsiluti ku kandan.”

## 12

### *Is minge Riklamu ni Jeremias*

<sup>1</sup> He NENGAZEN, layun hustu is kukuman nu emun edriklamu a ziyà te kenikew. Ne guntaan ed-insà a mehitenged te hustu he kukuman nu: Maan is ed-uswag is minge lalung? Maan is dezeyaan is ked-ubpà te minge etew he midluib kenikew?

<sup>2</sup> Midtuvazan nu sikandan iring te kayu he nendalid he midtuvù wey nemegas. Ne pinaagi zà te vèbà is kebegayi zan kenikew te zengeg ne kenà diyà ebpuun te gehinawa zan.

<sup>3</sup> Piru siak nekilala a kenikew, NENGAZEN. Neehè nu is mibpemeelan ku ne netuenan nu ke hengkey is kekgilelaa ku kenikew. Guyuza nu heini he minge etew he iring te eguyud ka te kerehidu he edlepaan. Itapid nu sikandan he para te edlepaan.

<sup>4</sup> Keenu egkeengked is kebmema za te tanà wey kekgkengangu te minge sagbet diyà te langun he minge vevesukà? Nemematey is minge langgam wey minge tagbis tenged te kelelalung te minge etew he ed-ubpà kenihan he tanà. Migkagi pa sikandan te, “Wazè mebpekilavet is Megbevayà te egkepeveyaan tew.”

### *Is Tavak te NENGAZEN*

<sup>5</sup> Migkagi is NENGAZEN te, “Jeremias, emun nevey ka te kebpekidlumbè nu te minge etew, wey pe man ke kudà is edlumbaan nu? Emun ebpeketulung ka ebpekeuseng diyà te mehigawan he lugar, wey pe man ke diyè ka te ketelunan he uvey te Wahig he Jordan?”

<sup>6</sup> Minsan is minge suled nu he maama, he sakup pezem te pemilya nu, ne midluib kenikew. Mezaat is pelanu zan diyà te kenikew. Kenè ka sarig kandan minsan meupiya pa is egkegiyen dan diyà te kenikew.

<sup>7</sup> “Inselikwey ku is minge etew ku he iyan is nasyun he migaked ku. Imbegey ku is mibmahal ku he minge etew ziyà te minge kuntada zan.

<sup>8</sup> Midsukul zan kediey he iring te edhiniger he erimaung diyà te ketelunan, umbe egkeepesan ku sikandan.

<sup>9</sup> Iring sikandan te tagbis he ebpendawi. Ne guntaan, iyan sikandan edewiyen te midliguy he minge tagbis he ebpendawi. Edtigumen ku is langun he zumezaas he minge langgam su ibpezawi ku zaan sikandan.

<sup>10</sup> Midezeetan te mahabet he minge pengulu is Juda he mid-isip ku he pemuleey ku te paras. Midtekutakan dan heini is mekempet he tanè ku ne midhimu zan he sibsivayan.

<sup>11</sup> Midhimu zan heini he lugar he wazè din en pulus diyà te etuvangan ku. Ne nehimu heini he sibsivayan su wazè en edsegipà kayi.

<sup>12</sup> Ebpekeuma ziyà te zemilag he minge vuvungan diyà te disirtu is ebpendezaat te tivuuk he tanà, ne wazà ebpekepelaguy te minge etew zutun.

<sup>13</sup> Ebpemula is minge etew ku te trigu piru zugi is egkeragun dan. Mibpurung dan medhagù piru wazè dan nekuwa. Nekeragun dan te keelezan tenged te utew ku kegkepauk.”

<sup>14</sup> Migkagi pa is NENGAZEN te, “Iyan heini ebeelan ku ziyà te langun he mezaat he meginged diyà te minge nasyun he nekeelingkus te Israel, he midezaat te tanà he imbegey ku te minge etew ku para mepengevilin dan: Ebpepeleguyan ku kandan is tanè dan, iring te kebpepeleguwi ku te minge tig-Juda te tanà te mibihag kandan.

<sup>15</sup> Piru ziyà te huziyan he timpu egkehizuwan ku heini he minge meginged ne idlikù ku sikandan diyà te keugelingen dan he tanà.

16 Emun ebpurungan dan ed-istudyuwi is menge paagi te kebpengungubpaan te menge etew ku ne edhegeten dan is penangdù dan pinaagi te ngazan ku, iring te impenurù dan dengan te menge etew ku he kedhegeta te penangdù pinaagi te ngazan ni Baal, egkehimu zan he kevahin te menge etew ku.

17 Piru emun kenà dan ebpezumazuma kedì, ebpepeleguyan ku iyan kandan is tanè dan wey edezeetan ku. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

## 13

### *Is Sempità Mehitenged te Bahag he Linu*

1 Migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te, “Hipanew ka ne pemasa ka te vahag he linu, ne ivevahag nu heini. Piru kenè nu heini pìpii.”

2 Umbe, nemasa a te vahag he linu, ne imbevahag ku heini, su iyan heini migkagi te NENGAZEN.

3 Ne mid-uman en maan megkagi is NENGAZEN kayi te kedì te,

4 “Levasa nu heeyan is mibpemasa nu he vahag ne hendiyè ka te Perath ne ieles nu heeyan is bahag diyà te budsì te watu.”

5 Umbe, midhendiyà a te Perath ne in-eles ku ziyà sikan is bahag sumalà te insugù te NENGAZEN kediey.

6 Ne hein neuget en, migkegiyan ad maan te NENGAZEN te, “Hendiyè ka te Perath ne kuwaa nu sikan is bahag he impeeles ku kenikew ziyà.”

<sup>7</sup> Umbe, midhendiyà a te Perath, ne migkuwa ku kes bahag diyà te mid-elesan ku zuen, piru merunut en heini ne kenè en egkegamit.

<sup>8-9</sup> Ne migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te, “Iring daan kenian is egkehitavù te kebpehambug te menge tig-Juda wey kebpelavew te menge tig-Jerusalem.

<sup>10</sup> Heini is lalung he menge etew kenè dan edtuman te menge lalag ku. Ebpezumdumahan dan is kenà kegkemepezumdumahan te gehinawa zan, ne ebpenilbi zan wey ed-azap te zuma he menge ed-ezapen. Ne egkeiring sikandan te vahag he wazè din en pulus.

<sup>11</sup> Is bahag egkeheget diyà te hawak te etew, ne egkesuatan ku zaan he is langun he menge etew ziyà te Israel wey Juda ne meheget is kegewezi zan kediey. Midhimu ku sikandan he menge etew ku, su para mevantug a wey para mevegayi a te zengeg, piru kenè dan ebpemineg kedì. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

### *Is Sempità Mehitenged te Lundis he Teleguey te Binu*

<sup>12</sup> “Jeremias, kegiyi nu is menge etew ziyà te Israel he siak, is NENGAZEN he Megbevayà te Israel, migkagi a te, ‘Is langun he lundis he teleguey niw te vinu ne kinahanglan he egkepenù te vinu.’ Ne emun egkegiyan ke zan te, ‘Netuenan dey en he pudu egkepenù te vinu is langun he lundis he teleguey zey.’

<sup>13</sup> Kegiyi nu sikandan he iyan heini ibpesavut ku: Edsilutan ku is langun he meginged kayi he tanà ragkes is menge hadì, he menge kevuwazan



ni David, minge memumuhat, minge ebpeneuven wey is langun he meginged te Jerusalem. Edhimuwen ku sikandan he iring te egkengelangut.

14 Ibpebevanti ku sikandan, is minge ginikanan wey minge anak. Kenè ku ibpeehè kandan is hizu ku zutun te kedezeeti ku kandan. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

### *Petizaan Mehitenged te Kebpelavew*

15 Purung kew pemineg, ne kenè kew mebpelavew su migkagi heini te NENGAZEN.

16 Begayi niw te zengeg is NENGAZEN he Megbevayè niw mintras wazè din pa ipesegazi keniyu is kerusireman, wey mintras wazè kew pa mekesukung te merusirem he minge vuntut. Is kerayag he ebperetengen niw edhimuwen din he utew merusirem.

17 Emun kenè kew pa edtuu, ne edsinegew a te meeles tenged te utew niw kebpelavew. Edsinegew a te kenà alang-alang he edtudà is minge luhè ku, su ebihagen man is minge etew te NENGAZEN.

18 Midsugù a te NENGAZEN te kegkagi ziyà te hadi wey ziyà te iney zin he mebpenaug en sikandan diyà te pinuuwè te kedhadi dan su hapit en id-awà diyà te kandan is mekempet he minge kuruna zan.

19 Edsirahan is minge pultahan te minge inged diyà te Negev, ne wazè en ebpekegawas wey wazè en ebpekeseled kayi. Ne ebihagen is langun he minge etew ziyà te Juda.

20 Ahàa niw is minge kuntada he ebpekeuma he ebpuun diyà te zizaya. He Jerusalem, hendei en is

menge meginged he impehivantug nu, he insarig ku kenikew wey nu maatur?

<sup>21</sup> Kenè be ibmesakit te gehinawa nu ke egkez-izalem ka te gehem te nasyun he kunaan nu ke kezapig nu? Kenè ke ve vuwa egkesekitan iring te vahi he ed-anak?

<sup>22</sup> Kenè ke ve vuwa ebpekeinsà diyà te gehinawa nu ke maan is nehitavù heini ziyà te kenikew? Midezeetan ka he iring te vahi he midlayug, su tenged te mahabet he menge salè nu.

<sup>23</sup> Egkehimu ve he ed-ilisan te meitem he etew is meitem he kedlulundis din? Egkehimu ve ke id-awà te langgam he liyupardu is kavang din? Kenà egkehimu! Umbe sikiyu zaan is menge tig-Jerusalem, kenè kew ebpekevaal te meupiya, su neleyaman niw en is kebaal te mezaat.

<sup>24</sup> Ibpeyapat ku sikiyu he iring te ukap he inlayap te keramag he ebpuun te disirtu.

<sup>25</sup> Iyan heini egkepeveyaan niw he kediey he kebayà para keniyu, su geina te midlipatan a keniyu, ne midsarig kew te kenà tutuu he menge megbevayà.

<sup>26</sup> Edlevasan ku sikiyu su wey kew mepeel-elezi.

<sup>27</sup> Neehè ku is utew mezaat he menge vaal niw he iyan is ked-azap niw te zuma he menge ed-ezapan diyà te menge vuvungan wey menge vevesukà. Neiring kew te vahi he mengungumpadi he utew subra is kegkeerigi zin, wey te mekeeled-eled he vahi he ebelegyà te zengeg din. Mekehizuhizu kew is menge tig-Jerusalem! Keenu vuwa egkaawà is keremerik niw?

# 14

## *Is Utew Gulavung diyà te Juda*

<sup>1</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN kayi te kedi mehitenged te melugayad he gulavung:

<sup>2</sup> “Egkeseeng utew is Juda; is menge inged kayi ebpenggayaan. Ebpemekepimpinuu is menge meginged kayi he tanà is egkengeseeng, ne egkezineg is ebpemeninegew ziyà te Jerusalem.

<sup>3</sup> Midsugù te menge sepian is menge suluguen dan te kedsekezu. Midhendiyè dan te menge vudsi he punduwà te wahig piru wazà wahig. Umbe midlikù dà sikandan he wazè metegui is menge teleguey zan. Ne tenged te kegkeseeng dan wey kegkeeled dan, midtembunan dan is menge ulu zan.

<sup>4</sup> Nemeka is tanà su wazà uzan. Ne tenged te kegkeeled te menge perevasuk midtembunan dan is menge ulu dan.

<sup>5</sup> Minsan is selazeng mid-ewaan din is begu pa he in-anak din su wazè sagbet he egketabtab din.

<sup>6</sup> Is leew he menge asnu ebpemenhitindeg diyà te zemilag he menge vuvungan is ebelhalen he henduen be te egkemezahan he leew he menge asu. Mibmerusirem en is ked-ehè dan tenged te wazè dan en egketabtab.”

<sup>7</sup> Migkagi is menge etew te, “He NENGAZEN, nekesalè key ziyà te kenikew. Layun dey sikew ed-iniyugi, ne erég key he edsilutan. Piru tevangi key para mevegayi ka te zengeg.

<sup>8</sup> He NENGAZEN, diyè dà te kenikew is perateng dey te menge Israilihanen. Iyan ka ebpekelibri kenami emun timpu he edlised key. Maan is

henduen te lumelengyawè ke zà kayi te kenami? Maan is henduen te humuhulevungè ke zà kayi te tanè dey?

<sup>9</sup> Ingketingkemed nu ve heini he minge hitavù? Maan is henduen ka te sundaru he wazè din egkehimu te kedtavang? Duma zey sikew, NENGAZEN. Ne minge etew key kenikew, umbe kenè key kenikew pesegdana.”

<sup>10</sup> Iyan heini tavak te NENGAZEN te minge etew: “Ingkelipey niw is kebpekeziyu kediey; mid-ulaula niw is minsan hengkey he egkesuatan niw. Umbe kenè ku en sikiyu egkilelaan he minge etew ku. Edtentenuzan ku is kelelalung niw ne edsilutan ku sikiyu tenged te minge salè niw.”

<sup>11</sup> Ne migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te, “Kenè ka pengemuyù para te keupiyaanan kayi he minge etew.

<sup>12</sup> Minsan mebpuasa pa sikandan, ne kenè ku ebpemingegen is kebuyù dan te tavang kayi te kediey. Minsan mebpmemuhat pa sikandan te minge pemuhat he edtutungen wey pemuhat he para gasa, ne kenè ku heini edewaten. Kekenà, ebpenhimetayan ku sikandan pinaagi te tebek, bitil, wey minge vangkit.”

<sup>13</sup> Piru migkagi a te, “He Nengazen he MEGBE-VAYÀ, netuenan nu he layun sikandan egkegiyi te minge ebpeneuven he wazè kun ebpekeuma he tebek wey vitil, su geina te migkagi ka he ebegayan nu sikandan te kelinew kayi te nasyun dan.”

<sup>14</sup> Midtavak is NENGAZEN, “Ne haazà he minge ebpeneuven tarù is minge tagnè dan pinaagi te ngazan ku. Wazè ku sikandan sugùà, ne wazà a mebpekidlalag kandan. Is inseysey zan keniyu he

nengelewasan dan ne kenà diyà ebpuun te kediey; is menge tagnè dan he wazè din pulus diyè dà ebpuun te limbungan he isip dan.

<sup>15</sup> Umbe siak, is NENGAZEN, egkagi a he edsilutan ku heini is teruen he menge ebpeueven. Ebpe-nagnè dan pinaagi te ngazan ku, minsan wazè ku sikandan sugua. Egkagi pa sikandan he wazà tebek wey vitil he egkehitavù kayi he nasyun. Piru heeyan he menge ebpeueven egkengezeetan gi-hapun pinaagi te tebek wey vitil.

<sup>16</sup> Ne mehitenged te menge etew he midseysayan dan te menge ibpeseyuzan dan, ebpemematey zan ne ibpenimbag sikandan diyà te menge zalan te Jerusalem. Ebpematey zan tenged te tebek wey vitil. Wazè edleveng kandan wey te menge esawa zan wey menge anak dan. Ibpegezaman ku kandan is silut he ereg kandan.”

<sup>17</sup> “Jeremias, kegiya nu heini te menge etew, ‘Maandew wey mezukilem ne kenè en egkeengked is kebpekesinegew ku su zekelà is pali te menge etew ku ne utew sikandan egkesekiti.

<sup>18</sup> Emun edhendiyà a te menge vevesukà wey menge inged, egkeehè ku is mibpematey te tebek wey vitil. Is menge ebpeueven wey is menge memumuhat mibpedayun te vuluhaten dan, piru wazè dan metueni ke hengkey is mibeelan dan.’ ”

### *Midangep is menge Etew ziyà te NENGAZEN*

<sup>19</sup> He NENGAZEN, inselikwey nu en be is Juda? Egkeepesan nu ve is Jerusalem? Maan is mibpu-rungan key kenikew pelii, ne kenè key en egkeu-lian? Ebperateng key he ebegayan key kenikew te

kelinew, piru wazè dey heini mezawat. Ebperateng key he ebewian key kenikew wey key meulii, piru kegkahandek is nekeuma ziyà te kenami.

<sup>20</sup> He NENGAZEN, mid-angken dey is kelelalung dey wey is minge salà te minge kepuun dey. Nekesalè key ziyà te kenikew.

<sup>21</sup> He NENGAZEN, tenged te zengeg te ngazan nu, edhengyuan ku sikew he kenè key kenikew iselikwey. Kenè nu itugut he egkependezeisey is lavew he pinuuwè nu te kedhadì. Tentenuzi nu is kebpekid-uyun nu kenami, ne kenè nu heini pekyasa.

<sup>22</sup> Ebpekehimu ve te ebpeuzan is minge edezapen diyà te minge nasyun? Minsan is langit kenà ebpekehimu he ebpeuzan te kandin dà he ketau, kekenà, iyan ke zà, NENGAZEN, he Megbevayè dey. Iyan ke zà ebpekehimu kayi, umbe ebperateng key ziyà te kenikew.

## 15

### *Is Silut para te minge Etew te Megbevayà*

<sup>1</sup> Migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te, “Minsan si Moises pa wey si Samuel is ebpehizuhizu kediey para kayi he minge etew, ne kenè ku sikandan egkehizuwun. Umbe ipekeziyù sikandan kayi te etuvangan ku. Ipawè niw en sikandan!

<sup>2</sup> Emun ed-insà sikandan ke hendei zan ebpe-vayà, kegiyi nu te iyan heini migkagi ku: Is midte-laan en is kebpatèy zin ne ebpatèy. Is duma ibanglis kandan is kebpatèy pinaagi te tebek, ne is duma pinaagi te vitil. Ne is duma pa ibanglis kandan is kegkevihag.

<sup>3</sup> Ibpesegazan ku kandan is heepat he klasi te kezeetan: Ebpenhimetayan sikandan pinaagi te tebek, idtangag te menge asu is menge lawa zan te ebpematey, egkeenen sikandan te menge tagbis, ne is egkesamà he menge lawa zan ed-eminen egkeena te zumezaas he menge langgam.

<sup>4</sup> Edhimuwen ku he kerkerà tenged te kegkelimezangi is langun he ginhedian te kelibutan he ebpekaahà te egkeula-ula kandan te menge etew ku. Egkeula-ula heini tenged te mibeelan ni Manase he anak ni Hezekia diyà te Jerusalem hein iyan sikandin nehimu he hadi te Juda.

<sup>5</sup> “Sikiyu is menge etew te Jerusalem, hentei vuwa is egkehizu keniyu? Hentei is egkseeng keniyu? Hentei vuwa is ebpenginginsà ke hengkey en is kebpekesavuk niw? Wazà!

<sup>6</sup> Inselikwey a keniyu; layun a keniyu ed-iniyugi. Umbe egemiten ku is gehem ku te kedezaat keniyu. Neperahan ad he ebpaahà te hizu ku keniyu.

<sup>7</sup> Edsilutan ku sikiyu ziyà te menge pultahan te inged pinaagi te kebpeyapata ku keniyu iring te ukap he inlayap te keramag. Edezeetan ku sikiyu wey is menge anak niw, su wazè kew med-engked te mezaat he menge vaal niw.

<sup>8</sup> Ibpmahabet ku is menge vahi keniyu he egkevalu, henduen be te edhuna pa he mahabet sikandan kenà te pantad diyà te veyvey. Meudtu, ne edsuguen ku is ebpendezaat te menge iney te menge anak niw he maama. Egketik-awan kew egkeumahi te kegkeseeng wey kegkahandek.

<sup>9</sup> Egkelipeng wey edlised he egehinawa is iney he ebpatey is pitu he anak din he menge maama.

Is menge anak din egkeiring te andew he midsayu medsanlep. Egkepeel-elezan sikan is egkaawà diyà te kandin is menge anak din. Ne is egkesamà he uuyag ibpehimetayan ku te menge kuntada zan. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

### *Midriklamu si Jeremias*

<sup>10</sup> Ute w a mekehizuhizu! Deyzey pa ke wazà ad ianak te iney ku! Layun a egkuntedaha te menge etew ziyà te tivuuk he Juda. Wazè ku man pezem neutangan etawa impeutang, piru edrewakan a te langun.

<sup>11</sup> Midtavak a te NENGAZEN te, “Benar iyan, egkehimu zed he meupiya is langun para kenikew. Emun timpu te kedlised wey kegkezeeti te menge kuntada nu edhangyù dan he ipengemuyù nu sikandan.”

<sup>12</sup> Iring te wazà ebpekevadtì te kebilya he putew etawa brunsi, ne wazà daan ebpekezaag te menge kuntada he ebpuun diyà te zizaya.

<sup>13</sup> Ibpaagew ku te menge kuntada niw is menge ketigeyunan niw wey menge azen niw tenged te langun he salà he nehimu niw kayi te tivuuk he nasyun.

<sup>14</sup> Ibpeuripen ku sikiyu te menge kuntada niw ziyà te lugar he wazè niw metueni. Ne ibpegezaman ku keniyu is pauk ku he iring te edriyubriyub he hapuy.

<sup>15</sup> Migkagi si Jeremias te, “He NENGAZEN, netue nan nu is langun he nehitavù kediey. Tentenuzi a wey ugupi a. Belesi nu is edtinguhà te kezeetan ku. Netue nan ku he kenè ka melemu egkepauk, umbe



kenè nu kuwaa is untung ku. Tentenuzi nu is ked-entusa ku te keelezan tenged kenikew.

<sup>16</sup> Hein nekidlalag ka kedì nemineg a kenikew. Is menge lalag nu iyan ebpekelipey kedì ne migkagi ka he gaked a kenikew, he NENGAZEN he Megbevayà he Mekegegehém.

<sup>17</sup> Wazà a medtampu te kedlipeylipey wey kegkebibu te zuma. Mibpimpinuu a he midsebsevaha su netuenan ku is menge paagi nu ne midhimu nu he utew ku igkererengiti is kelelalung dan.

<sup>18</sup> Maan is kenè en egkepangkus is kegkesekiti ku? Maan is kenà egkeulian is palì ku? Kenè en be heini egkevewian? Id-awè nu ve is perateng ku he iring te wahig he egkemezahan penahun te gulavung?”

<sup>19</sup> Umbe, migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te, “Emun ed-iniyugan nu is salè nu, ibpelikù ku sikew kayi te kedì su wey ka mekepedayun he ebpenilbi kedì. Emun egkagi ka te menge lalag he zuen din pulus ne kenà menge lalag he wazè din pulus, edhimuwen ku sikew he perekagi ku. Kinahanglan he iyan sikandan ebpekezangep diyà te kenikew, ne kenè ka iyan ebpekezangep diyà te kandan.

<sup>20</sup> Edhimuwen ku sikew he iring te melig-en he verengbeng he brunsi he kenà egkelewangan kayi he menge etew. Ebpekidtebek sikandan kenikew piru kenè ke zan egkezaag, su eduma a kenikew para te kedlavan wey kedlibri kenikew.

<sup>21</sup> Uya, edlibriyen ku sikew puun te gehem te menge lalung wey mesipala he menge etew.”

# 16

## *Wazà Itugut ki Jeremias is Kebpengesawa*

<sup>1</sup> Migkagi pa is NENGAZEN kayi te kedì te,

<sup>2</sup> “Kenè ka mebpengesawa wey med-anak kayi he lugar.

<sup>3</sup> Egkegiyen ku kenikew ke hengkey is egkehivavù te menge vatà he egkengeetew kayi he lugar wey te menge ginikanaan dan.

<sup>4</sup> Ebpematey sikandan tenged te grabi he zaru. Wazè en egkesamà he egkeseeng wey edleveng kandan, kekenà, ebpekepeyapat is menge lawa zan he henduen be te menge tai he ebpekepeyapat diyà te tanà. Is duma kandan ebpematey tenged te tebek wey vivil, ne egkeenen sikandan te menge tagbis wey zumezaas he menge langgam.”

<sup>5</sup> Migkagi pa is NENGAZEN te, “Kenè ka medseled diyà te valey he zuen duen egkeseeng tenged te minatey. Kenè ka meseeng wey kenè ka mebpaaahà te hizu ziyà te minsan hentei. Su in-awè ku en is tuvad ku, kebmahal ku, wey hizu ku kayi he menge etew.

<sup>6</sup> Ebpematey is minsan hentei kayi he tanà, sepian man etawa pubri, ne wazà ebpekeleveng kandan wey wazà edlalew tenged kandan. Wazè en ebpelian din is lawa zin etawa ebpevangul su ibpetuasan din is kedlalew zin tenged te minatey he zuma zin.

<sup>7</sup> Wazà ebpekevegey te keenen wey inumen he idlangan te edlalew he mibpetayan, minsan is mibpetayan te iney etawa amey.

<sup>8</sup> Kenè ka zaan medseled diyà te valey he zuen duen keemuran te kegkaan wey ked-inum dutun.

<sup>9</sup> Su iyan a, is NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel, migkagi kayi: ‘Ibpeengked ku is kedlilipeylipey wey kedlipey kayi he lugar, minsan is kedlipey te beugu. Egkesaksiyan nu heini kayi te kenikew he timpu.’

<sup>10</sup> “Emun egkegiyen nu heini ziyà te menge etew, ne ke ed-insè sikandan te, ‘Hengkey ves is salà he nehimu zey ziyà te NENGAZEN he Megbevayè tew he iyan hinungdan te kebpetizeeni zin kenitew he egkeumahan kiw te zekelà he kezeetan?’

<sup>11</sup> Kegiyi nu sikandan he iyan heini tavak ku: Iyan imbeeli ku kayi is geine te inselikwey a te menge kepuun niw. Nenilbi zan wey mid-azap te zuma he menge ed-ezapen. Inselikwey e zan ne wazè dan tumana is menge kesuguan ku.

<sup>12</sup> Ne sikiyu edhuna kew pa he lalung kenà te menge kepuun niw. Wazè kew mebpezumazuma kedì, kekenà, iyan niw mibpezumdumahan is kenà mepezumdumahan he mezaat he gehinawa niw.

<sup>13</sup> Umbe, edsegsegen ku sikiyu puun kayi he tanà pehendiyà te tanà he sikiyu wey is menge kepuun niw wazè niw zuen hanew. Ne zutun ebpekevayèbayè kew te kedsilbi te zuma he menge ed-ezapen; ne kenè ku sikiyu egkehizuwan.

<sup>14</sup> “Piru egkeuma zed is timpu he is menge etew kenè en maan ebpenangdù pinaagi te kegkagi te, ‘Ebpenangdù a pinaagi te uuyag he NENGAZEN he mibpegawas te menge Israilihanen diyà te Ehipto.’

<sup>15</sup> Kekenà, egkagi zan te, ‘Ebpenangdù a pinaagi te uuyag he NENGAZEN he mibpegawas te menge Israilihanen diyà te menge nasyun diyà te zizaya wey ziyà te langun he menge lugar he zutun din

sikandan ipeyapat.' Su idlikù ku sikandan diyà te tanà he imbegey ku ziyà te menge kepuun dan.

<sup>16</sup> “Piru guntaan, ibpehendiyè ku zep-a te kandan is mezakel he menge kuntada zan he iring te menge mengingisdà he edhingutel kandan. Is menge kuntada zan iring daan te menge mengengasau he ebpen-ahà kandan diyà te menge vuntud, menge vuvungan, wey ziyà te menge sihung te watu.

<sup>17</sup> Neehè ku is langun he menge vaal zan. Wazà nekeeles kayi te kediey. Neehè ku is menge salè dan.

<sup>18</sup> Umbe, edtekepen ku is ibpevayad ku kandan tenged te kelelalung dan wey menge salè dan, su midremerikan dan is tanè ku pinaagi te mezaat wey wazè din untung he menge ed-ezapen.”

<sup>19</sup> Migkagi a te, “He NENGAZEN, iyan ka zesen ku wey eputà emun timpu te kelised. Ed-uvey ziyà te kenikew is menge etew ziyà te menge nasyun he ebpemuun diyà te nekedseselekawà he vahin kayi te kelibutan ne ke sikandan te, ‘Wazà pulus te menge ed-ezapen te menge kepuun dey. Wazà keupiyaanan he nehimu kayi ziyà te kandan.

<sup>20</sup> Egkeveelan be te etew is megbevayè din? Emun egkeveelan din, ne kenà heeyan tutuu he megbevayà!’ ”

<sup>21</sup> Migkagi is NENGAZEN te, “Umbe ibpeehè ku kandan is gehem ku wey ebilidad ku su wey zan metueni he iyan a NENGAZEN.”

## 17

*Is Salà wey is Silut diyà te Juda*

<sup>1</sup> Migkagi is NENGAZEN te, “Sikiyu is menge etew ziyà te Juda, is menge salè niw in-ukir ziyà te kenà mepezumdumahan he gehinawa niw, henduen be te menge litra he in-ukir ziyà te watu etawa menge sungeysungey te menge suyuuk te menge pemuhatè niw.

<sup>2</sup> Minsan is menge anak niw ed-azap diyà te menge pemuhatè niw wey te menge tukud he simbulu te vahi he ed-ezapan he si Ashera diyà te sihung te merapung he kayu wey ziyà te puntur te menge vuntut,

<sup>3</sup> ragkes is diyà te menge vuvungan diyà te vevesukà. Umbe ibpaagew ku te menge kuntada niw is menge ketigeyunan niw wey menge azen niw, ragkes en is menge simbahan niw ziyà te metikang he menge lugar, tenged te salà he neveelan kayi te tivuuk he nasyun.

<sup>4</sup> Egkaawà diyà te keniyu is tanà he imbegey ku keniyu. Ibpeuripen ku sikiyu te menge kuntada niw ziyà te tanà he wazè niw zuen hanew, su midhimu niw he mepauk a te pauk he zekelà su henduen be te edriyubriyub he hapuy he kenà egkeevukan.”

<sup>5</sup> Migkagi pa is NENGAZEN te, “Edrewakan ku is etew he ed-awà kayi te kedì ne edsarig dà te etew.

<sup>6</sup> Iring sikandin te pinemula ziyà te sibsivayan he kenè en edekelà. Ebpekeubpà sikandin diyà te memaza wey timusen he tanà he wazà duen ed-ubpà.

<sup>7</sup> Piru deyzey mulà is etew he edsarig kedì, he kayi te kedì is perateng din.

<sup>8</sup> Iring sikandin te kayu he impemula ziyà te

veyvey te wahig, he edhendiyà is minge zalid din te wahig. Heini he kayu kenè egkahandek wey egkeseeng emun ebpekeuma is melugayad he gulavung. Is minge zahun din layun meilem ne kenà edsalang he ebpemegas.

<sup>9</sup> Uteu limbungan is gehinawa te etew ne wazà meupiya he egkehimu zin. Hentei is egketau ke sengemenu is kezaat kayi?

<sup>10</sup> Iyan a, is NENGAZEN, netau a te gehinawa wey isip te etew. Ebelesan ku is etew sumalà te vetasan din wey minge ulaula zin.

<sup>11</sup> Is etew he nekaangken te ketigeyunan pinaagi te mezaat he paagi ne iring te tagbis he mid-eren te kenà kandin he impis. Diyà te huziyan he timpu emun edliwezeenan en sikandin, egkaawà diyà te kandin is ketigeyunan din ne ebpekelepew is ketetaleng din.”

<sup>12</sup> He NENGAZEN, is baley nu iyan mekempet he pinuuwè nu te kedhadì puun pa zengan.

<sup>13</sup> Iyan ka NENGAZEN, egkeperateng te minge Israilihanen. Egkepeel-elezan is langun he mid-awà diyà te kenikew. Idleheng sikandan diyà te zizalem te tanà, su inselikwey ke zan, is serebseb he ebpekevegey te untung.

<sup>14</sup> He NENGAZEN, iyan ke zà ebpekevawì kedì wey a meulii; iyan ke zà ebpekelibri kediey. Iyan ka midalig ku.

<sup>15</sup> Migkagi is minge etew kayi te kedì te, “Hendei en sikan is migkagi te NENGAZEN? Maan be te wazè pa heini mehitavù.”

<sup>16</sup> He NENGAZEN, wazè ku lemlemuwi is bu-luhaten ku he kebantey te minge etew nu. Wazè

ku sikew pegesa he ipesegazi nu en kandan is kezeetan. Netuenan nu is mibpengagi ku.

<sup>17</sup> Kenà a kenikew pelihendeka, su iyan ka eputè ku emun timpu te kezeetan,

<sup>18</sup> Peel-elezi nu wey pelihendeka nu is menge edtinguhà te kezeetan ku, ne kenà a mulà. Ipesegazi nu kandan is kezeetan su para mengezeeti sikandan is langun.

### *Is Andew te Kedhimeley*

<sup>19</sup> Migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te, “Hitindeg ka ziyà te menge pultahan te Jerusalem. Diyè ka huna hitindeg te pultahan he veyeey te menge hadì te Juda, ne emun egkepasad, ne ziyè ke en te zuma he menge pultahan.

<sup>20</sup> Ne kegiyi nu is menge etew te, ‘Peminega niw is lalag te NENGAZEN, sikiyu is menge hadì wey menge meginged kayi te Juda, ragkes kew en is menge meginged te Jerusalem he ebayà kayi he pultahan.

<sup>21</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN: Emun mibpekevegat niw is keugelingen niw, kenè kew edterebahu wey ed-uwit te menge velegyè niw zutun te timpu te Andew te Kedhimeley.

<sup>22</sup> Uya, kenè kew iyan edterebahu wey ed-uwit te menge velegyè niw puun te menge valey niw zutun he andew. Isipa niw heini he segradu he andew. Insugù ku heini te menge kepuun niw,

<sup>23</sup> piru wazè dan mebpemineg kediey. Kenà sikandan mepezumdumahan! Kenè dan edewaten is kebmensuwa ku kandan.

<sup>24</sup> Piru emun ebpezumazuma kew kedì, he kenè kew edterebahu etawa ed-uwit te menge velegyè

niw ziyà te minge pultahan te Jerusalem dutun te Andew te Kedhimeley, kekenà, ed-isipen niw heini he segradu he andew para kediey,

<sup>25</sup> ne layun duen egkahadì kayi te Jerusalem he kevuwazan ni David. Ed-untud is hadì wey minge upisyal zin te minge kerwahi wey minge kudà ne ebparid sikandan pinaagi te kedselang te minge pultahan te inged, дума te minge etew te Juda wey Jerusalem. Ne heini is inged he Jerusalem egkeubpaan taman te taman.

<sup>26</sup> Edsimba is minge etew ziyà te valey te NENGAZEN he ebpemuun diyà te minge lugar he nekeelingkus te Jerusalem wey ziyà te minge inged diyà te Juda wey Benjamin, wey ziyà te minge mibuntud-buntud diyà te edsenlepan, diyà te minge vuvungan, wey ziyà te Negev. Ed-uwit dan diyà te valey ku is minge pemuhāt he edtungen wey zuma pa he minge pemuhāt, iring te pemuhāt he para gasa, pemuhāt he para te kebpeselemat, wey minge veyewà.

<sup>27</sup> Iyan, emun kenè kew edsunud kediey su kenè niw ed-isipen he segradu he andew is Andew te Kedhimeley, kekenà, ed-uwit kew te minge vele-gyè niw ziyà te minge pultahan te Jerusalem dutun he andew, ebinsulan ku is minge pultahan te Jerusalem ragkes is melig-en he minge vahin kayi he inged, ne wazà ebpekeevuk kayi he hapuy.’ ”

## 18

<sup>1</sup> Migkagi pa is NENGAZEN kayi te kedì te,

<sup>2</sup> “Hendiyè ka te valey te mendiziyun, ne zutun egkegiyen ku kenikew is minge lalag ku.”



<sup>3</sup> Umbe, midhendiyà a te valey te mendiziyun ne zutun neehè ku he kemulu pa sikandin ebaal te ziniyun.

<sup>4</sup> Emun ganì kenà meupiya is purma zutun te ziniyun he ebeelan din, ne edhelinen din heini taman te egkehimu is purma he egkesuatan din.

<sup>5</sup> Ne zutun migkegiyan a te NENGAZEN,

<sup>6</sup> “He minge etew te Israel, kenè ku ve egkehimu ziyà te keniyu is iring te mibeelan duen te mendiziyun duen te vasak? Iring te sikan is basak ne ziyà te velad duen te mendiziyun, ne sikiyu ziyè kew zaan te velad ku.

<sup>7</sup> Emun egkagi a he is sevaha he nasyun etawa ginhedian egkaawà is gehem din wey egkezeetan,

<sup>8</sup> ne is minge meginged dutun te nasyun etawa ginhedian ed-engked te kelelalung, kenè ku edleusen is pelanu ku te kedezaat kandan.

<sup>9</sup> Ne emun egkagi a he ebpekeenew wey ed-umanan ebenguna is sevaha he nasyun etawa ginhedian,

<sup>10</sup> ne is minge meginged dutun te nasyun ebaal te kelelalung wey kenà ebpezumazuma kediey, ne kenè ku edleusen is pelanu ku he para te ke-upiyaanan dan.

<sup>11</sup> “Umbe kegiyi nu is minge etew ziyà te Jerusalem he iyan heini migkagi ku: ‘Pemineg kew! Mid-andam ku is mibpelanuwan ku he kezeetan para keniyu. Umbe engkezi niw en is mezaat he vetasan niw. Beguwe en te kada sevaha keniyu is minge vetasan din wey minge ulaula zin.’

<sup>12</sup> Piru edtavak is minge etew te, ‘Kenè en egkehimu! Edsiguduwan dey en is minge vaal zey;

edsunuzen dey is kenà kekgemepezumdumahan te gehinawa zey! ”

<sup>13</sup> Umbe, iyan heini migkagi te NENGAZEN: “Duen be nehitavù diyà te zuma he menge nasyun he migkagi te iring kayi? Is Israel he iring te vahi he wazè pa mehileveti mibaal te utew mezaat he vaal.

<sup>14</sup> Netunew ve is ayis ziyà te vetuwen he vuntud te Lebanon? Ed-engked be te kedtudà is megenew he wahig puun te menge vuntud? Kenà!

<sup>15</sup> Piru is menge etew ku nelipatan e zan en. Midtutungan dan te veyewà is wazè din pulus he menge ed-ezapen. Mid-ewaan dan is hustu he zalan he kezaan en ne ziyè dan med-ikul te kenà hustu he zalan ne zutun sikandan meseligkat.

<sup>16</sup> Egkehimu he mekevulungbulung is tanè dan ne edsudien heini taman te taman. Is langun he edsagad kayi ebpekepengelengkeleng tenged te kegkeinuinu wey kegkehandek dan.

<sup>17</sup> Egkeiring a te keramag he ebpuun diyà te edsilaan he ebpeyapat kandan dutun te etuvangan te menge kuntada zan. Ed-iniyugan ku sikan-dan ne kenè ku edtevangan dutun te timpu te kegkezeeti zan.”

<sup>18</sup> Ne migkagi is menge etew te, “Hendini kew, su ebpen-ehè kiw te paagi wey tew ikepeengked si Jeremias te kekgagi! Duen tew man daan menge memumuhat he ebpekepenurù kenitew te kesuguan wey menge ebpeneuven he ebpeke-seysey ziyà te kenitew te menge lalag te Meg-bevayà. Umbe ebaal kiw te serupet he tudtul he ebpekezezaat kandin ne kenè tew en ebpem-inegen is ebpengegiyen din.”

<sup>19</sup> Umbe, mid-ampù a, ke siak te, “He NENGAZEN, tevangi a! Peminéga nu is ebpengegiyen te menge kuntada ku he idezaat dan kedì.

<sup>20</sup> Meupiya is mibeelan ku ziyà te kandan ne ebelesan e zan te mezaat. Mibangbang sikandan su para meulug a zutun. Tentenuzi nu he midangépa a ziyà te kenikew te kedhangyù he kenè nu en sikandan kepeuki.

<sup>21</sup> Piru guntaan, bey-ani nu en ke ebpematey is menge anak dan te vitil wey tebek. Bey-ani nu en he mevalu wey meewai te menge anak dan is menge vahi. Bey-ani nu en he ebpematey te zaru is menge maama kandan wey ebpematey te tebek is menge vetan-en he menge maama kandan.

<sup>22</sup> Ipeerang nu sikandan tenged te utew kegka-handek emun ibpetik-ew nu ibpesurung diyà te menge valey zan is menge kuntada zan. Su mibangbang dan su para meulug a, wey midlitag sikandan su wey a melitag.

<sup>23</sup> Piru netuenan nu NENGAZEN is langun he pelanu zan te kedhimatey kedì. Umbe kenè nu sikandan peseyluwa te menge salè dan wey kelelalung. Pengelinteuwi nu he mezaag sikandan te menge kuntada zan dutun te edtengtengan nu sikandan. Siluti nu sikandan tenged te pauk nu.”

## 19

### *Is Negevà he Umuy*

<sup>1</sup> Migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te, “Pemasa ka te umuy ziyà te mendiziyun. Ne zumaha nu is menge edumala te menge etew wey menge edumala te menge memumuhat,

<sup>2</sup> ne hendiyè kew te Sugud-sugud he Ben Hinom, he uvey te Pultahan te Ibpehendiyà te Timbagà te Egkengegevà he menge Ziniyun. Ne tudtula nu zutun is migkagi ku ziyà te kenikew.

<sup>3</sup> Kagi ka te, 'He menge hadi te Juda wey menge etew ziyà te Jerusalem, peminega niw is menge lalag te NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel. Iyan heini migkagi zin: Ebpeegiyàn ku te kezeetan heini he lugar he igketingkemed te minsan hentei he ebpekezineg duen.

<sup>4</sup> Umbe ebeelan ku heini, su inselikwey a te menge etew ku, ne heini he sugud-sugud midhimu zan he pemuhata te menge pemuhat he edtutungen he para te zuma he menge ed-ezapen. Menge ed-ezapen he wazè dan gani mekilala wey minsan is menge kepuun dan wey is menge hadi diyà te Juda ne wazà mekekilala. Ne ebpenhimatey pa sikandan te wazè pa hanew he menge vatà kayi he lugar.

<sup>5</sup> Mibpetukud pa sikandan te menge simbahan he para ki Baal, ne zutun dan ibpemuhat is menge anak dan he pemuhat he edtutungen para kandin. Wazè ku heini isugù kandan; wazè ku gani meisip heini.

<sup>6</sup> Umbe, pengandam kew, su iyan a, is NENGAZEN migkagi te egkeuma is timpu he heini he lugar kenè en maan egngезanan te menge etew te Tofet etawa Sugud-sugud he Ben Hinom, kekenà, egngезanan dan te Sugud-sugud he Lepeey.

<sup>7</sup> Kayi he lugar edezeetan ku is pelanu te menge tig-Juda wey menge tig-Jerusalem. Ibpehimetayan ku sikandan te menge kuntada zan pinaagi te tebek, ne ibpekaan ku is menge lawa

zan te minge tagbis wey zumezaas he minge langgam.

<sup>8</sup> Ibpezezeetan ku heini he inged ne egkehimu heini he edsudien. Egkeinuinu is langun he ed-sagad ne ebpekepenerektek sikandan tenged te kegkezeeti kayi.

<sup>9</sup> Edliguyan heini he inged su edhimetayan is meginged kayi te minge kuntada zan. Egkeeminan is minge meginged duen te keenen. Umbe, egkeenen dan en is дума zan he etew, minsan is minge anak dan.' ”

<sup>10</sup> Ne migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te, “Rupeta nu is umuy ziyà te etuvangan te minge etew he eduma kenikew.

<sup>11</sup> Ne kegiyi nu sikandan te, iyan a, is NENGAZEN he Mekegegehem migkagi te, ‘Ebpurungan ku edezeeti is Juda wey is Jerusalem iring te kegkerupet kayi te umuy he kenè en egkehimu he ebpurungan. Ibpnleveng is utew mahabet he ebpe-matey ziyà te Tofet taman te wazè en lugar he egkelevengan.

<sup>12</sup> Iyan heini ebeelan ku ziyà te Jerusalem wey te minge meginged kayi. Ed-isipen heini he meremerik iring te Tofet.

<sup>13</sup> Uya, is langun he ubpeey ziyà te Jerusalem, ragkes en is turugan te minge hadì te Juda, ed-isipen he meremerik iring te Tofet. Diyà te atep kayi he minge valey, edtutung is minge etew te minge veyewà he para te ed-ezapen dan he minge vituen, wey ebpemuhat dan kayi te pemuhat he inumen he para te zuma he minge ed-ezapen.’ ”

<sup>14</sup> Ne mid-awà si Jeremias diyà te Tofet, he zutun

din kegiya is menge lalag te NENGAZEN, ne mid-hendiyà te lama zuen te valey te NENGAZEN ne migkegiyan din is menge etew te,

<sup>15</sup> “Pemineg kew, su iyan heini migkagi te NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel: Ibpaagi ku kayi he inged wey ziyà te menge inged he nekeelingkus kayi is kezeetan he nekagi ku he idezaat kandan, geina te utew sikandan mesinupaken ne wazè dan mebpemineg te menge lalag ku.”

## 20

### *Si Jeremias wey si Pashur*

<sup>1</sup> Dutun he timpu, is memumuhat he si Pashur he anak ni Imer, iyan kinelevawan he upisyal ziyà te valey te NENGAZEN. Ne hein nezineg din is menge lalag ni Jeremias,

<sup>2</sup> impevugel zin heini ne impepirisu zin diyà te uvey te gemawan te valey te NENGAZEN he migngezanan te Pultahan ni Benjamin.

<sup>3</sup> Ne sunud he andew imegawas ni Pashur si Jeremias. Ne migkegiyan sikandin ni Jeremias te, “Pashur, mid-ilisan en te NENGAZEN is ngazan nu. Guntaan iyan en igngazan kenikew si Magor Misabib (he ke và dà egkegiya, ‘Is Etew he Layun Egkeherati’).

<sup>4</sup> Su iyan heini migkagi te NENGAZEN: Igkeherati nu is kebpekesavuk nu wey is kebpekesavuk te langun he menge emigu nu. Egkeseksiyan nu is kebpenhimetayi kandan te menge kuntada zan diyà te tebek. Ibegey ku is tivuuk he Juda ziyà te

hadì te Babilonia. Is дума he menge megìnged kayi ebpenhimetayan, ne is дума ebihagen.

<sup>5</sup> Ibegey ku te menge kuntada is langun he ketigeyunan diyà te inged he Jerusalem: is langun he midheguan dan, is langun he mahalen he menge azen wey is langun he ketigeyunan te menge hadì te Juda. Edlelagen dan heini is langun diyà te Babilonia.

<sup>6</sup> Ne minsan sikew Pashur, wey is tivuuk he pemilya nu, ebihagen diyà te Babilonia. Diyè ka ebpatay te Babilonia wey idleveng, ragkes is langun he menge emigu nu he tarù is tagnè nu mehitenged kandan.”

### *Midriklemuwan ni Jeremias is NENGAZEN*

<sup>7</sup> He NENGAZEN, midlimbungan a kenikew wey mibpildi. Nehimu a he ed-eengitan te menge etew, ne kenè e zan ed-engkezan te edsudì.

<sup>8</sup> Su emun egkagi a ne ibpengulahì ku is kebpendaagdaag wey kezeetan. Ne iyan heini he menge lalag is ebpuun diyà te kenikew igkeengiti wey igkesudii kedì.

<sup>9</sup> Usahay ebpekekagi a te kenà ad egkagi mehitenged kenikew wey ebpenudtul te menge lalag nu. Piru kenè ku egkeegen, su is menge lalag nu henduen be te hapuy he egkeregreg diyà te gehinawa ku wey menge tulan ku. Neveley a te ked-egen kayi para kenè ku pezem mekagi.

<sup>10</sup> Nezineg ku is ked-undaunda kedì te menge etew. Ke sikandan te, “Mekaharatharat is neke-liguy! Idsumbang tew sikandin!” Minsan is langun he menge emigu ku, edtagad he mesayep a. Ke sikandan te, “Kela ke egkelimbungan tew

sikandin. Ne egkelupig tew sikandin ne ebpeke-  
vales kiw.”

11 Piru zuma ku sikew, NENGAZEN. Iring ka te mevurut he sundaru, umbe is menge edal-as kedì egkezeetan wey kenà edlampus. Egkepeel-elezan sikandan ne kenè dan edlampus, ne kenà egkelipatan is keelezan dan taman te taman.

12 He NENGAZEN he Mekegegehem, netuenan nu ke hentei is metazeng. Netuenan nu is gehinawa wey isip te etew. Ipeehè nu kedì is penimales nu kandan, su insarig ku kenikew is kasu ku.

13 Egkanta kiw wey edalig te NENGAZEN! Su midlibri zin is menge egkengaayu-ayu puun te gehem te menge etew he lalung.

14 Piru guntaan ingkeepes ku is andew te ked-enaka kedì! Wazè ku ikesuat is andew te ked-enaka kedì te iney ku.

15 Midrewakan ku is etew he migkagi ziyà te amey ku te, “Maama is anak nu!” he utew ingke-lipey te amey ku.

16 Deyzey ke heeyan he etew egkeiring te menge inged he midezeetan te NENGAZEN he wazè din mehizuwi is menge meginged duen. Berakat he mezinég din seled te tivuuk he andew is erang wey kulehian dutun te timpu te tebek.

17 Su wazè e zin himetayi hein diyè e pa te getek te iney ku. Ne iyan en pezem egkehimu he leveng ku is getek te iney ku.

18 Maan is neetew e pa? Te iyan dè bes egkeehè ku is keguvut wey kelised, ne ebpatay a te kegeeled?



## 21

### *Midtagnà is Kegkezeega te Jerusalem*

<sup>1</sup> Mibpekidlalag is NENGAZEN pinaagi ki Jeremias hein si hadi Zedekia, he hadi te Juda, midsugù din diyà te ki Jeremias si Pashur he anak ni Malkia wey is memumuhat he si Zefanias he anak ni Maasea. Ne migkagi sikandan diyà te ki Jeremias te,

<sup>2</sup> “Betbetai nu hengyui is NENGAZEN te kedta-vang kenami, su midsurung key ni Hadi Nebucadnezar he hadi te Babilonia. Su kela ke mebaal is NENGAZEN te egkein-inuwan iring te mibeelan din dengan, su para meengked is kedsurung ni Nebucadnezar.”

<sup>3</sup> Piru midtavak si Jeremias te,

<sup>4</sup> “Kegiyi niw si Zedekia te iyan heini migkagi te NENGAZEN he Megbevayà te Israel: Edhimuwen ku he kenà mebpulus is menge gumaan niw, he egemiten niw te kebpekidtebek ki Nebucadnezar wey te menge sundaru zin he edliguy ziyà te menge verengbeng niw. Edtigumen ku sikandan kayi te inged.

<sup>5</sup> Iyan a mismu ebpekidtebek keniyu pinaagi te gehem ku tenged te utew ku kegkepauk.

<sup>6</sup> Egeraan ku is langun he ed-ubpà kayi he inged, etew etawa ayam. Ebpematey sikandan te grabi he zaru.

<sup>7</sup> Ne sikew Hadi Zedekia he hadi te Juda, wey is menge upisyal nu, wey is menge etew he egkesamà he kenà ebpatay te zaru, te vitol, wey te tebek, ibegey ku sikiyu te kuntada niw he si Hadi Nebucadnezar he hadi te Babilonia wey te zuma

pa he menge kuntada niw he egkesuat he edhimatey keniyu. Kenà sikandin egkehizu he edhimatey keniyu. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>8</sup> “Kegiyi niw zaan is menge etew ziyà te Jerusalem he iyan heini migkagi te NENGAZEN: ‘Guntaan ibpepili ku sikiyu te zalan pehendiyà te untung etawa zalan pehendiyà te kemetayen.

<sup>9</sup> Is minsan hentei he kenà ed-awà kayi he inged ebpatay te tebek, bitil, etawa zaru. Piru sikan is egawas wey edsurindir ziyà te menge tig-Babilonia he edsurung keniyu ne egkeuyag-uyag. Uya, egkelibri is untung din.

<sup>10</sup> Nekehukum ad he ibpaagi ku kayi te inged is kezeetan ne kenà keupiyaanan. Ibegey ku heini ziyà te hadi te Babilonia ne ebinsulan din heini.’

<sup>11-12</sup> “Kegiyi niw zaan is lavew he menge pemilya ziyà te Juda, he menge kevuwan ni David, he peminega zan heini is migkagi te NENGAZEN: Kenè niw engkezi te ed-ikul is hustu he kukuman. Layun niw tevangi is mibpenekawan; libriya niw sikandan te kedresaya kandan. Su emun kenà, egkeregreg is pauk ku he iring te hapuy he kenà egkeevukan tenged te mezaat he menge vaal niw.

<sup>13</sup> Kuntada ku sikiyu is menge tig-Jerusalem, sikiyu is ebpemen-ubpà diyà te melig-en he lugar he ebpekepantew te sugud. Sikiyu is ebpegalbu he egkagi te, ‘Kenè kiw egkemeni kayi! Wazà ebpekeseled kayi te melig-en he inged tew.’

<sup>14</sup> Piru edsilutan ku sikiyu gihapun te sungkad te menge vaal niw. Ebinsulan ku is turugan te hadi niw ne egkevinsulan is langun diyà te peliguy kayi.

Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

## 22

*Is Silut te NENGAZEN te minge Hadì diyà te Juda*

<sup>1</sup> Migkegiyan a te NENGAZEN te, “Hendiyè ka te turugan te hadì te Juda ne kegiya nu heini he minge lalag:

<sup>2</sup> He hadì te Juda, he kevuwazan ni David, peminega nu heini is minge lalag te NENGAZEN. Ipepeminég nu is minge upisyal nu wey is minge etew nu he kayi ebyà te minge gemawan te turugan.

<sup>3</sup> Migkagi is NENGAZEN te: Baal kew te hustu wey metazeng. Tevangi niw is minge mibpenekawan; libriya niw sikandan puun te gehem te midrasey kandan. Kenè niw dèdaaga wey pesipelahi is kenà minge Israilihanen, is minge ìlu, wey is minge valu. Kenè kew zaan himatey te wazà mekesalà.

<sup>4</sup> Su emun edtumanen niw heini he minge sugù, ne layun duen egkahadì kayi te Jerusalem he kevuwazan ni David. Ed-untud is hadì te minge kerwahi wey minge kudà, ne ebparid pinaagi te kedselang te minge pultahan kayi te turugan, duma te minge upisyal wey minge etew zin.

<sup>5</sup> Piru emun kenè niw edtumanen heini he minge sugù, ne ibpenangdù ku he egkezeetan heini he turugan, ne siak is NENGAZEN, egkegiyen ku keniyu he kenà egkehimu he kenà heini egketuman.’”

<sup>6</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN bahin duen te turugan te hadì te Juda:

“Diyà te kediey iring is kekempet kayi te kekempet te Gilead etawa puntur te vuntud he Lebanon.

Piru siguradu he edhimuwen ku heini he disirtu, iring te inged he wazà duen ed-ubpà

<sup>7</sup> Duen menge etew he edsuguen ku te kedrundus kayi he turugan. Is kada sevaha kandan duen din gelemiten he para te idtamped te menge pinili nu he tukud he sidru, ne idrapug dan heini.

<sup>8</sup> Is menge etew he ebpemuun diyà te neked-seselekawà he menge nasyun he edsagad kayi he inged ebpein-inseey te, ‘Maan buwa is mibeelan heini te NENGAZEN kayi te nevantug he inged?’

<sup>9</sup> Ne is tavak iyan heini, ‘Tenged te inselikwey zan is kebpekid-uyun te NENGAZEN he Megbevayè dan, ne mid-azap wey nenilbi sikandan te zuma he menge ed-ezapan.’ ”

### *Is Lalag Mehitenged ki Jehoahaz*

<sup>10-11</sup> Sikiyu is menge etew ziyà te Juda, kenè niw sinegawi si Hadì Josia is minatey en, kekenà, iyan niw purungi sinegawi is anak din he si Jehoahaz he mid-ilis kandin te kedhadì diyà te Juda, su mibihag sikandin ne kenè en ebpekelikù diyà te tanà he mid-enakan kandin. Su migkagi is NENGAZEN te, “Kenè en sikandin ebpekelikù.

<sup>12</sup> Ebpatey sikandin diyà te inged he zutun sikandin bihaga. Kenè din en egkeuman egkaahà heini he tanà.”

### *Is Lalag Mehitenged ki Jehoyakim*

<sup>13</sup> Mekehizuhizu ka, Hadì Jehoyakim, is mibpevangun te turugan nu pinaagi te kenà metazeng he paagi. Impeterebahu nu is iring nu he etew he wazè nu veyazi.

<sup>14</sup> Migkagi ke pa te, “Ebangun a te turugan he zuen din meluag he menge rugu diyà te zivavew.

Ebpeveelan ku heini te meluag he menge su-lawà ne ebpelevetan ku te kisami he sidru, ne ebpepintalan ku te merigà.”

<sup>15</sup> Egkeisip nu ve is egkehimu ka he ventugan he hadi emun ebpekepehitindeg ka te turugan he sidru? Maan is kenè nu edsunuzen is amey nu? Hustu wey metazeng is menge vaal zin, umbe mid-uswag sikandin wey meupiya is kebpengungubpaan din.

<sup>16</sup> Midlevanan din is ketenged te menge pubri wey egkengeey-eyuwan, umbe midlampus sikandin. Iyan heeyan hustu he paagi te kedtehuza kedi te NENGAZEN.

<sup>17</sup> Ne sikew mulà, wazè duma he tinguhè nu, kekenà, iyan dà is kebpencilbung, kebpemenhimatey te menge wazà mekesalà, kebpendaagdaag, wey kebpenhukhuk.

<sup>18</sup> Umbe, iyan heini migkagi te NENGAZEN mehitenged ki Hadi Jehoyakim he hadi te Juda, he anak ni Josia: “Wazà egkeseeng emun ebpathey sikandin. Is pemilya zin, is menge upisyal zin, wey kandan he ginsekupan ne kenà egkeseeng kandin.

<sup>19</sup> Is kedlevenga kandin egkeiring dà te kedlevenga te minatey he asnu; eguyuzen ne idtimbag diyà te gawas te menge pultahan te Jerusalem.”

<sup>20</sup> Sikiyu is menge etew ziyà te Juda, sinegew kew su nezeetan en is kezapig niw he menge nasyun. Lalew kew ziyà te menge vuvungan te Lebanon. Sinegawi niw sikandan diyà te Bashan wey Abarim.

<sup>21</sup> Mibpetizeenan ku sikiyu hein meupiya pa is kebpesavuk niw, piru wazè kew mebpemineg.

Iyan en iyan heeyan betasan niw puun pa te kegkevatè niw; wazè kew mebpezumazuma kedì.

<sup>22</sup> Ibpeyapat ku is langun menge pengulu niw, ne ebihagen is menge etew ziyà te kezapig niw he menge nasyun. Egkepeel-elezan kew tenged te langun he kelelalung niw.

<sup>23</sup> Sikiyu is ebpemen-ubpà diyà te turugan he mibeelan pinaagi te menge kayu he sidru he ebpuun diyà te Lebanon, ebpekezag-es kew emun egkeumahan kew en te kemeresayan, iring te kedag-es te vahi he ebeliliten.

### *Is Lalag Mehitenged ki Jehoyakin*

<sup>24</sup> “Siak, is uuyag he NENGAZEN, ebpenangdù a he idselikwey ku sikew, Hadì Jehoyakin he hadì te Juda, he anak ni Jehoyakim. Minsan pa neiring ka te sising diyà te kewanan he velad ku ebpul-uten ku sikew.

<sup>25</sup> Ibegey ku sikew te edtinguhà he edhimatey kenikew he igkahandek nu. Uya, ibegey ku sikew ziyà te ki Hadì Nebucadnezar he hadì te Babilonia wey te menge sundaru zin.

<sup>26</sup> Idtimbang ku sikew wey is iney nu ziyà te selakew en he lugar, he kenà iyan mid-anakan keniyu, ne zutun kew is dezuwa ebpatay.

<sup>27</sup> Kenè kew en ebpekeli kù diyà te tanà he iyan pezem suat niw he mekelikù kew zutun.

<sup>28</sup> Jehoyakin, neiring ka te nerupet he ziniyun he intimbag su wazè din en pulus. Iyan heeyan hinungdan ke maan is idtimbang ku sikew wey is menge anak nu ziyà te inged he wazè niw zuen hanew.”

<sup>29</sup> Sikiyu is menge tig-Juda, peminega niw is lalag te NENGAZEN.

<sup>30</sup> Su iyan heini migkagi zin, “Idsurat he heini si Jehoyakin wazè din anak, su wazà minsan sevaha zuen te menge anak din he ebpekepengevilin te kedhedii ni David te Juda. Heini he etew ebpengungubpaan he kenà ebmeuswagen.”

## 23

### *Is Egkeperateng diyà te Huziyan he Timpu*

<sup>1-2</sup> Migkagi is NENGAZEN he Megbevayà te Israel te, “Mekehizuhizu kew is menge pengulu te menge etew ku! Iring kew pezem te menge perevantey te menge kerehidu. Iyan kew pezem ed-elima te menge etew ku, piru mibelagad niw sikandan ke ebpematey wey egkengetazintazin. Umbe, geina te migurigew niw is menge etew ku ne wazè niw etura, edsilutan ku sikiyu tenged kayi te mezaat he vaal niw.

<sup>3</sup> Iyan a mismu edtigum te nesamà he menge etew ku puun diyà te nekedseselekawà he menge lugar he zutun ku sikandan ipeyapat, ne idlikù ku sikandan diyà te tanè dan, ne zutun ebmahabet sikandan utew.

<sup>4</sup> Ebegayan ku sikandan te menge pengulu he ed-atur kandan, ne kenè dan en egkahandek wey egkeheratan, ne wazè en egketazin kandan. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

<sup>5</sup> Migkagi pa is NENGAZEN te, “Egkeuma is timpu he ibpahadì ku is sevaha he metazeng he hadì he kevuwazan ni David. Edhadì sikandin he zuen din ketau, ne edhimuwen din is metazeng wey hustu para kayi he tanà.

<sup>6</sup> Iyan heini ngazan he igngazan kandin: 'Is NENGAZEN iyan Mibegey Kenitew te Ketazeng.' Dutun he timpu egkelibri is Juda wey ebpekaangkan te kelinew is Israel.

<sup>7</sup> "Dutun he timpu is menge etew he ebpenangdù, kenè dan en egkagi te, 'Ebpenangdù a pinaagi te uuyag he NENGAZEN he mibpegawas te menge Israilihanen puun te Ehipto.'

<sup>8</sup> Kekenà, egkagi sikandan te, 'Ebpenangdù a pinaagi te uuyag he NENGAZEN he mibpegawas te menge Israilihanen puun te nasyun diyà te zizaya wey ziyà te langun he nasyun he zutun din sikandan ipeyapat.' Ne zutun ed-ubpà sikandan diyà te keugelingen dan he tanà."

### *Is Silut te Teruen he menge Ebpeneuven*

<sup>9</sup> Henduen be te egkaawè en is gehinawa ku tenged te teruen he menge ebpeneuven. Mibpengerker is menge tulan ku, ne henduen be te nelangut a tenged te kegkesegradu te menge lalag he migkagi te NENGAZEN he ebpekesugat kandan.

<sup>10</sup> Nepenù en is tanà te menge etew he ed-azap te tarù he menge megbevayà, su mibaal te mezaat is menge ebpeneuven wey mezaat is kegemita zan te gehem dan. Ne tenged kayi midrewakan te NENGAZEN is tanà, umbe mibmemaza heini ne nengegangu is menge pinemula.

<sup>11</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN: "Is menge memumuhat wey is menge ebpeneuven pudu kenà edsunud te Megbevayà, ne mibaal sikandan te mezaat minsan diyà te valey ku.

<sup>12</sup> Umbe, egkehimu he melandeg wey merusirem is dalan dan. Ebpemekezulas wey



egkengpiley sikandan, su ibpaagi ku ziyà te kandan is kezeetan dutun te timpu te kedsiluti ku kandan. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>13</sup> “Neehè ku he utew subra is kelelalung te menge ebpeneuven diyà te Samaria, su edhegeten dan is menge tagnè dan pinaagi te ngazan ni Baal ne midtazin dan is menge etew ku he Israilihanen.

<sup>14</sup> Piru neehè ku he edlavew pa he lalung is menge ebpeneuven diyà te Jerusalem. Mid-azap dan te zuma he menge ed-ezapan ne midtarùtarù dan pa. Ed-iniyaten dan is menge lalung te kebpeiseg te kelelalung dan. Umbe wazè dan engkezi is kelelalung dan. Is menge etew ziyà te Jerusalem, iring kezaat te menge etew ziyà te Sodom wey Gomora.

<sup>15</sup> “Umbe siak, is NENGAZEN he Mekegegehem, migkagi a mehitenged kayi te menge ebpeneuven te: Ibpekaan ku sikandan te mepait he menge keenen wey ibpeinum ku te inumen he edsehugan te hilu; su tenged kandan midelandap en is kelelalung kenihan te tivuuk he tanà.”

<sup>16</sup> Migkegiyan te NENGAZEN he Mekegegehem is menge etew ziyà te Jerusalem te, “Kenè kew pemineg te egkegiyen kayi te teruen he menge ebpeneuven. Ibpeperateng kew zan dà te tarù. Is egkegiyen dan he nengelewasan dan ne kenà diyà ebpuun te kediey su ziyè dà te isip dan.

<sup>17</sup> Iyan heini layun egkegiyen dan diyà te menge etew he edsudì kedi wey ebpezumazuma te mesinupaken he gehinawa zan: ‘Egkehimu he utew meupiya is kebpekesavuk niw, migkagi is NENGAZEN. Wazà mezaat he egkehitavù keniyu.’

18 Piru hentei man kayi te minge teruen he ebpeneuven is netau te isip ku? Wazè man gani sikandan mebpemineg te lalag ku wey wazè dan beliya is mibpengagi ku.

19 Pemineg kew! Is pauk ku iring te vagyu etawa eribpures he ebpekesugat te lalung he minge etew.

20 Kenà iyan egkaawà is pauk ku taman te egkeveelan ku is egkesuatan ku te ebaal. Ne ziyà te huziyan he timpu egkepurung niw zed egkesavut heini.

21 Wazè ku sugua heini he minge ebpeneuven, piru migenat sikandan gihapun. Wazè ku sikandan lelagi, piru nenagnè dan ded.

22 Emun pezem netuenan dan ke hengkey is diyà te isip ku, midtudtul zan en pezem is minge lalag ku ziyà te minge etew ku, su para meengkezi zan is mezaat he minge vetasan dan wey minge vaal zan.

23 Megbevayà a he ziyà te minsan hendei ne kenà diyè dà te sevaha he lugar.

24 Wazà etew he ebpekeeles diyà te meeles he lugar he kenè ku egkaahà. Wazè niw ve metueni he ziyà a te minsan hendei ziyà te langit wey ziyà te tanà? Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

25 “Nezineg ku is tarù he mibpengagi te minge ebpeneuven he midheget dan pinaagi te ngazan ku. Egkagi sikandan te, ‘Duen minge lalag he migkagi te NENGAZEN diyà te kenami pinaagi te tegeinep!’

26 Keenu ves buwa sikandan ed-engked he egkagi te tarù he ebpuun dà diyà te limbungan he isip dan?

<sup>27</sup> Kunaan dan ke pinaagi te kedtudtula zan te menge tegeinep dan, igketukù dan is menge etew ku para melipat kedì, iring te keggelipati kedì te menge kepuun dan he pinaagi te ked-azap dan ki Baal.

<sup>28</sup> Bey-ani en heini he menge ebpeneuven ke ebpenudtul zan te menge tegeinep dan, piru sikan is menge ebpeneuven he nekezineg te lalag ku kinahanglan he edtudtulen dan heini te tinutuuwà. Su zuen kebpekedselekawà te tegeinep dan wey is lalag ku iring te kebpekedselekawà te regami wey vegas din.

<sup>29</sup> Kenè be mekegegehem is lalag ku? Iring heini te hapuy he ebpeketutung wey masu he ebpekerupet te vatu.

<sup>30</sup> “Umbe siak, is NENGAZEN, migkagi a te kuntada ku is menge ebpeneuven he ebpenudtul te menge lalag he ebpuun dà diyà te zuma he menge ebpeneuven ne egkegiyen dan he ziyà ebpuun te kedì.

<sup>31</sup> Kuntada ku zaan is menge ebpeneuven he ebpenudtul te kandan dà he menge lalag ne egkegiyen dan te iyan a migkagi.

<sup>32</sup> Kuntada ku is menge ebpeneuven he ebpenudtul te tarù he menge tegeinep dan, ne midtazin dan is menge etew ku pinaagi te kebpenarùtarù dan. Wazè ku sikandan sugù a te kebpenudtul. Umbe, wazà minsan hengkey he keupiyaanan he igkevegey zan diyà te menge etew. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>33</sup> “Jeremias, emun ed-insà diyà te kenikew heini he menge etew, etawa ebpeneuven, etawa memumuhat ke hengkey is menge lalag ku, ne

kegiyi nu sikandan he iyan migkagi ku is inselik-  
wey ku sikandan.

<sup>34</sup> Emun duen ebpeneuven, etawa memumuhat, etawa minsan hentei he egkagi te zuen menge lalag he edtudtulen din he ibpetudtul ku, edsilutan ku haazà he etew wey is pemilya zin.

<sup>35</sup> Deyzey pa ke ed-insà is kada sevaha keniyu ziyà te menge emigu zin wey menge kezuzumahi zin ke hengkey is menge lalag ku,

<sup>36</sup> kenè te egkagi sikandin te, ‘Duen menge lalag he ibpetudtul kandin te NENGAZEN.’ Su iyan heini egkegiyen dan su para tuuwi sikandan te zuma, umbe egketuis is menge lalag te uuyag he Megbevayà, he NENGAZEN he Mekegegehem.

<sup>37</sup> “Jeremias, emun ed-insaan nu is sevaha he ebpeneuven ke zuen be egketudtul zin he ebpuun kayi te kediey,

<sup>38</sup> ne ke egkagi sikandin te, ‘Uya, zuen egketudtul ku he ebpuun diyà te NENGAZEN.’ Kinahanglan he egkegiyan nu sikandin te iyan heini migkagi ku: ‘Geina te migkagi ka he zuen nu egketudtul he ebpuun kayi te kediey, minsan te imbandu ku kenikew is kegkagi kenian,

<sup>39</sup> edlipatan ku en sikew ne edsegsegen ku sikew puun te etuvangan ku. Ne ebey-anan ku heini is inged he imbegey ku te menge kepuun niw.

<sup>40</sup> Ibpesegazan ku keniyu is keelezan he taman te taman, he kenà egkelipatan.’ ”

## 24

*Is Dezuwa he Baskit he Begas te Higus*

<sup>1</sup> Duen impelewasan kedì te NENGAZEN hein mibihag en ni Hadì Nebucadnezar he hadì te Babilonia si Hadì Jehoyakin he hadì te Juda, he anak ni Jehoyakin. Mid-uwit si Jehoyakin diyà te Babilonia ragkes is menge upisyal zin wey is memetau he menge pandey wey menge terebahanti. Hein neipus heini he hitavù ne zuen impelewasan te NENGAZEN kedì. Dutun te nelewasan ku neehè ku is dezuwa he vaskit he vegas te higus he ziyà te egkesineruwan duen te valey te NENGAZEN.

<sup>2</sup> Is menge higus diyà te sevaha he vaskit utew memeupiya wey nengelutuan. Piru is menge higus duen te sevaha pa he vaskit ne memezaat ne kenà egkekaan.

<sup>3</sup> Ne zutun mid-insà is NENGAZEN kayi te kedì te, “Jeremias, hengkey is neehè nu?” Midtavak a te, “Menge higus. Is duma utew memeupiya, ne is duma utew memezaat ne kenà egkekaan.”

<sup>4</sup> Ne zutun migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te,

<sup>5</sup> “Siak is NENGAZEN he Megbevayà te Israel, egkagi a te ed-isipen ku he iring te meupiya he menge higus is menge Israilihanen he impevihag ku ziyà te Babilonia.

<sup>6</sup> Ebentayan ku sikandan wey ed-eturen ku, ne idlikù ku sikandan kayi he tanà. Ibpeuswag ku sikandan ne kenè ku en edezeetan. Edlig-enan ku sikandan ne kenè ku ebpilayen.

<sup>7</sup> Idsavuk ku ziyà te gehinawa zan is tinguhà te kegkilala kediey te NENGAZEN dan. Egkehimu sikandan he menge etew ku ne egkehimu a he Megbevayè dan, su edlikù sikandan kayi te kediey te kedlikù he ebpuun diyà te gehinawa zan.

<sup>8</sup> “Piru ed-isipen ku he iring te mezaat he menge higus he kenà egkekaan si Hadi Zedekia he hadi te Juda wey is menge upisyal zin, wey is menge Israilihanen he egkesamà he uuyag keninyan te Jerusalem wey sikan is diyà te Ehipto.

<sup>9</sup> Edhimuwen ku he ebpendemisan sikandan diyà te langun he ginhedian kayi te kelibutan. Edsudien sikandan wey ed-un-undahan wey ebpenrewakan diyà te langun he lugar he edsegsegan ku kandan.

<sup>10</sup> Ibpaagi ku ziyà te kandan is tebek, bitil, wey menge zaru taman te egkaamin ebpematey sikandan keninyan te tanà he imbegey ku kandan wey te menge kepuun dan.”

## 25

### *Is 70 he Tuig he Kegkevihag*

<sup>1</sup> Heini he tudtul mehitenged te menge etew ziyà te Juda migkagi te NENGAZEN diyà te ki Jeremias hein ikeepat he tuig te kedhadì ni Jehoyakim diyà te Juda, te anak ni Josia. Ne iyan daan heini nehuna he tuig te kedhadì ni Nebucadnezar ziyà te Babilonia.

<sup>2</sup> Migkegiyan te ebpeneuven he si Jeremias is langun he menge etew ziyà te Juda wey is langun he meginged diyà te Jerusalem te:

<sup>3</sup> Seled te 23 he tuig-puun te ike-13 he tuig te kedhadì ni Josia ziyà te Juda, he anak ni Amon ne taman en guntaan is kebpekidlalag te NENGAZEN kedì. Ne edtulungan ku en edtudtula ziyà te keniyu is menge lalag din, piru wazè kew iyan mebpemineg.

<sup>4</sup> Ne minsan layun edsugù is NENGAZEN te minge suluguen din he minge ebpeneuven diyà te keniyu, wazè kew gihapun medsegipà wey mebpemineg.

<sup>5</sup> Migkagi is NENGAZEN pinaagi te minge ebpeneuven din te, “Engkezi niw en is mezaat he minge vetasan niw wey minge ulaula niw su para meubpai niw taman te taman heeyan is tanà he imbegey ku keniyu wey te minge kepuun niw.

<sup>6</sup> Kenè kew penilbi wey azap te zuma he minge ed-ezapen. Kenè niw himuwa he mepauk a pinaagi te kebpenilbi niw wey ked-azap te minge ed-ezapen he bineelan niw zà, su para kenè ku sikiyu siluti.”

<sup>7</sup> Piru wazè kew iyan mebpemineg te NENGAZEN. Midhimu niw he mepauk sikandin pinaagi te minge vineelan niw he zuma he minge ed-ezapen. Umbe iyan kew mismu mid-uwit te silut para keniyu.

<sup>8</sup> Umbe, iyan heini migkagi te NENGAZEN he Mekegegehém: “Geina te wazè kew mebpemineg te minge lalag ku,

<sup>9</sup> ibpesurung ku sikiyu te minge etew ziyà te zizaya he ebpenguluwan te suluguen ku he si Hadì Nebucadnezar he hadì te Babilonia. Ed-surungen dan heini he tanà wey is langun he meginged kayi, ragkes en is langun he minge nasyun diyà te nekeelingkus kayi. Ebpurangan ku sikiyu edezeeti, ne egkeheratan is minge etew he ebpekaahà te egkehitavù keniyu ne egkehimu kew he telemayen. Uya, egkezeetan kew taman te taman.

<sup>10</sup> Edhimuwen ku he kenè kew en ebpekegusà

wey ebpekelipeylipey. Kenè en egkezineg is kebpeeyuwà te veugu, wey wazè en daging te ebpenggaling te trigu wey edtemtem te sulù ke mezukilem.

<sup>11</sup> Egkehimu he mekevulungbulung heini is tivuuk he tanà. Heini he nasyun wey is minge nasyun diyà te peliguy kayi ebpenilbi te hadi te Babilonia seled te 70 he tuig.

<sup>12</sup> “Iyan, emun egketapus en is 70 he tuig, edsilutan ku is hadi te Babilonia wey is minge etew zin tenged te salè dan. Edhimuwen ku zaan is nasyun dan he mekevulungbulung taman te taman.

<sup>13</sup> Ibpegezaman ku ziyà te nasyun dan is langun he migkagi ku he ebpekesugat kandan wey is langun he nekagi ni Jeremias he ebpekesugat te zuma he minge nasyun he ingkesurat kayi te libru.

<sup>14</sup> Egkeuripen sikandan te mahabet he minge nasyun wey te mekegegehem he minge hadi. Edsilutan ku sikandan te sungkad te minge vaal zan.”

### *Is Tasa he Nepenù te Pauk te NENGAZEN*

<sup>15</sup> Migkagi kayi te kedi is NENGAZEN he Megbevayà te Israel te, “Kuwaa nu ziyà te velad ku is tasa he nepenù te pauk ku, ne ipeinum nu te minge etew ziyà te langun he minge nasyun he zutun ku sikew sugàa.

<sup>16</sup> Emun ebpekeinum sikandan kayi, ebpekeziregdireg sikandan is henduen be te ebunegen, tenged te tebek he ibpaagi ku ziyà te kandan.”

<sup>17</sup> Umbe, migkuwa ku haazà is tasa ziyà te velad te NENGAZEN ne impeinum ku te minge etew ziyà te langun he minge nasyun he zutun e zin sugàa.



18 Impeinum ku is menge etew ziyà te Jerusalem, wey is menge etew ziyà te menge inged diyà te Juda, ragkes is menge hadi dan wey menge upisyal su para mezeeti sikandan. Igkeherati is egkeula-ula kandan; edsudien wey ebpenrewakan sikandan iring te nehitavù guntaan.

19 Impeinum ku zaan is Faraon he hadi te Ehipto, is menge upisyal zin, menge pengulu wey is langun he menge etew zin,

20 ragkes en is kenà menge Ehiptohanen he ed-ubpà dutun te Ehipto. Impeinum ku zaan is menge hadi wey menge etew kayi he menge lugar: Uz, menge meginged diyà te menge inged diyà te Filistia (he iyan is Ashkelon, Gaza, Ekron, wey Ashdod),

21 Edom, Moab, Ammon,

22 Tyre, Sidon, is menge lugar he zehipag te zagat,

23 Dedan, Tema, Buz, is menge mibpen-elutan is dapit te kendingen dan,

24 Arabia, is menge tribu ziyà te disirtu,

25 Zimri, Elam, Media,

26 is menge lugar ziyà te zizaya, meziyù etawa uvey-is langun he ginhedian kayi te kelibutan. Ne is huziyan he ibpeinum ku iyan is diyà te Babilonia.

27 Ne migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te, “Kegiya nu kayi he menge nasyun he siak, is NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Isra- el, migkagi te, ‘Sigi, inum kew kayi te tasa te pauk ku taman te egkengelangut kew, ebpengutè kew, ne egkengepiley he kenè en ebpemekeenew,

su ebpeegiyan ku sikiyu te tebek.’

<sup>28</sup> “Emun kenè dan ed-inum, ne kegiyi nu sikan-dan he iyan a, is NENGAZEN he Mekegegehem migkagi te: Kinahanglan he ed-inum kew!

<sup>29</sup> Ahàa niw man! Mibpuunan ku en is kebpaagi te kezeetan diyà te Jerusalem, kes inged he para te zengeg ku. Guntaan egkeisip niw ve he kenè ku sikiyu edsilutan? Edsilutan ku sikiyu! Su ibpedtetebek ku is langun he menge nasyun kayi te tivuuk he kelibutan. Iyan a, is NENGAZEN he Mekegegehem, is migkagi kayi.

<sup>30</sup> “Jeremias, kegiya nu ziyà te kandan is langun he migkagi ku, ke sikew te: ‘Puun te langit iring te erimaung he edhiniger is NENGAZEN; edrageb is lageng din he ebpuun diyà te segradu he ubpeey zin. Ebpekezegingen din is kedhinigera zin te menge etew zin. Egkulehian din is langun he ed-ubpà kayi te kelibutan iring te etew he ebpengulahì emun egkeres sikandin te paras.

<sup>31</sup> Is lageng din egkezineg kayi te tivuuk he kelibutan, su ed-ekusaran din is menge nasyun. Edhukuman din is langun he menge etew, wey edsintinsyahan din pinaagi te tebek is menge lalung.’ ”

<sup>32</sup> Impelaus te NENGAZEN he Mekegegehem is menge lalag din: “Pengandam kew! Is kezeetan ebpekeuma ziyà te menge nasyun he henduen te mevendes he bagyu he ebpuun diyà te kine-meziyuan he vahin te kelibutan.”

<sup>33</sup> Dutun he andew mahabet is ebpenhimetayan te NENGAZEN. Ne minsan ebpekepeyapat diyà te minsan hendei is ebpematay, ne wazà egkeseeng

etawa edtigum etawa edleveng kandan. Ebey-anan dà sikandan he henduen be te menge tai he nemekesavuk diyà te tanà.

<sup>34</sup> Sikiyu is menge pengulu, purung kew sinegew he edtelulid diyà te eliyavuk tuus te utew niw kegkeseeng. Su neume en is timpu he ed-himetayan kew he iring te edlepaan he kerehidu. Egkeruntek kew iring te mahalen he ziniyun he nerupet.

<sup>35</sup> Wazà lugar he egkehelinan niw etawa egke-peleguyan niw.

<sup>36</sup> Egkezineg is kedsinegew wey kedlelendag niw, su midezeetan te NENGAZEN is nasyun niw.

<sup>37</sup> Tenged te utew kegkepauk te NENGAZEN, is melinawen he penebtavà egkehimu he disirtu.

<sup>38</sup> Is NENGAZEN, egkeiring te erimaung he migawas puun te elesè din su ebpen-ahà te edewiyen din. Egkehimu is tanà he mekevulungbulung tenged te tebek, wey tenged te utew kegkepauk te NENGAZEN.

## 26

### *Nekelingkawas si Jeremias te Kemetayen*

<sup>1-2</sup> Hein begu pa he midhadì diyà te Juda si Jehoy-akim, he anak ni Josia, migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te, “Hitindeg ka ziyà te lama te valey ku ne kegiyi nu is langun he menge etew he ebpemuun diyà te menge inged diyà te Juda he edhendutun te ked-azap. Kegiya nu ziyà te kandan is langun he ibpekagi ku kenikew, ne kenè nu heini terini.

<sup>3</sup> Su kela ke mebpemineg ded sikandan kenikew ne ed-engkezan dan is mezaat he vetasan dan. Su emun ebeelan dan heeyan, ne kenè ku edleusen

is kezeetan he mibpelenuwan ku te ebaal ziyà te kandan tenged te mezaat he menge vaal zan.

<sup>4</sup> Kegiya nu kandan he iyan heini migkagi ku: Emun kenè kew ebpemineg kedì wey kenè kew edtuman te menge kesuguan ku he imbegey ku keniya,

<sup>5</sup> wey emun kenè niw ebpeminegen is mibpengagi te menge suluguen ku he menge mibpenaub ku, he layun ku ibpehendiyà te keniya piru wazè niw gihapun peminega,

<sup>6</sup> edezeetan ku heini is baley ku iring te kedezeeti ku te Shilo. Ne heini he inged, edrewakan te menge etew ziyà te langun he menge nasyun kayi te tivuuk he kelibutan.”

<sup>7</sup> Is menge memumuhat, is menge ebpeneuven, wey is langun he menge etew nekezineg te migkagi ni Jeremias diyà te valey te NENGAZEN.

<sup>8</sup> Ne hein nekepasad si Jeremias te kegkagi kayi, midakep sikandin te menge memumuhat, menge ebpeneuven, wey zuma he menge etew, ne migkegiyan dan te, “Ereg ka he ebpatey!

<sup>9</sup> Maan is migkagi ka pinaagi te ngazan te NENGAZEN he heini is baley te NENGAZEN edezeetan iring te kedezeeti te Shilo, ne heini is inged egkehimu he mekevulungbulung ne kenè en egkeubpaan?” Ne midakep dan si Jeremias dutun te valey te NENGAZEN.

<sup>10</sup> Ne hein nezineg heini te menge upisyal te Juda, migenat dan puun te turugan, ne midhendiyè dan te valey te NENGAZEN. Mibpinuu zan diyà te veyey he migngezanan te Begu he Gemawan he valey te NENGAZEN he para te kedhukum.

11 Ne migkagi is minge memumuhat wey is minge ebpeneuven diyà te minge upisyal wey ziyà te langun he minge etew zutun te, “Heini he etew ereg he edhukuman te silut he kemetayen, su migkagi sikandin te mezaat he ebpekesugat kayi he inged. Iyan kew mismu nekezineg kandin!”

12 Ne zutun migkegiyan ni Jeremias is minge upisyal wey is langun he minge etew zutun te, “Midsugù a te NENGAZEN te kekgagi te mezaat he ebpekesugat kayi te valey zin wey kayi te inged, ne iyan heini nezineg niw.

13 Umbe, beguwa niw en is betasan niw wey minge vaal niw, ne sunuza niw is NENGAZEN he Megbevayè niw. Su emun ebeelan niw heini kenà edleusen te NENGAZEN is kezeetan he nekagi zin he ebpekesugat keniyu.

14 Ne bahin kedì, ne wazè ku egkehimu. Beeli niw kayi te kedì ke hengkey is meupiya wey hustu para keniyu.

15 Piru tentenuzi niw heini: Emun edhimetayan a keniyu, zuen niw televaken wey is minge etew kayi te inged tenged te kedhimatey niw te wazà mekesalà, su is tutuu midsugù a te NENGAZEN te kekgagi kayi te langun he nezineg niw guntaan.”

16 Ne migkegiyan te minge upisyal wey te langun he minge etew zutun is minge memumuhat wey minge ebpeneuven te, “Kenà sikandin ereg he edhukuman te silut he kemetayen, su migkagi sikandin diyà te kenitew pinaagi te ngazan te NENGAZEN he Megbevayè tew.”

17 Ne zuen nepipira he minge edumala he mid-hitindeg diyà te etuvangan ne migkegiyan dan is langun he netigum dutun, te,

18 “Hein si Hezekia pa is hadi te Juda, si Mica he tig-Moreshet, midtudtul zin diyà te langun he menge etew kayi te Juda is menge lalag te NENGAZEN. Ke sikandin te, ‘Migkagi is NENGAZEN he Mekegegehem he edezeetan is Zion, is inged te Jerusalem. Egkeiring heini te mid-eradu he bevesukà, ne egkehimu heini he egketembuan te menge nengegevà. Ne egkehimu heini he ketelunan is buvungan he mibengunan te valey te NENGAZEN.’

19 Ne midhimetayan be sikandin ni Hezekia wey te minsan hentei kayi te Juda? Wazà! Su midtahud ni Hezekia is NENGAZEN ne midangep diyà te kandin. Umbe wazà leusa te NENGAZEN is kezeetan he migkagi zin he ebpekesugat kandan. Ne guntaan emun edhimetayan niw si Jeremias, ne iyan kew mismu ed-uwit te mekahandekhandek he idsilut keniyu.”

20 Dutun he timpu, zuen etew he midtudtul zin is ibpekagi te NENGAZEN. Is ngazan din iyan si Uria he anak ni Shemaya he tig-Kiriat Jearim. Migkagi zin daan is mezaat he ebpekesugat kayi he inged wey nasyun iring te migkagi ni Jeremias.

21 Ne hein nezineg ni Hadì Jehoyakim wey te langun he menge upisyal zin wey te menge pengulu is migkagi ni Uria, midtinguhè dan is kedhimetayi kandin. Piru nezineg haazà ni Uria umbe mibpelaguy sikandin pehendiyà te Ehipto tenged te kegkahandek din.

22 Piru midsugù ni Hadì Jehoyakim si Elnatan he anak ni Achbor zuma te zuma he menge etew te kedhendiyà te Ehipto.

23 Migkuwa zan si Uria ne miduma zan diyà te

ki Hadì Jehoyakim, ne impehimetayan sikandin ni Hadì Jehoyakim pinaagi te ispada ne impetimbag din diyà te penlevengà te menge etew zà duen.

<sup>24</sup> Si Jeremias midtevangani ni Ahikam te anak ni Shafan. Umbe wazà sikandin ikevegey ziyà te menge etew wey zan mehimetayi.

## 27

### *Mid-eyuguan ni Jeremias is Tengal Zin*

<sup>1-2</sup> Hein begu pa he midhadì si Zedekia ziyà te Juda is anak ni Josia, migkagi is NENGAZEN kayi te kedì te, “Jeremias, baal ka te eyugu ne liliegi nu te panit ne ieyugu nu ziyà te tengel nu.

<sup>3</sup> Ne heini is menge lalag, tudtula nu ziyà te menge hadì te Edom, Moab, Ammon, Tyre, wey Sidon pinaagi te menge perekagi zan he midhendiyà te Jerusalem su ebpekidinguma ki Hadì Zedekia te Juda.

<sup>4</sup> Kegiya nu ziyà te kandan heini he menge lalag; ne para heini te menge hadì dan. Ne ke sikew te, ‘Iyan heini migkagi te NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel:

<sup>5</sup> Pinaagi te zekelà he gehem ku midlimbag ku is kelibutan, is menge etew, wey is menge langgam, ne iyan a ebayàbayà ke hentei is ibpezumala ku kayi.

<sup>6</sup> Guntaan ganì ne ibegey ku is menge nasyun niw ziyà te suluguen ku he si Hadì Nebucadnezar he hadì te Babilonia. Minsan is dumezaas he menge langgam ibpezizalem ku te kedumala zin.

<sup>7</sup> Ebpenilbi kandin is menge etew ziyà te langun he menge nasyun. Ebpenilbi zan daan te menge

anak din wey minge apu din taman te timpu he iyan en maan edezeetan is Babilonia. Dutun he timpu, iyan en maan ebpekepenilbi is minge tig-Babilonia te mahabet he minge nasyun wey te mekegegehem he minge hadi.

<sup>8</sup> “Piru guntaan, emun duen nasyun etawa ginhedian he kenà ebpenilbi etawa kenà ebpe-sakup ki Hadi Nebucadnezar he hadi te Babilonia, edsilutan ku haazà he nasyun etawa ginhedian pinaagi te tebek, bitil, wey minge zaru taman te igkepesakup ku sikandan ki Nebucadnezar.

<sup>9</sup> Umbe, kenè kew tuu te minge ebpeneuven niw, minge menenagnà, minge edluwas te ke-hulugan te minge tegeinep, minge veyilan etawa minge etew he edsarig te minge mulin-ulin, su egkagi zan he kenè kew edsekupen te hadi te Babilonia.

<sup>10</sup> Taru is egkegiyen dan diyà te keniyu su pinaagi kayi, egkengaawè kew kayi te tanè niw. Edsegsegen ku sikiyu wey edezeetan.

<sup>11</sup> Piru is minge etew ziyà te nasyun he ebpe-sakup wey ebpenilbi te hadi te Babilonia, id-tugut ku he kenà egkengaawà sikandan diyà te keugelingen dan he tanà. Dutun dan egkeuyag-uyag wey ed-ubpa. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.’ ”

<sup>12</sup> Iyan ded heini he minge lalag migkagi ku ziyà te ki Hadi Zedekia he hadi te Juda. Migkagi a te, “Pesakup kew te hadi te Babilonia. Penilbi kew kandin wey te minge etew zin ne egkeuyag-uyag kew.

<sup>13</sup> Su emun kenà, ebpatay ka wey is minge etew nu te tebek, bitil, wey zaru, iring te nekagi te



NENGAZEN he egkehitavù te minge etew ziyà te nasyun he kenà ebpenilbi te hadi te Babilonia.

<sup>14</sup> Kenè kew tuu te egkegiyen te minge ebpeneuven he kenè kew edsekupen te hadi te Babilonia, su tarù is egkegiyen dan diyà te keniyu.

<sup>15</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN: ‘Wazè ku sugùà heeyan is minge ebpeneuven. Edhegeten dan is tarù he egkegiyen dan pinaagi te kegemitan te ngazan ku. Umbe emun edtuu kew kandan, ne edsegsegen ku sikiyu wey edezeetan, ragkes en heeyan is minge ebpeneuven.’ ”

<sup>16</sup> Ne migkegiyan ku is langun he minge memumuhat wey is langun he minge etew te, “Migkagi is NENGAZEN he kenè kew tuu te minge ebpeneuven he egkagi te kenè en egkeuget idlikù en puun te Babilonia is minge gelemiten diyà te valey te NENGAZEN. Tarù is egkegiyan dan diyà te keniyu.

<sup>17</sup> Kenè kew pemineg kandan. Kekenà, silbiyi niw is hadi te Babilonia, ne egkeuyag-uyag kew. Kinahanglan pe be he egkezeetan heini he inged!

<sup>18</sup> Emun tutuu sikandan he minge ebpeneuven ne is ebpengegiyen dan ne ziyà ebpuun te NENGAZEN, ne ipahangyù sikandan diyà te NENGAZEN he Mekegegehem, he sikan is nesamà he minge gelemiten diyà te valey te NENGAZEN, diyà te turugan te hadi te Juda, wey turugan te hadi te Jerusalem, ne kenè en meuwit diyà te Babilonia.

<sup>19</sup> Su migkagi is NENGAZEN he Mekegegehem te: Sikan is brunsi he minge tukud duen te valey te NENGAZEN, sikan is teleguey te wahig he egngезanan te Dagat, sikan is minge untuzà, wey is duma pa he minge gelemiten kayi he inged, ne ed-

uwiten diyà te Babilonia.

<sup>20</sup> Heini he menge gelemiten wazà uwita ni Hadi Nebucadnezar ziyà te Babilonia hein mibihag din puun te Jerusalem si Hadi Jehoyakin he hadi te Juda, he anak ni Jehoyakim, duma te menge up-isyal ziyà te Juda wey Jerusalem.

<sup>21-22</sup> Iyan guntaan migkagi is NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel te, 'Heini he menge gelemiten ed-uwiten diyà te Babilonia ne ziyè dà heini taman te timpu te kegkuwaa ku kayi su idlikù ku ziyà te Jerusalem.' ”

## 28

### *Si Jeremias wey si Hanania*

<sup>1</sup> Dutun te iyan ded he tuig, hein ikelima he vulan dutun te ikeepat he tuig te kedhadì ni Zedekia ziyà te Juda, is ebpeneuven he si Hanania he anak ni Azur he tig-Gibeon, migkagi kayi te kediey ziyà te valey te NENGAZEN diyà te etuvangan te menge memumuhat wey te langun he menge etew zutun. Ke sikandin te,

<sup>2</sup> “Iyan heini migkagi te NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel: Egevaan ku en is gehem te hadi te Babilonia.

<sup>3</sup> Seled te zezuwa he tuig idlikù kayi he lugar is langun he gelemiten diyà te valey ku he mibpen-guwa ni Hadi Nebucadnezar ne mid-uwit din diyà te Babilonia.

<sup>4</sup> Ibpelikù ku zaan kayi si Hadi Jehoyakin he hadi te Juda he anak ni Jehoyakim, wey is langun he menge tig-Juda he mibihag diyà te Babilonia, su egevaan ku en is gehem te hadi te Babilonia. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

<sup>5</sup> Ne midtavak te ebpeneuven he si Jeremias is ebpeneuven he si Hanania diyà te etuvangan te menge memumuhat wey te ebpemenhitindeg he menge etew ziyà te valey te NENGAZEN.

<sup>6</sup> Ke sikandin te, “Amen! Deyzey pezem ke ebeelan te NENGAZEN heeyan is migkagi nu he idlikù din kayi is menge gelemiten kayi te valey zin wey is langun he mibihag pehendiyà te Babilonia.

<sup>7</sup> Piru peminega nu heini is egkegiyen ku ziyà te kenikew wey ziyà te langun he menge etew he nemineg.

<sup>8</sup> Is menge ebpeneuven he nehuna kenita nagnè dan dengan he zuen ebpekeuma he tebek, vitil, wey menge zaru diyà te mahabet he menge nasyun wey ziyà te mekegegehèm he menge ginhedian.

<sup>9</sup> Umbe, is ebpeneuven he edtagnà te kelinew kinahnglan he zuen din puriba. Emun egkehita-vù is migkagi zin, egkilelaan sikandin he tutuu he midsugù te NENGAZEN.”

<sup>10</sup> Ne zutun, migkuwa zuen te ebpeneuven he si Hanania sikan is eyugu ziyà te tengel ni Jeremias ne mibadtì din heini.

<sup>11</sup> Ne migkegiyan din is menge etew zutun te, “Iyan heini migkagi te NENGAZEN: Is menge etew ziyà te menge nasyun he midsakup ni Hadi Nebucadnezar he hadi te Babilonia iring te mid-eyuguwan. Piru edezeetan ku is eyugu seled te zezuwa he tuig.” Ne mid-awè dutun si Jeremias.

<sup>12</sup> Ne wazè en meugèt dutun te kebedtia te ebpeneuven he si Hanania zuen te eyugu ziyà te tengel ni Jeremias, migkagi is NENGAZEN diyà te ki Jeremias te,

13 “Genat ka, ne kegiyi nu si Hanania he iyan heini migkagi ku: Mibadtì nu is eyugu he kayu piru ed-ilisan ku heini te eyugu he putew.

14 Siak, is NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel migkagi a te: Ed-eyuguwan ku kayi te eyugu he putew is menge etew ziyà te langun he menge nasyun, su wey zan mekepenilbi ki Hadì Nebucadnezar he hadì te Babilonia. Minsan is dumezaas he menge langgam ibpezizalem ku te kedumala zin.”

15-16 Ne migkagi is ebpeneuven he si Jeremias diyà te ebpeneuven he si Hanania te, “Pemineg ka, Hanania! Is NENGAZEN wazà medsugù kenikew! Ne impetuu nu is menge etew kayi te nasyun te tarù. Umbe iyan heini migkagi te NENGAZEN: Idawè ku sikew kayi te kelibutan. Guntaan mismu he tuig ebpatay ka su mibpenurù nu is menge etew te kebpekidsukulà kedì!”

17 Umbe, hein ikepitu he vulan dutun he tuig, minatey is ebpeneuven he si Hanania.

## 29

### *Is Surat ni Jeremias para te menge Mibihag*

1-2 Diyà te Jerusalem, midsurat si Jeremias te para te ebpemendumala, menge memumuhat, menge ebpeneuven, wey te zuma pa he mibihag ni Nebucadnezar ziyà te Babilonia puun te Jerusalem. Insurat heini ni Jeremias hein nevihag en si Hadì Jehoyakin, is iney zin, is menge upisyal ziyà te turugan, is menge ebpemendumala ziyà te Juda wey Jerusalem, wey is memetau he menge pandey wey menge terebahanti.

<sup>3</sup> Impeuwit ni Jeremias haazà is surat din diyà te ki Elasa he anak ni Shafan, wey ziyà te ki Gemaria he anak ni Hilkia. Midsugù heini sikandan ni Hadì Zedekia he hadì te Juda pehendiyà te ki Nebucadnezar ziyà te Babilonia. Iyan heini tagù dutun:

<sup>4</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel ziyà te langun he menge tig-Jerusalem he mibihag ni Nebucadnezar ziyà te Babilonia:

<sup>5</sup> “Petukud kew te menge valey ne zutun kew ubpà. Pemula kew ne kaan kew te sebpet niw.

<sup>6</sup> Mebpengesawa is menge maama ne mebpesawa is menge vahi ne panganak kew. Ipeesawa niw is menge anak niw su wey zan mekaanak daan. Mebpekahabet kew.

<sup>7</sup> Ugup kew para mebmeupiya wey mebmeuswagen is inged he zutun kew ed-ubpà is impevihag ku. Ipengemuyù niw heini, su emun ed-uswag heini, ne ed-uswag kew zaan.”

<sup>8</sup> Migkagi pa is NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel te, “Kenè kew peuwit te menge ebpeneuven wey menge menenagnà he ziyà te keniyu. Kenè niw zaan tuuwi is menge tegeinep dan,

<sup>9</sup> su edtarùtarù sikandan ne egemiten dan is ngazan ku. Wazè ku sikandan sugù.

<sup>10</sup> Iyan a, is NENGAZEN, migkagi he emun egketapus en is 70 he tuig he kebpensakup te Babilonia, ne edlikuan ku sikiyu ne edtumanen ku is insaad ku he idlikù ku sikiyu ziyà te keniyu he lugar.

<sup>11</sup> Netuenan ku ke ebmenmenuwen ku te edtuman is pelanu ku para keniyu, pelanu te

kebeuswag keniyu ne kenà kedrasey, pelanu te kebegey keniyu te perateng he zuen meupiya ziyà te egkeumahan niw he timpu.

<sup>12</sup> Ne edsampit kew wey ebpengemuyù kayi te kedì, ne zutun ebpeminegen ku sikiyu.

<sup>13</sup> Emun edangep kew kayi te kedì te ebpuun diyà te gehinawa niw, ne edtevangana ku sikiyu.

<sup>14</sup> Uya, edtevangana ku sikiyu, ne idlikù ku ziyà te keniyu is ketigeyunan niw. Edtigumen ku sikiyu puun te nekedseselekawà he menge nasyun he zutun ku sikiyu ipeyapat, ne idlikù kew ziyà te keugelingen niw he lugar. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>15</sup> “Kela ke egkagi kew te zuen menge ebpeneuven he midsugù ku ziyà te keniyu ziyana te Babilonia,

<sup>16</sup> piru iyan heini migkagi ku mehitenged te menge hadì he ebpuun diyà te kevuwazan ni David wey ziyà te langun he menge zuma niw he kemulu ziyà te inged he Jerusalem su wazà meduma keniyu te mibihag:

<sup>17</sup> Ebpeegiyan ku sikandan te tebek, bitil, wey menge zaru. Egkeiring sikandan te neredak he higus he kenà egkekaan.

<sup>18</sup> Uya, edlislizezen ku sikandan pinaagi te tebek, bitil, wey zaru, ne egkahandek is langun he menge ginhedian tenged te egkehitavù kandan. Edsegsegen ku sikandan pehendiyà te zuma he menge nasyun ne zutun sikandan ebpenrewaki, edsudien, wey ed-un-undahan.

<sup>19</sup> Su wazà sikandan mebpemineg te menge lalag ku he layun ku ibpetudtul ziyà te kandan

pinaagi te menge suluguen ku he menge ebpeneu-ven ku, wey minsan sikiyu is nevihag en wazè kew gihapun mebpemineg.”

<sup>20</sup> Umbe, pemineg kew te migkagi te NENGAZEN, sikiyu is impevihag puun te Jerusalem pehendiyà te Babilonia.

<sup>21</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel, mehitenged ki Ahab he anak ni Kolaya wey ki Zedekia he anak ni Maasea, “Heini he menge etew egkagi te tarù diyà te keniyu, ne egemiten dan is ngazan ku. Umbe ibegey ku sikandan ki Hadì Nebucadnezar he hadì te Babilonia ne ibpehimetayan din sikandan diyà mismu te etuvangan niw.

<sup>22</sup> Heini is egkehitavù kandan egemiten te menge tig-Juda he mibihag diyà te Babilonia emun ebpenrawak dan te zuma. Egkagi zan te, ‘Berakat he himetayi ka te NENGAZEN iring ki Zedekia wey ki Ahab he intavun te hadì te Babilonia.’

<sup>23</sup> Egkehitavù heini kandan su nekevaal zan te mezaat he vaal ziyà te Israel. Nengumpadi sikandan te esawa te zuma wey migamit dan is ngazan ku zutun te kedtarùtarù dan, ne wazà ku isugù kandan is kebaal kayi. Netueanan ku heini is mibeelan dan, ne igkepeehe ku is puriba kayi. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

### *Is Lalag para ki Shemaya*

<sup>24-25</sup> Duen menge lalag he insarig kedì te NENGAZEN he para ki Shemaya he tig-Nehelam: “Iyan heini migkagi te NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel: Mibpeuwit ka te

surat diyà te ki Zefanias he anak ni Maasea he memumuhat he keugelingen nu zà he kegehém is migamit nu, ne mibpeuwitan nu te minge kupya kayi is дума pa he minge memumuhat wey is langun he minge etew ziyà te Jerusalem. Iyan heini tagù te surat nu ziyà te ki Zefanias,

<sup>26</sup> ‘Mibpili ka te NENGAZEN he liwan ki Jehoyada te memumuhat he edumala te valey te NENGAZEN. Ketengdanan nu is kedakep wey kegkedina te lieg te minsan hentei he tulebung he uvag ebpeneuven.

<sup>27</sup> Piru maan is mibey-anan nu si Jeremias he tig-Anatot, he uvag kun ebpeneuven diyà te keniyu?

<sup>28</sup> Mibpesuratan key zin pa ganì kayi te Babilonia he egkeuget key pe kun kayi. He ke sikandin te mebpetukud key te minge valey he egkeubpaan dey, wey mebpemula key wey megkaan key te minge sebpet dey.’ ”

<sup>29</sup> Ne hein nezawat ni Zefanias he memumuhat haazà is surat ni Shemaya, mibasa zin haazà diyà te ki Jeremias he ebpeneuven.

<sup>30</sup> Ne zutun migkagi is NENGAZEN diyà te ki Jeremias te,

<sup>31</sup> “Ipetueni heini he minge lalag te langun he minge vihag. Kegiyi nu sikandan he iyan heini migkagi ku vahin ki Shemaya he tig-Nehelam: Wazè ku sugà si Shemaya te kebpenudtul ziyà te keniyu. Impetuu kew zin te tarù din.

<sup>32</sup> Umbe, migkagi a, is NENGAZEN te, ‘Edsilutan ku sikandin wey is minge kevuwazan din. Wazà minsan sevaha te minge kevuwazan din he ebpekaahà te meupiya he ebeelan ku ziyà te



keniyu, su mibpenurù kew zin te kebpekidsukulè kedì. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.' ”

## 30

### *Is menge Saad te NENGAZEN te menge Etew Zin*

<sup>1-2</sup> Migkegiyan te NENGAZEN si Jeremias te, “Iyan a, is NENGAZEN he Megbevayà te Israel, migkagi he isurat nu ziyà te sevaha he libru is langun he migkagi ku kenikew.

<sup>3</sup> Su egkeuma is timpu he ibpeuli ku is nengevihag he menge etew ku he menge tig-Israel wey menge tig-Juda ziyà te tanè dan. Uya, ibpeuli ku sikandan diyà te tanà he imbegey ku ziyè te menge kepuun dan wey zan meengken. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

<sup>4-5</sup> Mid-uman pa mekgagi is NENGAZEN mehitenged te Israel wey Juda: “Egkezing is kedlelendag te menge etew, kenà tenged te kegkelihey, kekenà, tenged te utew kegkahandek.

<sup>6</sup> Guntaan duen id-insè ku keniyu. Ed-anak be is maama? Kenà. Piru, maan is neehè ku is menge maama he mibmemeluntak he egawed te getek dan he henduen be te vahi he ebeliliten?

<sup>7</sup> Utew subra is mekahandekhandek emun egkeume en heeyan he timpu! Wazè en ebpekeiring keniyayan he timpu. Timpu heeyan te kelised te menge kevuwazan ni Jacob, piru ziyà te huziyan he timpu egkelibri sikandan keniyayan he kebpekesavuk.

<sup>8</sup> Iyan a, is NENGAZEN he Mekegegehem, migkagi he zutun he timpu, kenè dan en uripen te menge lumelengyawà. Iring te mibadtì ku en is eyugu

ziyà te tengel zan wey midtangtang ku en is ingkedina kandan.

<sup>9</sup> Ebpenilbi zan en kedi, te NENGAZEN he Megbevayè dan, wey te hadi dan he kevuwazan ni David he edsuguen ku.

<sup>10</sup> “Umbe kenè kew mahandek wey mesugëy is menge kevuwazan ni Jacob he menge suluguen ku. Iyan a is NENGAZEN migkagi te egkuwaan ku sikiyu ziyà te meziyù he lugar he zutun kew uwita te mibihag keniyu. Ne ed-ubpè kew he zuen kelinew. Wazè en igkehandek niw wey wazè en ebpekezezaat keniyu.

<sup>11</sup> Su zuma a keniyu ne edlibriyen ku sikiyu. Ebpurungan ku edezeeti is menge nasyun he zutun kew ipeyapat. Piru kenè ku mulà heini ed-uluhan diyà te keniyu. Piru kenà heini ebpesavut he kenè ku sikiyu edsilutan. Ebmensuwen ku sikiyu te hustu he paagi.”

<sup>12-13</sup> Migkegiyan pa te NENGAZEN is menge etew zin te, “Is menge palì niw kenè en heini egkeulian su utew en grabi. Wazà ebpeketavang wey ebpeketambar keniyu. Wazè en bawì para keniyu.

<sup>14</sup> Midlipatan kew en te kezapig niw he menge nasyun; wazè kew zan en segipaa. Midsurung ku sikiyu iring te kedsurung te kuntada niw. Mibpurungan ku sikiyu siluti su utew en mevegat is menge salè niw wey utew en heini mahabet.

<sup>15</sup> Kenè kew riklamu tenged te palì niw he kenà egkeulian. Midsilutan ku sikiyu su utew en mevegat is menge salè niw wey utew en mezakel.

<sup>16</sup> “Piru is langun he midezaat keniyu edezeetan daan; is langun he menge kuntada niw ebihagen.

Is langun he midsurung keniyu wey mid-agew te menge azen niw ne edsurungen daan, ne ed-egawen is menge azen dan.

<sup>17</sup> Piru sikiyu ebewian ku mulà, edtembaran ku is menge palì niw. Minsan egkagi is duma te, sikiyu is menge tig-Jerusalem inselikwey wey mibey-anan en.”

<sup>18</sup> Migkagi pa is NENGAZEN te, “Idlikù ku is menge ketigeyunan diyà te menge inged te menge kevuwazan ni Jacob, ne egkehizuwan ku sikan-dan. Ed-umanan dan ebenguna is inged wey is turugan diyè mismu te lugar he zutun dan heini tukuza hein aney.

<sup>19</sup> Ne egkanta sikandan te menge peselamat wey ed-ugyab dan tenged te kekgelipey. Ibpemahabet ku sikandan wey ebegayan ku te zengeg.

<sup>20</sup> Is menge anak dan ed-uswag iring dengan. Edlig-enan ku sikandan diyà te etuvangan ku, ne edsilutan ku is minsan hentei he edrasey kandan.

<sup>21</sup> Is pengulu zan, ne ziyè mismu ebpuun te kandan. Ibpeuvey ku sikandin kayi te kediey, ne ed-uvey sikandin. Su wazà etew he ebpegarugaru ed-uvey kayi te kedi emun kenè ku ibpeuvey. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>22</sup> Egkehimu sikandan he menge etew ku ne egkehimu a he Megbevayè dan.

<sup>23</sup> Pemineg kew! Is pauk ku egkeiring te vagyu etawa eribpures he ebpekeigù te ulu te lalung he etew.

<sup>24</sup> Ne kenà egkaawà is utew ku kekgkepauk emun kenè ku pa egkeveelan is egkesuatan ku te ebaal. Ne ziyà te huziyan he menge andew egkesavut niw zed heini.”

## 31

### *Is Ked-ulì te menge Israilihanen*

<sup>1</sup> Mibpedayun pa megkagi is NENGAZEN te, “Dutun he timpu, egkehimu a he Megbevayà te langun he pemilya te Israel, ne egkehimu zan he menge etew ku.

<sup>2</sup> Iyan a is NENGAZEN migkagi he ed-eturen ku is nesamà kandan he menge uuyag dutun te ked-hipanew zan diyà te sibsivayan. Edlikù a te kebegey te menge Israilihanen te egkehimelayan dan.”

<sup>3</sup> Dengan mibpaahà is NENGAZEN te menge Israilihanen he migkagi te, “Mahal ku sikiyu te wazà pidtemanana he kebmahal. Tenged te keupiya ku, impeuvey ku sikiyu kayi te kedi.

<sup>4</sup> Ibpeuman ku sikiyu ibpehitindeg is menge tig-Israel he iring te vahi he wazè pa mehileveti. Ne ebpekesayew kew tenged te kegkelipey te ebpezumahan te tukar te menge tamburin niw.

<sup>5</sup> Ne ebpemula kew en maan te menge paras diyà te menge vuntud te Samaria, ne iyan kew ebpekepulus te menge vegas din.

<sup>6</sup> Egkeuma is timpu he zutun is menge vantey ziyà te menge vuvungan he Efraim ne ebpe-mensag, ‘Hendini kew, su edtekezeg kiw ziyà te Jerusalem te ked-azap te NENGAZEN he Megbevayè tew.’ ”

<sup>7</sup> Migkagi pa is NENGAZEN te, “Kanta kew wey ugyab kew tenged te kegkelipey para te Israel he iyan lavew te langun he menge nasyun. Dalig kew wey ihabet niw ivensag is, ‘NENGAZEN, libriya nu is menge etew nu he nengesamà he uuyag he menge Israilihanen.’

<sup>8</sup> Pemingeg kew! Iyan a mismu egkuwa wey edtigum kandan puun te zizaya wey ziyà te minsan hendei he vahin te kelibutan. Ragkes en he ebpekezuma kandan, is minge lakap wey minge pigket. Iring din daan is minge megingey wey umaanak. Uteu mahabet is ebpemen-uli.

<sup>9</sup> Ed-umanan ku sikandan ed-uwità is edsingew wey ebpengemuyù. Ed-uwiten ku sikandan diyà te minge wahig, ne ed-ikul sikandan diyà te meupiya he zalan he kenè dan duen ebpekesipà. Su iyan a amey te minge Israilihanen, ne si Efraim is kakey he anak ku.

<sup>10</sup> “Sikiyu is minge etew ziyà te minge nasyun, pemingega niw is egkegiyen ku te NENGAZEN, ne tudtula niw ziyà te meziyù he lugar: Impeyapat ku is minge Israilihanen, piru edtigumen ku zed sikandan, ne ebentayan ku sikandan iring te kebantey te ebantey te minge kerehidu.

<sup>11</sup> Edlibriyen ku sikandan is minge kevuwazan ni Jacob diyà te gehem te minge etew he edhuna he mekegegehèm kandan.

<sup>12</sup> Edhendiyè dan te Buvungan he Zion ne edugyab sikandan tenged te kegkelipey. Egkelipey zan tenged te minge keupiyaanan he ibegey ku kandan—he iyan is uzar he trigu, binu, lana, wey minge uyagen. Egkeiring sikandan te pemuleey he layun ebinyagi, ne kenè dan en egkeseeng.

<sup>13</sup> Is minge raga wey minge kenakan kandan ragkes en is memegurang, edsayew tenged te kegkelipey. Edliwanan ku is kebpekesingew zan te kelipey. Kenè en sikandan ebpekelalew su edlipayen ku sikandan.

<sup>14</sup> Edhentayen ku is minge memumuhat te utew

zekelà wey metaam he minge keenen. Ebpeza-haran ku is minge etew ku te meupiya he minge vutang.”

<sup>15</sup> Mibpedayun te NENGAZEN is minge lalag din te, “Duen egkezineg he sinegawan wey lendag diyà te inged he Rama. Edsinegew si Raquel tenged te minge anak din. Egketulung en sikandin egkei-inek su nemematey is minge anak din.”

<sup>16</sup> Piru guntaan migkagi is NENGAZEN te, “Kenè ke en meinek su edsuhulan ku sikew tenged te minge vaal nu. Ed-ulì is minge anak nu puun te tanà te minge kuntada zan.

<sup>17</sup> Umbe, duen nu egkeperateng diyà te egkehuziyanan. Su kenà duwazuwa he edlikù is minge anak nu ziyà te keugelingen dan he tanà. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

<sup>18</sup> Nezineg ku is sinegawan te minge tig-Efraim. Ke sikandan te, “NENGAZEN, neiring key te nati he vaka he wazà melayam te eyugu, iyan, mibpenurù key kenikew te kebpezumazuma kenikew. Iyan ka NENGAZEN he Megbevayè dey, umbe ilikù key kenikew ziyà te tanè dey.

<sup>19</sup> Dengan mid-ewaan dey sikew, iyan, guntaan kenè dey en heeyan ed-ul-olahan. Hein nesegipè dey en he nekesalè key nekeisip-isip key tenged te kegkeseeng dey. Utew zey ingkeeled is mibeelan dey hein menguhed key pa.”

<sup>20</sup> Midtavak is NENGAZEN te, “Sikiyu is minge tig-Efraim he pelanggè ku he minge anak, ingke-lipey ku sikiyu. Minsan migkagi a te ebpekesugat keniyu, pinelanggè ku gihapun sikiyu. Mibulung a keniyu wey nehizuan ku sikiyu.

21 “Sevuki niw te tuus etawa menge pasek he iyan ibpeketuredu niw te zalan. Purungi niw ten-tenuzi is mid-ikul niw su iyan ded heini egkeikul niw emun ed-ulì kew en. He menge tig-Israel he iring te vahi he wazè pa mehileveti, likù kew en diyà te menge inged niw.

22 Keenu kew pe bes edlikù kayi te kedì, is menge anak ku he nengetazin. Ebaal a te vegu kayi te kelibutan-iring te is bahi iyan en maan pengalang te maama.”

### *Is Egkeuma he Keuswagan te Israel*

23 Migkagi is NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel te, “Emun igkepelikù ku en is menge etew ziyà te Juda ziyà te tanè dan, ne egkagi en maan sikandan te, ‘Berakat he tuvazi te NENGAZEN is segradu he vuntut he iyan is Jerusalem, he iyan ubpeey zin.’

24 Ed-ubpaan te menge etew is Juda wey is menge inged he nesakup kayi, ragkes en he ed-ubpà kayi is menge perevasuk wey is menge perevantey te menge kerehidu.

25 Su ibpehimeley ku is nengeveley ne edhentayen ku is menge midluyahan tenged te kegkevitil. Umbe egkagi is menge etew te,

26 ‘Hein nepukew a, negezam ku he utew me-upiya is kedlipezeng ku.’ ”

27 Midpedayun megkagi is NENGAZEN te, “Egkeuma is timpu he utew ku ibpemahabet is menge etew ziyà te Israel wey Juda ragkes is menge uyagen dan.

28 Dengan midezeetan ku, mibengkag ku, wey midaag ku sikandan. Piru ziyà te huziyan he

timpu edtukuzen ku wey ibpeuman ku ibpehitindeg sikandan.

<sup>29</sup> Dutun he timpu is minge etew kenè en ebpekekagi te, ‘Migkaan is ginikanan te mepezes he paras ne elin kayi egkepezesan is minge anak dan.’

<sup>30</sup> Dutun, iyan dà egkepezesan sikan is migkaan te mepezes he paras. Iyan dà edhimetayan is etew he ebpekesalà.”

<sup>31</sup> Mibpedayun pa kegiya te NENGAZEN is minge lalag din te, “Egkeuma is timpu he zutun edhimu a te vegu he kebpekid-uyun ku te minge tig-Israel wey minge tig-Juda.

<sup>32</sup> Ne kenà heini iring te paagi he midhimu ku ziyà te minge kepuun dan hein migiyahan ku pa sikandan is ebpuun diyà te Ehipto. Minsan neiring a te esawa zan, wazè dan medtuman duen te nehuna he kebpekid-uyun ku kandan.” Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>33</sup> Migkagi pa is NENGAZEN te, “Is begu he kebpekid-uyun he edhimuwen ku ziyà te minge tig-Israel te egkeuma he timpu iyan heini: Idtagù ku is minge sugù ku ziyà te isip dan wey idsurat ku heini ziyà te gehinawa zan. Egkehimu a he Megbevayè dan, ne egkehimu zan he minge etew ku.

<sup>34</sup> Wazè en egkagi ziyà te emurè din te inged etawa suled din te kinahanglan he egkilelaan nu is NENGAZEN. Su pudu en sikandan egkilala kedì, puun te kinemevevaan pehendiyà te kinetikan-gan is ked-etew zan. Su ebpeseyluwen ku sikan-dan te minge mezaat he neveelan dan, ne kenè



ku en edtentenuzan is menge salè dan.” Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>35</sup> Mid-uman pa megkagi is NENGAZEN te, “Iyan a midsugù te andew te kedsilà emun maandew, wey te vulan wey menge vituen emun mezukilem. Ne migkutew ku is dagat wey medreguuk is menge vagel. Mekegegehem he NENGAZEN is ngazan ku.

<sup>36</sup> Mintras kemulu pa is langit wey is kelibutan, ne ebpedayun daan is sevaha he nasyun is Israel te wazà pidtemanan.

<sup>37</sup> Iring te kenà egkesukud is langit wey kenà egketegkad is kezalem te pundasyun te kelibutan diyà te kinezizeleman, ne kenè ku zaan idselikwey is langun he kevuwazan ni Israel tenged te menge salà he neveelan dan.” Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>38</sup> Mibpedayun megkagi is NENGAZEN te, “Egkeuma is timpu he ed-umanan ebenguna is Jerusalem puun te Turi ni Hananel pehendiyà te Pultahan diyà te Suyuk.

<sup>39</sup> Ne puun keniyen he lugar, ebpedayun heini pehendiyà te vuntut he Goreb, ne ebulegkù pehendiyà te Goa.

<sup>40</sup> Minsan is tivuuk he sugud-sugud he timbagà te ebpemathey wey menge igmuk te menge pemuhat, ne idsivey para kedì; ragkes en is langun he vevesukà diyà te Kidron he zal-ug diyà te edsilaan, pehendiyà te Pultahan te menge Kudà diyà te zizaya. Kenè en egkeuman egkezeeti heini he inged.”

### *Mibpemasa si Jeremias te Bevesukà*

<sup>1</sup> Duen migkagi te NENGAZEN diyà te ki Jeremias hein ikesepulù he tuig te kedhadì ni Zedekia ziyà te Juda. He iyan daan haazà ike-18 he tuig te kedhadì ni Nebucadnezar ziyà te Babilonia.

<sup>2</sup> Dutun he timpu midliguyan te menge sundaru te Babilonia is Jerusalem, ne si Jeremias he ebpeneuven mibpirisu ziyà te ubpeey te menge vantey ziyà te turugan.

<sup>3</sup> Impepirisu sikandin ni Hadì Zedekia tenged te migkagi sikandin te, “Iyan heini migkagi te NENGAZEN: Ibegey ku heini he inged diyà te hadì te Babilonia, ne egkaagew zin heini.

<sup>4</sup> Kenà ebpekelikey si Hadì Zedekia te gehem te menge tig-Babilonia. Su siguradu he ibegey ku sikandin te hadì te Babilonia ne ebpeked-etuvang wey ebpekedlalag sikandan.

<sup>5</sup> Edumahan si Zedekia ziyà te Babilonia, ne kenà sikandin egkaawà diyà taman te egkesilutan ku sikandin. Minsan edsukul kew te menge tig-Babilonia ne kenè kew gihapun ebpekezaag. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

<sup>6</sup> Mid-uman pa megkagi si Jeremias te, “Migkegiyan a te NENGAZEN, ke sikandin te

<sup>7</sup> si Hanamel he anak ni Shalum te anggam nu, edhengkayi te kenikew is egkagi te, ‘Pemesaha nu is bevesukè ku ziyà te Anatot. Su iyan ka utew megeget he kezuzumahi ku, duen nu ketenged wey ketengdanan te kebpemasa kayi.’

<sup>8</sup> “Ne geina te iyan heeyan migkagi te NENGAZEN, midhengkayi te kediey si Hanamel he id-agew ku, kayi te ubpeey te menge vantey. Ke sikandin

te, 'Deyzey ke ebpemesahan nu is bevesukè ku ziyà te Anatot he nesakup te tanà te tribu ni Benjamin. Duen nu ketenged wey ketengdanan te kedlekat wey ked-angken kayi, umbe pemesaha nu en heini para kenikew.' "

Netuenan ku he iyan migkagi zutun is NENGAZEN,

<sup>9</sup> umbe mibpemesa ku haazà is bevesukà diyà te Anatot diyà te ki Hanamel te 17 he vuuk he pelata.

<sup>10</sup> Mibpirmahan ku wey midtetakan is pepilis te kebpemesa ku ziyà te etuvangan te menge tistigus. Ne midtimbang ku haazà is pelata ne imbayad ku ki Hanamel.

<sup>11</sup> Ne migkuwa ku sikan is pepilis he midtetakan wey is kupya zin he wazà tetaki, he zutun mekesurat is neuyunan dey te kebpemesa ku.

<sup>12</sup> Ne imbegey ku haazà diyà te ki Baruc he anak ni Neria wey apù ni Masea, diyà te etuvangan ni Hanamel he id-agew ku wey te menge tistigus he nemirma zutun te pepilis, wey ziyà te etuvangan te menge Judio he ebpemimpinuu zutun te ubpeey te menge vantey.

<sup>13</sup> "Ne ziyà te etuvangan dan migkegiyan ku si Baruc te,

<sup>14</sup> 'Iyan heini migkagi te NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel: Uwita nu is pepilis he midtetakan wey is wazà tetaki, ne itagù nu heini ziyà te tivud su wey kenà mezeeti seled te melugayad he timpu.

<sup>15</sup> Su egkeuma is timpu he is menge etew ebpememase en maan te menge valey, menge vevesukà, wey menge pemuleey te paras kayi he lugar.' "

16 Ne hein ingkevegey ku en haazà is pepilis diyà te ki Baruc he anak ni Neria, ne nengemuyù a te,

17 “He Nengazen he MEGBEVAYÀ, midlimbag nu is kelibutan wey is langit pinaagi te zekelà he gehem nu. Wazà minsan hengkey he kenè nu egkehimu.

18 Impeehè nu is kebmahala nu te linibu he menge etew, piru midsilutan nu is menge anak tenged te salà te menge ginikanan dan. Utew ka mekegegehem he Megbevayà. Iyan ngazan nu is NENGAZEN he Mekegegehem.

19 Utew meupiya is menge pelanu nu wey egkein-inuwan is menge vaal nu. Egkeehè nu is langun he ebeelan te menge etew, ne ebelesan nu sikandan sumalà te vetasan dan wey menge vaal zan.

20 Mibaal ka te menge singyal wey menge egkein-inuwan he menge vaal ziyà te Ehipto ne taman en guntaan is kebeeli nu zutun kayi te Israel wey ziyà te zuma he menge nasyun. Ne pinaagi kayi nehimu ka he velentugen taman en guntaan.

21 Pinaagi te menge singyal wey menge egkein-inuwan he menge vaal nu, wey te gehem nu he ingkahandek te menge Ehiptohanen, impegawas nu ziyà te Ehipto is menge etew nu he Israilihanen.

22 Imbegey nu kandan heini is meupiya wey selebpeten he tanà he insaad nu is kebegaya nu zuen diyà te menge kepuun dan.

23 Naangken dan heini piru wazè dan medtuman te kesuguan nu. Wazè dan beeli is langun he ebpeveelan nu kandan. Umbe impaagi nu ziyà te kandan heini is kezeetan.

24 Ne guntaan midtambù te tanà is menge tig-Babilonia kayi te kilid te verengbeng te Jerusalem he egkeveyaan dan te kedseled dan kayi te inged su wey zan maagew heini. Ne tenged te tebek, bitil, wey zaru, egkaagew te menge tig-Babilonia heini is inged su iyan heeyan migkagi nu.

25 Piru minsan pa te iyan heini, Nengazen he MEGBEVAYÀ, midsugù a kenikew te kebpemasa te vevesukà he ebeyazan heini te pelata ziyà te etuvangan te menge tistigus, Minsan pa te hapit en egkaagew te menge tig-Babilonia heini is inged.”

26 Ne migkegiyan te NENGAZEN si Jeremias te,

27 “Siak is NENGAZEN he Megbevayà te langun he menge etew. Duen be kenè ku egkehimu?

28 Umbe, ibegey ku heini he inged diyà te menge tig-Babilonia wey ziyà te hadi dan he si Nebucad-nezar, ne egkaagew zan heini.

29 Edselezan dan heini he inged ne ebinsulan. Elin daan ebinsulan dan is menge valey he zutun te atep dan edtutungen is beyewà para ki Baal. Ne zutun daan edhalad dan te idhalad he menge inumen para te zuma he menge ed-ezapen he utew ku ingkeepes.

30 “Puun pa zengan wazà duma he vaal te menge etew ziyà te Israel wey Juda, kekenà, pudu kebaal te salà. Midhimu zan he mepauk a pinaagi te menge vaal zan.

31 Puun pa te kegketukud kayi he inged taman en guntaan, midhimu te menge meginged kayi he mepauk a. Umbe edezeetan ku heini.

32 Midhimu te menge etew ziyà te Israel wey Juda he mepauk a tenged te mezaat he menge

vaal zan. Pudu sikandan-is minge hadi dan wey minge upisyal zan, is minge memumuhat dan, is minge ebpeneuven, wey is langun he minge etew ziyà te Juda wey Jerusalem.

<sup>33</sup> Mid-iniyugan e zan minsan layun ku sikandan ebpenurua. Kenè dan ebpeming wey kenè dan egkesuat he ebpenuruen.

<sup>34</sup> Diyà te valey ku he mibpili ku he zutun a ebegayi te zengge, ne midremerikan dan heini pinaagi te kedsevuki zan te utew mezaat he minge ed-ezapan.

<sup>35</sup> Mibangun dan te minge simbahan he para ki Baal ziyà te Sugud-sugud he Ben Hinom, para ikepemuhat dan is minge anak dan diyà te ed-ezapan he si Molec. Ne wazè ku heini isugù kandan; wazè ku man ganì meisip he ebeelan dan heini is utew mezaat he minge vaal he nehimu he hinungdan te kebpekesalà te minge etew ziyà te Juda.

<sup>36</sup> “Jeremias, tutuu is migkagi nu he pinaagi te tebek, bitil, wey zaru egkezizalem heini he inged te gehem te hadi te Babilonia. Piru guntaan siak, is NENGAZEN he Megbevayà te Israel, egkagi a te,

<sup>37</sup> edtigumen ku is minge etew ku puun te langun he lugar he zutun ku sikandan ipeyapat tenged te utew ku kegkepeuki kandan. Ed-umanan ku sikandan ed-uwita kayi he lugar ne ebpekepengubpaan dan he melinawen.

<sup>38</sup> Egkehimu sikandan he minge etew ku ne egkehimu a he Megbevayè dan.

<sup>39</sup> Edhimuwen he mesevaha is ketuyuan dan te kebpepengubpaan, su wey zan layun medtahud

kediey, ne para heini te keupiyaanan dan wey keupiyaanan te minge kevuwazan dan.

<sup>40</sup> Ebpekid-uyun a kandan te wazà pidtemanan, idsaad ku kandan he layun a ebaal te meupiya ziyà te kandan. Ebegayan ku sikandan te tinguhà te kedtahud kediey, su wey zan kenà med-awà kayi te kedì.

<sup>41</sup> Igkelipey ku is kebaal te meupiya ziyà te kandan, ne ebpuun diyà te tivuuk he gehinawa ku is kebpeubpaa ku kandan kayi he tanà.”

<sup>42</sup> Migkagi pa is NENGAZEN te, “Iring te impegazan ku kayi he minge etew is dekelà he kezeetan, ibegey ku zaan kandan is minge keupiyaanan he insaad ku kandan.

<sup>43</sup> Duen egkagi he heini is tana utew en mekewulungbulung wey wazà duen ed-ubpà he etew etawa langgam, su imbegey ku en heini te minge tig-Babilonia. Piru minsan pa zutun, keuzemà duen ebpememasa te minge vevesukà kayi te tanà.

<sup>44</sup> “Uya, egkehitavù ded is kebeyazi te minge etew te pelata te minge vevesukà. Ebaal sikandan te kesebutan. Ebpirmahan, edtetakan is minge pepilis, ne edtistigusan. Egkeulaula heini ziyà te minge tanà ni Benjamin, wey ziyà te zezeisey he minge inged he nekeliguy te Jerusalem, malù dezekelà he minge inged diyà te Juda, wey te minge inged diyà te minge vuvungan, diyà te inged te minge mibuntud-buntud diyà te edsenlepan, wey ziyà te inged he Negev. Ibpelikù ku is minge etew ku wey ibpeuswag ku sikandan ibpeuman. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

## 33

### *Is Penaad te Kedtuvad*

<sup>1</sup> Hein diyè pa si Jeremias te mibpirisuwan kandin he ubpeey te minge vantey te turugan, migkagi is NENGAZEN diyà te kandin te ikezuwa.

<sup>2</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN he midlimbag wey mibpelastar te kelibutan. Iyan sikandin mibpurma kayi, ne NENGAZEN is ngazan din:

<sup>3</sup> “Umawa a kenikew su edtevangangan ku sikew. Ne ibpezayag ku ziyà te kenikew is egkengeinuwan wey in-eles he wazè nu pa metueni.

<sup>4</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN he Megbevayà te Israel vahin te minge valey kayi he inged wey te turugan te hadi he impenrundus niw, su wey niw mekuwa zutun is minge himan he ebeelan niw he pengalang te edsurung he minge kuntada niw,

<sup>5</sup> edsurung gihapun is minge tig-Babilonia ne ebpenuen dan heini te ebpemematey he ebpenhimetayan ku tenged te utew ku kegkepauk. Idselikwey ku heini he inged tenged te utew subra is kelelalung te minge etew kayi.

<sup>6</sup> “Piru egkeuma is timpu he ebpurangan ku heini he inged wey is minge meginged kayi. Ne ebpekepengungubpaan sikandan he meuswagen wey melinawen.

<sup>7</sup> Ibpelikù ku is minge tig-Israel wey minge tig-Juda ziyà te tanè dan, ne ed-umanan ku ebenguna is minge inged dan iring te nehuna he timpu.

<sup>8</sup> Edlumpiyuwan ku sikandan wey ebpeseyluwen te langun he minge salè dan kayi te kediey.

<sup>9</sup> Emun egkeuleule en heini, ne ebegey kedì te zengeg is inged he Jerusalem, ne egkelipey a wey



edeligen a, ne is minge etew ziyà te minge nasyun kayi te kelibutan ebpengerkeren te kegkahandek dan emun egkezineg dan is meupiya he ebeelan ku keuzemà kayi he inged, ragkes is kebpeuswag wey kebegayi ku kayi te kelinew.”

<sup>10</sup> Mibpedayun megkagi is NENGAZEN te, “Migkagi kew te mekebulungbulung wey wazà minge etew wey minge langgam diyà te Juda wey Jerusalem. Piru ziyà te huziyan he timpu egkezineg en maan kayi he lugar

<sup>11</sup> is kedlipey wey kegugusà. Egkezineg is kebpeeyuwà te beugu, wey is kedlipey te ebpemen-uwit te minge pemuhut diyà te valey te NENGAZEN he para te kebpeselamat. Egkagi zan te, ‘Ebpeselamat kiw te NENGAZEN he Mekegegehem, su meupiya sikandin. Wazà pidtemanan te gagew zin.’ Edlipey is minge etew su idlikù ku is meupiya he kebpekesavuk dan kayi he tanà iring te kebpekesavuk dan dengan. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

<sup>12</sup> Migkagi pa is NENGAZEN he Mekegegehem te, “Kayi te mekebulungbulung he tanà guntaan, ne wazè en duen minge etew wey minge langgam, iyan diyà te huziyan he timpu duen en maan minge penebtavà diyà te langun he minge inged kayi he zutun ed-uwita te minge vantey te minge kerehidu is minge kerehidu zan.

<sup>13</sup> Dutun ebmahabet en maan is minge uyagen dan diyà te minge inged he ziyà te minge vu-vungan, diyà te minge mibuntud-buntud diyà te edsenlepan, diyà te Negev, diyà te minge tanà ni Benjamin, diyà te zezeisey he minge inged he nekeelingkus te Jerusalem, wey ziyà te minge

inged diyà te Juda. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

<sup>14</sup> Migkagi pa is NENGAZEN te, “Egkeuma is timpu he edtumanen ku is meupiya he insaad ku te menge etew ziyà te Israel wey Juda.

<sup>15</sup> Dutun he timpu iyan ku ibpezumala is metazeng he hadi he kevuwazan ni David. Ne ebeelan din is metazeng wey hustu kayi te tivuuk he tanà.

<sup>16</sup> Dutun daan he timpu egkelibri is menge tig-Juda ne ebpengungubpaan he melinawen is menge tig-Jerusalem. Is Jerusalem egngезanan te, ‘NENGAZEN is Mibegey Kenitew te Ketazeng.’ ”

<sup>17</sup> Mibpedayun megkagi is NENGAZEN te, “Layun duen kevuwazan ni David he edhadì te menge etew te Israel.

<sup>18</sup> Wey layun daan duen menge memumuhat he menge kevuwazan ni Levi he ebpenilbi kedì wey ebpemuhat te menge pemuhat he edtutungen, menge pemuhat he para gasa, wey zuma pa he menge pemuhat.”

<sup>19</sup> Ne migkagi is NENGAZEN diyà te ki Jeremias,

<sup>20</sup> “Nekid-uyun a te maandew wey mezukilem he medlepew sikandan te hustu he timpu, ne heini he uyun kenè en egkahalin.

<sup>21</sup> Ne iring daan kenian is kebpekid-uyun ku ki David he suluguen ku, he iyan is layun din duen kevuwazan he egkehimu he hadi. Ne iring din daan is menge memumuhat he kevuwazan ni Levi ebpenilbi gihapun sikandan kediey.

<sup>22</sup> Ibpemahabet ku is menge kevuwazan ni David he suluguen ku wey ni Levi he iring kahabet

te munge vituen diyà te langit wey pantad diyà te veyvey te zagat he kenà egkevilang.”

<sup>23</sup> Migkagi pa is NENGAZEN diyà te ki Jeremias te,

<sup>24</sup> “Wazè nu ve mezineg is migkagi te munge etew mehitenged te munge etew ku? Migkagi sikandan te, ‘Inselikwey te NENGAZEN is dezuwa he ginhedian he mibpilì din.’ Umbe midsudì dan is munge etew ku ne wazè dan en heini isipa he sevaha he nasyun.

<sup>25</sup> Piru migkagi a te iring te kenà egkahalin is kebpekid-uyun ku te maandew wey mezukilem wey is belaud ku he para te minsan hengkey he linimbag ku diyà te langit wey tanà,

<sup>26</sup> kenà daan egkahalin is kebpekid-uyun ku te munge kevuwazan ni Jacob wey ki David he suluguen ku. Ebpilì a puun diyà te munge kevuwazan ni David te edhadì te munge kevuwazan ni Abraham, ki Isaac, wey ki Jacob. Egkehizuwan ku is munge etew ku ne idlikù ku sikandan diyà te tanè dan wey ziyà te meupiya he kebpekesavuk dan.”

## 34

### *Is Petizaan ki Zedekia*

<sup>1-2</sup> Midsurung ni Hadì Nebucadnezar he hadì te Babilonia is Jerusalem wey is munge inged diyà te peliguy kayi. Duma zin te nenurung is langun he munge sundaru zin ragkes is munge sundaru he ebpuun diyà te langun he munge ginhedian he ne-sakup din. Dutun he timpu migkagi is NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel, diyà te ki Jeremias te: “Hendiyè ka te ki Hadì Zedekia he hadì te Juda, ne kegiyi nu te siak is NENGAZEN

migkagi te: Ibegey ku heini he inged te hadi te Babilonia ne ebinsulan din heini.

<sup>3</sup> Ne kenè ka ebpekelikey kandin, su egkezekepan ka ne ibegey ka kandin. Ed-etuvang ka kandin su wey ke zin mehukumi, ne zutun ebihagen ka pehendiyà te Babilonia.

<sup>4</sup> Piru peminenga nu, Hadi Zedekia, heini is idsaad ku kenikew: Kenè ka ebpatay te tebek,

<sup>5</sup> kekenà, ebpatay ka he melinawen. Edtutung te veyewà is minge etew nu su ebegayan ke zan te zengeg iring te mibeelan dan hein inleveng is minge kepuun nu he nehuna kenikew he midhadi. Igkeseeng ke zan ne ke sikandan te, ‘Minatey en is hadi dey!’ Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

<sup>6</sup> Ne midhendiyà si Jeremias te Jerusalem, ne migkagi zin haazà is langun diyà te ki Hadi Zedekia he hadi te Juda.

<sup>7</sup> Dutun he timpu midsurung te minge sundaru te hadi te Babilonia is Jerusalem, Lakish, wey Azeka. Iyan dà heini nesamà te minge vinerengbeng he minge inged diyà te Juda.

### *Is Ked-engkezi Ked-uripena te minge Uripen*

<sup>8</sup> Duen pa migkagi te NENGAZEN diyà te ki Jeremias hein timpu te kebpekid-uyun ni Hadi Zedekia te langun he minge etew ziyà te Jerusalem he ibpeengkezan din en te ed-uripen is minge uripen.

<sup>9</sup> Mibmandù si Zedekia he is minsan hentei he zuen din minge uripen he Hebriyuhanen, maama etawa vahi, kinahanglan he vegayi zan sikandan

te vayàbayà. Wazà Judio he ed-uripen te iring din he Judio.

<sup>10</sup> Ne mid-uyun kayi he kesebutan is langun he menge etew zutun ragkes en is menge upisyal, ne mibegayan dan te vayàbayà is menge uripen dan, maama man etawa vahi.

<sup>11</sup> Piru nahalin is isip dan ne mid-uman dan ded uripena is menge uripen dan he mibegayan dan en pezem te vayàbayà.

<sup>12-13</sup> Umbe, migkagi is NENGAZEN he Megbevayà te Israel, ziyà te ki Jeremias te, “Midhimu ku is kebpekid-uyun te menge kepuun niw hein impegawas ku sikandan diyà te Ehipto he zutun sikandan mengeuripen. Ke siak te,

<sup>14</sup> ‘Kada pitu he tuig kinahanglan he ebegayan niw te vayàbayà is duma niw he Hebriyuhanen he imbelegyà diyà te keniyu su wey niw meuripen. Emun ebpekepenilbi en sikandin diyà te keniyu te heenem he tuig, kinahanglan he ebegayan niw sikandin te vayàbayà.’ Piru wazà mebpezumazuma kedì is menge kepuun niw mehitenged kayi.

<sup>15</sup> Diyà te nenlavey he menge andew neisip-isip niw he kenà haazà hustu, ne mibeelan niw is hustu ziyà te etuvangan ku. Pudu kew mibpezumazuma he ebegayan niw te vayàbayà is menge uripen niw he zuma niw he Hebriyuhanen. Nekid-uyun kew pa man ganì kediey mehitenged kayi ziyà te valey ku he mibpili ku he zutun a ebegayi te zengeg.

<sup>16</sup> Piru, nahalin is isip niw ne wazà a keniyu tehuza. Mid-umanan niw uripena is menge uripen niw he impegawas niw en. Egkesuat

pezem sikandan he mekegawas te kegeuripen, piru mibpeges niw sikandan umana uripena.

17 “Umbe siak, is NENGAZEN, migkagi a te geina te wazà a keniyu pezumdumahi su wazè niw vegayi te vayàbayà is menge uripen niw he iring niw he Hebriyuhanen, ebegayan ku sikiyu te vayàbayà he ebpematey pinaagi te tebek, bitil, wey menge zaru. Tenged te egkeulaula keniyu egkelimezangan is langun he ginhedian kayi te kelibutan.

18-19 Is menge upisyal ziyà te Juda wey Jerusalem, wey is menge upisyal ziyà te turugan, ragkes is menge memumuhat wey zuma pa he menge meginged, nekid-uyun kediey pinaagi te kebaas te nati he vaka he imped-atbang is kedsevuka zuen, ne mibayà sikandan diyà te pidelangan kayi. Piru wazè dan tumana haazà is kebpekid-uyun dan kedì. Umbe ebeelan ku zaan diyà te kandan is mibeelan dan duen te nati he vaka.

20 Ibegey ku sikandan diyà te menge kuntada zan he egkesuat he edhimatey kandan. Ne is menge lawa zan egkehimu he keenen te menge tagbis wey zumezaas he menge langgam.

21 “Ibegey ku si Hadì Zedekia he hadì te Juda wey is menge upisyal zin diyà te menge kuntada zan he egkesuat he edhimatey kandan, he iyan is menge sundaru te hadì te Babilonia. Minsan mid-engked dan en he edsurung keniyu,

22 edsuguen ku sikandan te ked-uman kedsurung diyà te inged niw. Edsurung dan kayi ne edegawen dan heini, ne ebinsulan dan. Edhimuwen ku he mekevulungbulung is menge inged diyà

te Juda ne wazè en ed-ubpè kayi. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

## 35

### *Is menge Rikabnen*

<sup>1</sup> Hein iyan hadi diyà te Juda si Jehoyakim he anak ni Josia, migkagi is NENGAZEN diyà te ki Jeremias,

<sup>2</sup> “Hendiyè ka te pemilya te menge Rikabnen, ne kegiyi nu sikandan he medhendiyè dan te sevaha zuen te menge rugu te valey ku, ne ipeinum nu sikandan te vinu.”

<sup>3</sup> Umbe, mibeyaan ku si Jaazania (anak sikandin te egngезanan daan te Jeremias, he anak ni Habazinia) wey is langun he menge suled din wey menge anak. Iyan sikandan tivuuk he pemilya te menge Rikabnen.

<sup>4</sup> Miduma ku sikandan diyà te valey te NENGAZEN, diyà te rugu te menge anak he maama ni Hanan he anak ni Igdalia te suluguen te Megbevayà. Heini he rugu avey te rugu te upisyal ne ziyà heini te zivavew te rugu ni Maasea he anak ni Shalum, he vantey te gemawan te valey te NENGAZEN.

<sup>5</sup> Ne midsavuk a te pitsil he midteguan te vinu wey menge tasa ziyà te etuvangan te menge Rikabnen ne migkegiyan ku sikandan he med-inum dan.

<sup>6</sup> Piru midtavak sikandan te, “Kenè key ed-inum te vinu. Is kepuun dey he si Jonadab he anak ni Recab mibmandù kenami wey te menge kevuwazan dey he kenè key iyan ed-inum te vinu.

<sup>7</sup> Wey heini pa is inmandù din kenami: ‘Kenè kew mebangun te menge valey wey kenè kew pemula minsan menge paras. Indawey zaan kenami is ked-angken kenian he menge vutang. Kinahanglan he ziyè key zà ed-ubpà te tulda. Ne emun edtumanen dey heini, egkeuget is ked-ubpè dey zutun te tanà he ebpeveyaan dey.’

<sup>8</sup> Midtuman dey is langun he insugù kenami ni Jonadab. Sikami wey is menge esawa zey wey is menge anak dey wazà med-inum te vinu,

<sup>9</sup> wey wazè mebangun te menge valey he egkeubpaan, wey wazè key med-angken te menge pemuleey te paras wey menge vevesukà.

<sup>10</sup> Diyè key med-ubpà te menge tulda ne mibpungun dey tumana is langun he insugù kenami ni Jonadab te kepuun dey.

<sup>11</sup> Piru hein midsurung ni Hadì Nebucadnezar he hadì te Babilonia heini is nasyun, nahandek key te menge sundaru te Babilonia wey Aram, umbe nekedisysun key he edhengkayi key te Jerusalem umbe kayi key guntaan med-ubpà.”

<sup>12-13</sup> Migkagi is NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel, diyà te ki Jeremias te, “Genat ka, ne kegiyi nu is menge etew ziyà te Juda wey Jerusalem te: Maan is kenè kew ebpemineg wey edtuman te menge lalag ku?

<sup>14</sup> Si Jonadab he anak ni Recab mibmandù te menge kevuwan din he kenè dan med-inum te vinu ne midtuman dan heini. Ne taman en guntaan wazè dan med-inum te vinu su midtuman dan is sugù te kepuun dan. Piru sikiyu mulà wazà a keniyu pezumdumahi minsan edsubsublien ku en is kegkegiyi ku keniyu



<sup>15</sup> pinaagi te minge ebpeneuven he minge suguen ku. Migkegiyan kew zan te, ‘Engkezi niw en is mezaat he minge kineiya niw, ne veguwa niw en is minge vetasan niw, ne kenè kew en azap wey penilbi te zuma he minge ed-ezapen. Ne pengungubpaan kew ziyà te tanà he imbegey ku keniyu wey te minge kepuun niw.’ Wazè kew iyan mebpemineg kedì.

<sup>16</sup> Is minge kevuwan ni Jonadab he anak ni Recab midtuman te insugù kandan te kepuun dan. Piru sikiyu, wazè kew mulà mebpemineg kediey.

<sup>17</sup> Umbe, siak, is NENGAZEN he Megbevayà he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel, migkagi te: Pemineg kew! Is minge etew ziyà te Juda wey Jerusalem, ibpaagi ku ziyà te keniyu is langun he kezeetan he migkagi ku he idezaat keniyu. Mibpekidlalag a keniyu piru wazà a keniyu peminega; mid-umew ku sikiyu piru wazè kew med-tavak.”

<sup>18</sup> Ne migkegiyan ni Jeremias is minge pemilya te minge Rikabnen te, “Iyan heini migkagi te NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel te: ‘Mid-ikul niw is langun he insugù te kepuun niw he si Jonadab.

<sup>19</sup> Umbe, edsaad a he si Jonadab he anak ni Recab, ne kenà egkeewaan te kevuwan he ebpenilbi kedì. Iyan a, is NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel, is migkagi kayi.’ ”

## 36

*Mibasa ni Baruc is minge Lalag te NENGAZEN*

<sup>1</sup> Hein ikeepat he tuig te kedhadì ni Jehoyakim he anak ni Josia diyà te Juda, migkagi is NENGAZEN diyà te ki Jeremias te,

<sup>2</sup> “Kuwa ka te linulun he suratà ne isurat nu is langun he migkagi ku kenikew vahin te Israel, Juda, wey langun he menge nasyun. Isurat nu is langun he migkagi ku puun te puunà te kebpekid-lalag ku kenikew (hein si Josia pa is hadì diyà te Juda) taman en guntaan.

<sup>3</sup> Su kela ke mahalin is isip te menge etew ziyà te Juda emun egkezineg dan is menge kezeetan he mibpelenuwan ku te ebaal ziyà te kandan ne ed-engkezan dan is mezaat he menge vetasan dan. Emun egkeulaula heini, ebpeseyluwen ku sikan-dan te kelelalung dan wey menge salè dan.”

<sup>4</sup> Umbe, impetawag ni Jeremias si Baruc he anak ni Neria ne indikta zin kandin is langun he migkagi te NENGAZEN, ne insurat heini ni Baruc diyà te linulun he suratà.

<sup>5</sup> Migkegiyan ni Jeremias si Baruc te, “Imbandu kedì is kedhendiyà te valey te NENGAZEN.

<sup>6</sup> Umbe, iyan ke zà hendiyà te valey te NENGAZEN dutun te andew te kebpuasa. Edtigum dutun is menge etew ziyà te Juda he ebpuun diyà te menge inged dan, ne vesaha nu ziyà te kandan is menge lalag te NENGAZEN kayi te velesahan he indikta ku kenikew is kedsurata zuen.

<sup>7</sup> Su kela ke pinaagi kayi edangep sikandan diyà te NENGAZEN, ne ed-engkezan dan is mezaat he vetasan dan. Su mibpetizeenan en sikandan te NENGAZEN he edsilutan sikandan tenged te utew zin kegkepauk.”

<sup>8</sup> Umbe, mibasa ni Baruc is menge lalag te

NENGAZEN diyà te valey te NENGAZEN sumalà te insugù kandin ni Jeremias.

<sup>9</sup> Neulaula heini hein andew te kebpuasa zuen te ikesiyam he vulan te ikelima he tuig te kedhadì ni Jehoyakim diyà te Juda, he anak ni Josia. Dutun midtigum diyà te valey te NENGAZEN is menge meginged diyà te Jerusalem wey ziyà te menge inged diyà te Juda.

<sup>10</sup> Ne zutun te ebpemineg is menge etew, mibasa ni Baruc is menge lalag ni Jeremias he ingkesurat diyà te linulun he velesahan. Mibeelan heini ni Baruc diyà te valey te NENGAZEN, diyà te rugu ni Gemaria he sikritaryu he anak ni Shafan. Heini is rugu ni Gemaria diyà te zivavew te lama zuen te valey te NENGAZEN he uvey te veyey pehendiyà te migngezanan he Begu he Pultahan.

<sup>11</sup> Ne hein nezineg ni Micaya he anak ni Gemaria wey apù ni Shafan is menge lalag te NENGAZEN he mibasa ni Baruc,

<sup>12</sup> midhendiyà sikandin te turugan, diyà te rugu te sikritaryu he zutun edtigum is langun he menge upisyal. Dutun si Elishama he sikritaryu, si Delaya he anak ni Shemaya, si Elnatan he anak ni Acbor, si Gemaria he anak ni Shafan, si Zedekia he anak ni Hanania, wey is дума pa he menge upisyal.

<sup>13</sup> Midtudtul kandan ni Micaya is langun he nezineg din he mibasa ni Baruc diyà te menge etew.

<sup>14</sup> Ne zutun, midsugù te menge upisyal si Jehudi he anak ni Netania he apù ni Shelemia wey apù te vuel ni Cushi, te kedhendiyà te ki Baruc, ne mibpekegiyan dan te, “Uwita nu sikan is linulun he velesahan ne hengkayi ka te kenami.” Umbe

midhendiyà si Baruc te kandan he uwiten din sikan is linulun he velesahan.

<sup>15</sup> Ne hein nekeume en si Baruc, migkagi haazà is minge upisyal te, “Pinuu ka ne vesaha nu kayi te kenami is ingkesurat keniyàn te linulun he velesahan.” Umbe mibasa haazà ni Baruc diyà te kandan.

<sup>16</sup> Ne hein nezineg dan is langun dutun neked-sisirapà sikandan tenged te kegkehandek dan ne ke sikandan diyà te ki Baruc te, “Kinahanglan he edtudtulen tew heini ziyà te hadi.”

<sup>17</sup> Ne zutun migkegiyan dan si Baruc, “Kegiyi key ke mibmenumenu nu heini te edsurat. Midiktahan ke ve ni Jeremias?”

<sup>18</sup> Midtavak si Baruc te, “Uya, indikta kedì ni Jeremias heini is langun, ne insurat ku heini kayi te velesahan.”

<sup>19</sup> Ne migkegiyan dutun te minge upisyal si Baruc te, “Eles kew en ki Jeremias ne kenè niw ipetueni te minsan hentei ke hendei kew.”

<sup>20</sup> Ne insavuk duen te minge upisyal sikan is linulun he velesahan diyà te rugu ni Elishama te sikritaryu, ne midhendiyè dan te hadi diyà te lewahan duen te turugan, ne midtudtul zan is langun.

<sup>21</sup> Ne midsugù dutun te hadi si Jehudi he kuwaa zin sikan is linulun he velesahan. Ne migkuwa haazà ni Jehudi diyà te rugu ni Elishama ne mibasa zin duen te hadi wey te langun he ebpe-menhitindeg diyà te avey zin he minge upisyal.

<sup>22</sup> Timpu haazà te megenew ne sikan is hadi diyà te rugu he hizezengà, is edhidhizazang.

<sup>23</sup> Ne kada ebpekepasad si Jehudi he ebasa te heepat he linya, ne edtempezen duen te hadi te kutsilyu zin haazà he vahin ne idtimbang din duen te hapuy, taman te naamin metutung haazà is belesahan.

<sup>24</sup> Ne wazà mahandek haazà is hadi wey is langun he menge upisyal zin he nekezineg te menge lalag dutun te velesahan. Wazè dan ganì bindasa is kumbalè dan te kepaahà te kegkeseeng dan.

<sup>25</sup> Minsan midhangyù si Elnatan, si Delaya, wey si Gemaria zutun te hadi he kenè din tutunga sikan is belesahan, ne wazà mebpemineg haazà is hadi.

<sup>26</sup> Kekenà, midsugù dutun te hadi si Jerameel he anak din, si Seraya he anak ni Azriel, wey si Shelemia he anak ni Abdeel te kedakep ki Baruc he sikritaryu wey ki Jeremias he ebpeneuven. Piru in-eles sikandan te NENGAZEN.

<sup>27</sup> Ne hein kegketutunge en te hadi duen te linulun he velesahan he midsuratan te menge lalag he indikta ni Jeremias diyà te ki Baruc, migkegiyan te NENGAZEN si Jeremias te,

<sup>28</sup> “Kuwa ka te selakew en he linulun he velesahan ne iuman nu isurat sikan is langun he ingkesurat duen te nehuna he velesahan he midtutung ni Hadi Jehoyakim he hadi te Juda.

<sup>29</sup> Ne kegiyi nu sikan is hadi te iyan heini migkagi ku, ‘Midtutung nu sikan is linulun he velesahan su nekagi zutun he edezeetan te hadi te Babilonia heini he tanà ne ebpenhimetayan din is menge etew wey menge uyagen.

<sup>30</sup> Umbe, iyan heini migkagi ku mehitenged kenikew, Hadi Jehoyakim he hadi te Juda: Wazè

nu kevuwazan he egkahadi diyà te ginhedian ni David. Edhimetayan ka, ne idtimbang dà is lawa nu. Egkekagkag heini emun maandew ne egkeze-hemugan emun mezukilem.

<sup>31</sup> Edsilutan ku sikew wey is minge anak nu, ragkes en is minge upisyal nu tenged te kelelalung niw. Ibpesegazan ku keniyu wey te minge etew te Jerusalem wey Juda is langun he kezeetan he nekagi ku he idezaat keniyu, su geina te wazè kew mebpemineg kedì.' ”

<sup>32</sup> Umbe, migkuwa si Jeremias te selakew en he linulun he velesahan ne imbegey zin haazà ki Baruc, ne insurat dutun ni Baruc is langun he indikta kandin ni Jeremias, iring te mibeelan dan duen te nehuna he linulun he velesahan he mid-tutung ni Hadì Jehoyakim he hadì te Juda. Piru zuen in-uman ni Jeremias kayi he ebpekeiring ded duen te nehuna he insurat.

## 37

### *Impetawag ni Zedekia si Jeremias*

<sup>1</sup> Midhimu ni Hadì Nebucadnezar he hadì te Babilonia si Zedekia he anak ni Josia he hadì te Juda he ilis ki Jehoyakin he anak ni Jehoyakim.

<sup>2</sup> Piru si Zedekia wey is minge upisyal zin, wey is minge meginged diyà te Juda, wazè dan daan mebpemineg te minge lalag te NENGAZEN he mid-tudtul ni Jeremias he ebpeneuven.

<sup>3</sup> Ne midsugù ni Hadì Zedekia si Jehucal he anak ni Shelemia wey is memumuhat he si Zefanias he anak ni Maasea he medhendiyà te ki Jeremias he ebpeneuven, ne hengyui zan sikandin he

mebpengemuyù diyà te NENGAZEN he Megbevayè dan para kandan.

<sup>4</sup> Dutun he timpu wazè pa mepirisu si Jeremias, umbe wazè pa ebpekevayàbayà kandin minsan hendei sikandin ebpevayà.

<sup>5</sup> Dutun daan he timpu midsurung te menge tig-Babilonia is Jerusalem. Piru hein netuenan dan he ebayaan sikandan te menge sundaru te hadi te Ehipto, mid-engkezan dan te edsurung is Jerusalem.

<sup>6-7</sup> Migkagi is NENGAZEN he Megbevayà te Israel ziyà te ki Jeremias te, “Kegiyi nu si Hadi Zedekia he hadi te Juda he midsugù kenikew te ked-insà kayi te kedi ke hengkey is egkehitavù, ‘Ebpeling-gumeen is menge sundaru te Ehipto te kedtavang keniyu, piru edlikù sikandan diyà te Ehipto.

<sup>8</sup> Ne edlikuan te menge tig-Babilonia heini he inged. Ed-egawen dan heini ne ebinsulan dan.”

<sup>9</sup> Migkagi pa is NENGAZEN te: Kenè niw limbungi is gehinawa niw te ked-isip he kenè kew en edlikuan te menge tig-Babilonia, su siguradu he edlikù dan.

<sup>10</sup> Minsan egkezaag niw pa is langun he menge sundaru he edsurung keniyu, ne iyan dà egkesamà kandan is menge tegepalì he ziyà te menge tulda zan, edsurung gihapun sikandan kayi te inged, ne ebinsulan dan heini.’ ”

### *Is Kebpirisuwa ki Jeremias*

<sup>11</sup> Hein mibpekeziyù is menge sundaru te Babilonia puun te Jerusalem tenged te menge sundaru te hadi te Ehipto,

<sup>12</sup> migenat daan diyà te Jerusalem si Jeremias su edhendiyà te tanà ni Benjamin, su wey zin mekuwa is kandin he vahin duen te tanà te pemilya zin.

<sup>13</sup> Piru hein nekeuma sikandin diyà te migngезanan te Pultahan ni Benjamin, midakep sikandin te kepitan te menge vantey he si Iria he anak ni Shelemia he apù ni Hanania. Migkegiyan sikandin te, “Nekidsevaha ka te menge tig-Babilonia.”

<sup>14</sup> Midtavak si Jeremias te, “Kenà heeyan tutuu! Wazà a mebpekidsevaha te menge tig-Babilonia.” Iyan, kenà edtuu si Iria, kekenà, midakep din si Jeremias ne miduma zin diyà te menge upisyal.

<sup>15</sup> Utew nepauk is menge upisyal ki Jeremias. Impevugel zan wey mibpirisu zan diyà te valey ni Jonatan he sikritaryu. Su haazà he valey midhimu zan he pirusuwan.

<sup>16</sup> Inseled dan si Jeremias diyà te silda he ziyà te zizalem te tanà ne neuget sikandin dutun.

<sup>17</sup> Ne mibpeveyaan sikandin ni Hadì Zedekia ne impezuma zin diyà te turugan. Mid-insaan sikandin ni Zedekia te meelas. Ke sikandin te, “Duen be menge lalag nu he ebpuun diyà te NENGAZEN?” Ne midtavak si Jeremias te, “Uya, duen. Ibegey ka ziyà te hadì te Babilonia.”

<sup>18</sup> Ne mid-insaan ni Jeremias haazà is hadì te, “Hengkey ves is salà he neveelan ku ziyà te kenikew, ziyà te menge upisyal nu, wey ziyà te zuma he menge etew he iyan impepirisuwa nu kedì?

<sup>19</sup> Hendei en be sikan is midserigan niw he menge ebpeneuven he nenagnà he kenà edsurun-



gen te hadi te Babilonia heini is inged?

<sup>20</sup> Mahal he Hadi, emun egkehimu ne peminenga a kenikew. Edhangyù a ziyà te kenikew he kenà ad kenikew ilikù diyà te valey ni Jonatan he sikri-taryu su ebpatay a emun diyà a.”

<sup>21</sup> Umbe, mibmandù si Hadi Zedekia he ziyè dà ebpirisuwa si Jeremias te ubpeey te menge vantey te turugan. Mibmandù daan haazà is hadi he ebegayan si Jeremias te keenen he ebpuun diyà te menge panadiru zutun te inged andew-andew taman te zuen pe pan dutun te inged. Umbe mibpedayun is kegkepirisuwa ki Jeremias diyà te ubpeey te menge vantey.

## 38

*Inteyuntun si Jeremias diyà te Budsi he Pundu-wà te Wahig*

<sup>1</sup> Nekezineg si Shefatia he anak ni Matan, si Gedalia he anak ni Pashur, si Jehucal he anak ni Shelemia, wey si Pashur he anak ni Malkia te migkagi ni Jeremias diyà te menge etew te, “Migkagi is NENGAZEN te

<sup>2</sup> is minsan hentei he kenà ed-awà kayi te inged ebpatay te tebek, bitil, wey zaru. Piru is minsan hentei he edsurindir ziyà te menge tig-Babilonia ne kenà ebpatay. Egkelibri sikandin ne egkeuyag-uyag.

<sup>3</sup> Migkagi zaan is NENGAZEN te siguradu he egkaagew heini he inged te menge tig-Babilonia ne edsekupen dan heini.”

<sup>4</sup> Umbe, migkegiyan dutun te menge upisyal sikan is hadi te, “Kinahanglan he edhimetayan

heini he etew. Su id-awè din is kezasig te minge sundaru he nesamà kayi te inged, ragkes en is langun he minge etew kayi, tenged te mibpengagi zin diyà te kandan. Wazà sikandin medtinguhà te keupiyaanan te minge etew, kekenà, kezeetan dan.”

<sup>5</sup> Midtavak si Hadì Zedekia te, “Idsarig ku en sikandin keniyu. Iyan kew en metau kandin.”

<sup>6</sup> Umbe, migkuwa zan si Jeremias ne midteyuntun dan diyà te vudsi he punduwà te wahig diyà te ubpeey te minge vantey. Heini he vudsi he punduwà te wahig ne iyan tegigaked si Malkia he anak te hadì. Wazè en kayi wahig piru zuen kayi vasak he ebpekerevur ki Jeremias.

<sup>7-8</sup> Piru hein nezinig ni Ebed Melec he tig-Etiopia he sevaha zuen te minge upisyal ziyà te turugan, he in-ahuk si Jeremias duen te vudsi he punduwà te wahig, midhendiyà sikandin te hadì he ziyà te turugan. Dutun he timpu ebpimpinuu sikan is hadì diyà te Pultahan he Benjamin. Migkegiyan din haazà is hadì te,

<sup>9</sup> “Mahal he Hadì, mezaat is mibeelan kayi he minge etew ziyà te ki Jeremias. Midteyuntun dan sikandin diyà te vudsi, ne ebpatay sikandin te kegkevitil, su hapit en egkaamin is keenen kayi te inged.”

<sup>10</sup> Ne zutun midsugù duen te hadì si Ebed Melec te, “Dumaha nu is 30 he minge etew puun dini ne vetuna niw si Jeremias puun dutun te teheb su wey kenà mebpatey.”

<sup>11</sup> Umbe, miduma ni Ebed Melec haazà he minge etew ne midhendiyè dan te budiga zuen te turugan. Ne nenguwa si Ebed Melec dutun te

menge tugak ne inteyuntun dan heini duma te pisi diyà te ki Jeremias dutun te vudsi.

<sup>12</sup> Migkegiyan ni Ebed Melec si Jeremias te, “Thanig nu te irek nu heeyan is menge tugak su para kenè ka mesekiti keninyan te pisi.” Ne mibee-lan ni Jeremias haazà,

<sup>13</sup> ne miguyud dan sikandin su wey mekegawas dutun te vudsi. Ne hein nepasad haazà mibpedayun is kegkepirisuwa ki Jeremias diyà te ubpeey te menge vantey te turugan.

*Impetawag en maan ni Hadì Zedekia si Jeremias*

<sup>14</sup> Dutun impetawag ni Hadì Zedekia si Jeremias diyà te iketelu he gemawan te valey te NENGAZEN. Migkagi si Zedekia ziyà te ki Jeremias te, “Duen ku id-insà kenikew, ne iyan suat ku he kegiya nu kayi te kediey is tutuu.”

<sup>15</sup> Migkagi si Jeremias diyà te ki Zedekia te, “Emun egkegiyen ku ziyà te kenikew is tutuu, ne ibpehimetayan a gihapun kenikew. Minsan ed-sembagan ku sikew, kenè ka gihapun ebpeming kedi.”

<sup>16</sup> Piru meeles he nenangdù si Hadì Zedekia ziyà te ki Jeremias. Ke sikandin te, “Ebpenangdù a pinaagi te NENGAZEN he uuyag, he iyan mibegey kenitew te untung, he kenè ku sikew edhimetayan wey kenè ku sikew ibegey ziyà te menge etew he egkesuat he edhimatey kenikew.”

<sup>17</sup> Migkagi si Jeremias diyà te ki Zedekia te, “Iyan heini migkagi te NENGAZEN he Megbevayà he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel: Emun edsurindir ka ziyà te menge upisyal te hadì te Babilonia, egkelibri nu is untung nu ne kenà heini

ebinsulan is inged. Ne sikew wey is pemilya nu ne egkeuyag-uyag.

<sup>18</sup> Iyan, emun kenè ka edsurindir, ne ibegey heini he inged diyà te menge tig-Babilonia, ne ebinsulan dan heini ne kenè ka ebpekelikey.”

<sup>19</sup> Migkagi si Hadì Zedekia te, “Egkahandek a te menge Judio he nekidsevaha te menge tig-Babilonia. Kela ke ivegey a te menge tig-Babilonia ziyà te kandan ne edresayen e zan.”

<sup>20</sup> Midtavak si Jeremias te, “Kenè ka ibegey ziyà te kandan emun ebpezumdumahan nu is NENGAZEN. Egkelibri is untung nu ne wazà egkehitavù kenikew.

<sup>21</sup> Iyan, emun kenè ka edsurindir ne iyan heini impezayag te NENGAZEN kayi te kedì he egkehitalavù kenikew:

<sup>22</sup> Is langun he menge vahi he nesamà diyà te turugan nu ed-uwiten te menge upisyal te hadì te Babilonia. Heini he menge vahi, egkagi sikandan diyà te kenikew te, ‘Midtuntu ke zà te utew nu menge emigu. Guntaan te nekeleveng en diyà te basak is menge paa nu, ne mid-ewaan ke zan.’

<sup>23</sup> “Is langun he menge esawa nu wey menge anak nu ebihagen te menge tig-Babilonia. Sikew mismu ne kenè ka ebpekelikey kandan; ebihagen ka te hadì te Babilonia, ne ebinsulan dan heini he inged.”

<sup>24</sup> Ne zutun migkagi si Zedekia ziyà te ki Jeremias te, “Kenè nu tudtula is nevitiyeraan ta su wey ka kenà mebpatay.

<sup>25</sup> Kela ke metudtuli is menge upisyal he mibitiyara ki ne ed-insà sikandan diyà te kenikew te,

‘Hengkey is midhisgutan niw te hadi? Ne emun kenè nu idtug-an ne edhimetayan dey sikew!’

<sup>26</sup> Kegiyi nu sikandan te, ‘Mibpehizuhizu a te hadi he kenà ad ilikù diyà te valey ni Jonatan su ebpatay a zutun.’ ”

<sup>27</sup> Ne midhendiyà iyan is menge upisyal te ki Jeremias ne mid-insaan dan sikandin. Ne mid-tavak din sikandan duen te ibpetavak te hadi kandin. Umbe wazè dan en medsigudu medsusi. Wazà nekezing te nevitiyeraan ni Jeremias wey haazà is hadi.

<sup>28</sup> Mibpedayun is kegkepirisuwa ki Jeremias diyà te ubpeey te menge vantey te turugan taman te andew te kegkegawa te Jerusalem.

## 39

### *Iyan heini paagi te Kegkesekupa te Jerusalem*

<sup>1</sup> Hein ikesepulù he vulan duen te ikesiyam he tuig te kedhadì ni Zedekia ziyà te Juda, nenurung si Hadì Nebucadnezar he hadì te Babilonia wey is langun he menge sundaru zin diyà te Jerusalem.

<sup>2</sup> Ne hein ikeepat he vulan duen te ike-11 he tuig te kedhadì ni Zedekia, nevengkag en te menge tig-Babilonia sikan is berengbeng te inged.

<sup>3</sup> Ne hein neselezan dan en is Jerusalem, is langun he menge upisyal te hadi te Babilonia mibpinuu ziyà te Teliwazà he Pultahan te kep-paahà he naagew zan en haazà is inged. Iyan sikandan ensi Nergal Sharezer he tig-Samgar, si Nebo Sarsekim he sevaha he pengulu he upisyal, wey is sevaha pa he Nergal Sharezer he sevaha

zaan he lavew he upisyal, wey is duma pa he menge upisyal te hadi te Babilonia.

<sup>4</sup> Ne hein naahà heini ni Hadì Zedekia wey te langun he menge sundaru zin, mibpelaguy sikan-dan. Mezukilem is ked-awè dan dutun te inged, ne ziyè dan mebayà te pemuleey te hadi; migawas dan he zuen mebayà te pultahan he nekepetug-elang te zezuwa he verengbeng, ne midhendiyè dan te Araba.

<sup>5</sup> Piru midal-as sikandan te menge sundaru te Babilonia, ne ziyè dan mesaut te menge sugud diyà te Jerico. Midakep dan si Zedekia ne mid-uwit dan diyà te ki Hadì Nebucadnezar ziyà te Ribla he sakup te Hamat, ne zutun midhukuman sikandin ni Hadì Nebucadnezar.

<sup>6</sup> Diyà te Ribla, midhimetayan te hadi te Babilonia is menge anak he maama ni Zedekia ziyà mismu te etuvangan ni Zedekia. Midhimetayan daan is langun he menge upisyal te Juda.

<sup>7</sup> Impelugit dutun te hadi is menge mata ni Zedekia ne migkedinahan sikandin ne mid-uwit diyà te Babilonia.

<sup>8</sup> Ne elin daan nehitavù is, mibinsulan te menge tig-Babilonia is menge valey ziyà te Jerusalem ragkes en is turugan te hadi, ne mibpemengkgan dan is menge verengbeng.

<sup>9</sup> Mibpenduma ni Nebuzaradan he pengulu te menge vantey is menge etew he nesamà dutun te inged pehendiyà te Babilonia, ragkes en sikan is nekidsevaha kandin.

<sup>10</sup> Piru intagak ni Nebuzaradan diyà te Juda is nepipira he pubri he menge etew he wazè dan menge tanà, ne mibegayan dan te menge

pemuleey te paras wey minge vevesukà dutun he andew.

<sup>11</sup> Dutun, mibmenduan ni Hadì Nebucadnezar he hadì te Babilonia si Nebuzaradan he pengulu te minge vantey te mehitenged ki Jeremias. Ke sikandin te,

<sup>12</sup> “Etura niw si Jeremias, ne kenè niw menuwa. Ivegey niw kandin ke hengkey is ebuyuen din.”

<sup>13</sup> Ne midtuman heini ni Nebuzaradan he pengulu te minge vantey, ni Nebuzaradan he pengulu he upisyal, ni Nergal Sharezer he sevaha zaan he metikang he upisyal, wey te zuma pa he minge upisyal te hadì te Babilonia.

<sup>14</sup> Impekuwa zan si Jeremias puun duen te ubpeey te minge vantey ne insarig dan ki Gedalia he anak ni Ahikam wey apù ni Shafan, he iyan miduma kandin wey mekeulì diyà te valey zin. Umbe mibpedayun is ked-ubpà ni Jeremias diyà te Juda дума te zuma he minge emurè din te inged.

<sup>15</sup> Hein mibpirisu pa si Jeremias diyà te ubpeey te minge vantey te turugan, migkagi is NENGAZEN diyà te kandin te:

<sup>16</sup> “Hendiyè ka te ki Ebed Melec he tig-Etiopia ne kegiyi nu sikandin he siak, is NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel, migkagi te, ‘Edtumanen ku en is migkagi ku he ebpekesugat kayi he inged. Ibpagi ku is kezeetan ne kenà keupiyaanan. Ne egkeehè nu is kegehitevua kayi.

<sup>17</sup> Piru edlibriyen ku sikew zutun he timpu. Kenè ku sikew ibegey ziyà te minge etew he igkahandek nu.

<sup>18</sup> Edlibriyen ku sikew. Kenè ka ebpatey te

tebek, su midsarig ka kedì. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.' ”

## 40

### *Impaawà si Jeremias puun te Pirisuwan*

<sup>1</sup> Duen migkagi te NENGAZEN diyà te ki Jeremias hein impaawè en sikandin ni Nebuzaradan he pengulu te menge vantey diyà te Rama. Migkedinahan dutun si Jeremias дума te zuma he menge vihag he menge tig-Jerusalem wey menge tig-Juda he ebpendumahan diyà te Babilonia.

<sup>2</sup> Hein naahà ni Nebuzaradan si Jeremias, migkegiyan din si Jeremias te, “Is NENGAZEN he Megbevayè nu migkagi he edezeetan din is Jerusalem.

<sup>3</sup> Ne guntaan nehitavù en heini; mibeelan iyan te Megbevayà is migkagi zin. Nehitavù heini is langun su geina te mibaal kew te salà diyà te NENGAZEN, ne wazè kew mebpezumazuma kandin.

<sup>4</sup> Piru guntaan, ebengkasen ku is ingkedina kenikew ne ibpaawè ku sikew. Emun egkesuat ka, ne zuma ka kedì diyà te Babilonia su ed-etimanen ku sikew. Piru emun kenè ka, ne kenà heini ibmezaat te gehinawa ku. Ahàa nu is tivuuk he lugar; ne vayàbayà ke en ke hendei ka ebpevayà.

<sup>5</sup> Emun kayi ke zà, ne likù ka ziyà te ki Gedalia he anak ni Ahikam wey apù ni Shafan. Midhimu sikandin te hadì te Babilonia he perezumala te menge inged kayi te Juda. Ubpè ka zuma kandin wey te zuma he menge etew, etewa minsan hendei he zutun ka egkesuat.”



Ne mibegayan sikandin ni Nebuzaradan te menge keenen wey gasa ne impegenat din.

<sup>6</sup> Umbe, midhendiyà si Jeremias te ki Gedalia ziyà te Mizpa, ne mid-ubpà sikandin dutun duma te menge etew he nesamà diyà te Juda.

*Is Kedumala ni Gedalia ziyà te Juda  
(2 Menge Hadì 25:22-24)*

<sup>7</sup> Duen nepipira he menge upisyal wey menge sundaru te Juda he ziyà te menge unayan he wazà medsurindir te Babilonia. Netudtulan sikandan he midhimu te hadì te Babilonia si Gedalia he gubirnedur te Juda ne iyan sikandin midumala te pubri he menge etew, he wazà bihaga ziyà te Babilonia.

<sup>8</sup> Umbe, midhendiyè dan te ki Gedalia ziyà te Mizpa. Heini he menge upisyal iyan ensi Ishmael he anak ni Netania, si Johanan wey si Jonatan he anak ni Karea, si Seraya he anak ni Tanhumet, is menge anak he maama ni Efai he tig-Netofa, wey si Jaazania he anak te tig-Maaca. Miduma zaan kandan is menge sakup dan.

<sup>9</sup> Mibpeserigan sikandan ni Gedalia wey is menge sakup dan he kenà ereg he igkahandek dan is kebpesakup dan te menge tig-Babilonia. Migkegiyan din sikandan te, “Ubpè kew zà kayi ne silbiyi niw is hadì te Babilonia, ne wazà mezaat he egkehita vù keniyu.

<sup>10</sup> Siak, kenà a ed-awà kayi te Mizpa he begelawa niw ziyà te menge tig-Babilonia emun ebpekeuma zan kayi te kenitew. Ubpè kew ziyà te menge lugar he zutun kew egkesuat. Ebpekepenguwa kew te menge paras, menge ulibu, wey zuma pa

he minge prutas, ne itagù niw heini ziyà te minge teleguey niw.”

<sup>11</sup> Nezineg daan te minge Judio he nemelaguy ziyà te Moab, Ammon, Edom, wey zuma pa he minge nasyun he intugut ni Hadì Nebucadnezar he zuen egketagak he minge etew ziyà te Juda ne iyan midhimu si Gedalia he anak ni Ahikam wey apù ni Shafan he pengulu kayi he minge etew.

<sup>12</sup> Umbe, nemenlikù sikandan is langun diyà te Juda is ebpemuun diyà te nekedselekawà he minge lugar he zutun dan mebpevayà, ne midhendiyè dan te ki Gedalia ziyà te Mizpa. Ne nenguwa zan te utew mahabet he minge paras wey zuma pa he minge prutas.

<sup>13</sup> Ne zutun si Jonatan he anak ni Karea wey is duma pa he minge upisyal te minge sundaru he wazà medsurindir te Babilonia, midhendiyà te ki Gedalia ziyà te Mizpa

<sup>14</sup> ne ke sikandan te, “Wazè nu ve metueni he si Hadì Baalis he hadì te Ammon midsugù din si Ishmael he anak ni Netania te kedhimatey kenikew?” Piru wazà medtuu si Gedalia kandan.

<sup>15</sup> Ne hein neipus haazà, nekidhinguma si Johanan ki Gedalia te meeles ne ke sikandin te, “Edhimetayan ku si Ishmael te meeles. Su kenà meupiya ke ebey-anan dà sikandin is edhimatey kenikew. Su egkehimu heini he hinungdan te kebpekepeyapat wey kegkengetazin te minge Judio he nesamà kayi te Juda he midumala nu.”

<sup>16</sup> Piru migkagi si Gedalia ziyà te ki Johanan te, “Kenè nu heeyan beeli. Kenà tutuu is migkagi nu vahin ki Ishmael.”

# 41

## *Midhimetayan si Gedalia*

<sup>1</sup> Heini si Ishmael anak ni Netania wey apù ni Elishama. Nesakup sikandin te lavew he pemilya ne sevaha sikandin duen te minge upisyal te hadi dutun te nehuna he timpu. Ne hein ikepitu he vulan dutun he tuig, midhendiyà si Ishmael te ki Gedalia diyà te Mizpa duma te sepulù he etew. Ne zutun te egkaan sikandan,

<sup>2</sup> midhitindeg si Ishmael wey sikan is sepulù he etew, ne midhimetayan dan si Gedalia pinaagi te ispada. Umbe mibpatey sikan is midhimu te hadi te Babilonia he gubirnedur ziyà te Juda.

<sup>3</sup> Midhimetayan daan eni Ishmael is langun he upisyal te minge Judio ziyà te Mizpa, ragkes is minge sundaru he minge tig-Babilonia.

<sup>4</sup> Ne kekgemeselem dutun te wazè pa netau te kedhimetayi ki Gedalia,

<sup>5</sup> duen 80 he minge etew he edhendiyà te Mizpa he ebpuun diyà te Shekem, Shilo, wey Samaria. Migkiskisan dan is minge sumpè dan, mibindasbindas dan is minge visti zan, wey mibpemelian dan is minge lawa zan tenged te kedlelaw zan. Duen uwiten dan he minge pemuhat he para gasa wey veyewà he edtutungen dan diyà te valey te NENGAZEN.

<sup>6</sup> Midsinugung sikandan ni Ishmael he ebpuun te Mizpa is uvag kun edsinegew. Migkagi si Ishmael te, “Hendini kew, ahàa niw is nehitavù ki Gedalia.”

<sup>7</sup> Ne hein nekeuma zan diyà te inged, is duma kandan mibpenhimetayan ni Ishmael wey zuen

te minge zuma zin. Ne kegkeipus dutun, impen-  
ulug dan is nemematey ziyà te vudsi he punduwà  
te wahig.

<sup>8</sup> Is sepulù kandan wazà mulà penhimetayi su  
migkegiyan dan si Ishmael te, “Kenè key himetayi!  
Ibegey zey kenikew is minge trigu zey, barli, lana,  
wey teneb he nekeeles diyà te vevesukà.”

<sup>9</sup> Is budsi he mibpen-ulugan ni Ishmael te ne-  
mematey he mibpenhimetayan din duma te lawa  
ni Gedalia, gaked ni Hadì Asa he impekalut din  
hein midsurung sikandan ni Hadì Baasha he hadì  
te Israel. Heini he vudsi mibpenù ni Ishmael te  
nemematey.

<sup>10</sup> Mibihag ni Ishmael is nesamà he minge etew  
ziyà te Mizpa-is minge anak he vahi ni hadì  
Zedekia wey is minge etew he insarig ni Neb-  
uzaradan ki Gedalia wey zin meetiman. Ne mid-  
likù si Ishmael ziyà te Ammon duma te minge  
vihag din.

<sup>11</sup> Ne nezineg ni Johanan he anak ni Karea wey  
zuen te zuma zin he minge upisyal te minge  
sundaru is kebpenhimatey ni Ishmael.

<sup>12</sup> Umbe, midtigum dan is langun he minge  
sakup dan ne migenat dan su ebpekidtebek dan ki  
Ishmael. Neseutan dan sikandin diyà te zekelà he  
peneng he ziyà te Gibeon.

<sup>13</sup> Ne hein naahà duen te minge vihag ni Ish-  
mael si Johanan wey is duma zin he minge up-  
isyal, nelipey sikandan.

<sup>14</sup> Sikan is langun he mibihag ni Ishmael puun  
te Mizpa pudu mibpelelaguy pehendiyà te ki Jo-  
hanan.

<sup>15</sup> Piru si Ishmael wey is walu he menge sakup din mibpelaguy pehendiyà te Amon.

<sup>16</sup> Ne zutun midtigum ni Johanan wey zuen te zuma zin he menge upisyal is langun he mibihag ni Ishmael puun te Mizpa hein nepatey zin en si Gedalia he anak ni Ahikam. Ne puun diyà te Gibeon,

<sup>17</sup> midhendiyà sikandan te Gerut Kimhan he uvey te Betlehem, ne zutun nengandam sikandan te kedhendiyà te Ehipto.

<sup>18</sup> Su nahandek dan te menge tig-Babilonia tenged te kedhimetayi ni Ishmael ki Gedalia he iyan midhimu te hadi te Babilonia he gubirnedur te Juda.

## 42

### *Midhengyuan te menge Etew si Jeremias he Mebpengemuyù Sikandin para Kandan*

<sup>1</sup> Ne, mid-uvey ziyà te ki Jeremias si Johanan he anak ni Karea, si Jezaria he anak ni Hoshaya, wey is menge zuma zin he upisyal te menge sundaru, ragkes is langun he menge etew zutun puun te kinemevevaan pehendiyà te kinetikangan is ked-etew zin.

<sup>2</sup> Migkagi zan diyà te ki Jeremias te, “Edhangyù key ziyà te kenikew he pengemuyù ka ziyà te NENGAZEN he Megbevayè nu para kenami te ne-samà. Neehè nu he mezakel key zengan, iyan, guntaan deisey key zà.

<sup>3</sup> Pengemuyù ka ziyà te NENGAZEN he Megbevayè nu he ipezayag din kenami ke hendei key ebpevayà wey ke hengkey is ereg he ebeelan dey.”

<sup>4</sup> Midtavak si Jeremias te, “Uya, ibpengemuyù ku ziyà te NENGAZEN he Megbevayè niw heeyan is hangyù niw, ne egkegiyen ku ziyà te keniyu ke hengkey is egkegiyen din. Wazè ku id-eles diyà te keniyu.”

<sup>5</sup> Ne migkegiyan dan si Jeremias te, “Berakat he is NENGAZEN he Megbevayè nu mehimu he tutuu wey egkeserigan he tistigus kuntra kenami emun kenè dey edtumanen is langun he egkegiyen din pinaagi kenikew.

<sup>6</sup> Mesuati zey heini se kenà, ne ebpezumdumahan dey is NENGAZEN he Megbevayè dey, su wey mebmeupiya is langun para kenami.”

<sup>7</sup> Kedlavey te sepulù he andew, nekidlalag is NENGAZEN ki Jeremias.

<sup>8</sup> Umbe, impetigum ni Jeremias ensi Johanan duma te langun he menge zuma zin he menge upisyal te menge sundaru, ragkes en is langun he menge etew zutun puun te kinemevevaan pehendiyà te kinetikangan is ked-etew zin.

<sup>9</sup> Migkagi si Jeremias diyà te kandan te, “Midhengyuan a keniyu he mebpekidlalag a te NENGAZEN he Megbevayà te Israel, ne iyan heini tavak din:

<sup>10</sup> Emun kenè kew ed-awà kayi he tanà edenawen ku sikiyu wey edlig-enan, ne kenè ku sikiyu edezeetan. Su ingkeseeng ku is kezeetan he impesegazan ku keniyu.

<sup>11</sup> Kenè kew en egkahandek te hadi te Babilonia su zuma a keniyu ne edlibriyen ku sikiyu emun edezeetan kew zin.

<sup>12</sup> Egkehizuwan ku sikiyu. Ebpengelinteuwan ku he mehizuwi kew zin, su para tuguti kew zin

he kenè kew maawà kayi te tanè niw.”

<sup>13</sup> “Iyan, emun kenè niw edtumanen heini is nekagi te NENGAZEN he Megbevayè niw su egkagi kew te, ‘Ed-awè key kayi he tanà.

<sup>14</sup> Edhendiyè key te Ehipto ne ziyè key ed-ubpà su wazà diyà tebek wey vivil.’

<sup>15</sup> Iyan heini idtavak keniyu te NENGAZEN he Mekegegehem he Megbevayà te Israel: ‘Sikiyu is nesamà he minge etew te Juda, emun disididu kew he ziyè ed-ubpà te Ehipto,

<sup>16</sup> is tebek wey vivil he igkahandek niw edtundug keniyu, ne ebpematey kew ziyà.

<sup>17</sup> Uya, is langun he egkesuat he ed-ubpà diyà te Ehipto ebpatey te tebek, bitil, wey zaru. Wazà minsan hentei kandan he egkelibri etawa ebpekelingkawas te kezeetan he ibpesegazan ku kandan.’

<sup>18</sup> “Migkagi pa is NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel te, ‘Iring te impesegazan ku te minge etew ziyà te Jerusalem is rimegas te utew ku kegkepauk, ibpesegazan ku zaan heini keniyu emun edhendiyè kew te Ehipto. Edrewakan kew wey egkelimezangan is minge etew tenged keniyu. Ed-un-undahan kew zan wey edsudien, ne kenè kew en ebpekelikù diyà te tanè niw.’

<sup>19</sup> “Sikiyu is nesamà he minge etew te Juda, migkegiyan kew te NENGAZEN he kenè kew iyan medhendiyà te Ehipto. Purungi niw tentenuzi heini is impetizaan ku keniyu guntaan.

<sup>20</sup> Kenè iyan meupiya heini is ulaula niw! Midhengyuan a keniyu he medangep a ziyà te NENGAZEN para keniyu, ne migkagi kew pa he

ebeelan niw is langun he egkegiyen din diyà te keniyu.

<sup>21</sup> Ne guntaan migkagi ku en is langun he migkagi te NENGAZEN he Megbevayè niw, piru wazè niw gihapun heini tumana.

<sup>22</sup> Umbe, egkegiyen ku keniyu he siguradu he ebpematey kew te tebek, bitil, wey zaru diyà te Ehipto, he iyan egkesuatan niw te ed-ubpa.”

## 43

### *Miduma Zan si Jeremias diyà te Ehipto*

<sup>1</sup> Ne hein neipus ni Jeremias te egkagi is langun he migkagi te NENGAZEN he Megbevayè dan mehitenged kandan,

<sup>2</sup> migkegiyan sikandin ni Azaria he anak ni Hoshaya, ni Johanan he anak ni Kareya, wey te zuma pa he gelbuwen he munge etew te, “Mid-tarùtarù ka! Is NENGAZEN he Megbevayè tew wazà medsugù kenikew te kegkagi kenami te kenè key medhendiyà te Ehipto te ked-ubpà diyà.

<sup>3</sup> Si Baruc he anak ni Neria migkegiyan ke zin he ivegey key kenikew ziyà te munge tig-Babilonia, para penhimetayi key zan etawa vihaga key zan diyà te Babilonia.”

<sup>4</sup> Tengeg kayi, si Johanan wey is дума zin he munge upisyal te munge sundaru, wey is langun he munge etew zutun, wazà medtuman te sugù te NENGAZEN he kenè dan med-awà diyà te Juda.

<sup>5</sup> Kekenà, miduma ni Johanan wey zuen te zuma zin he munge upisyal te munge sundaru is munge etew pehendiyà te Ehipto. Iyan heini sikan is munge etew he nemenlikù he ebpemuun diyà



te nekedselekwà he minge nasyun he zutun sikandan mebpévayà.

<sup>6</sup> Ragkes en kayi is minge maama, minge vahi, minge vatà, wey sikan is minge anak he vahi ni Hadì Zedekia he insarig ni Nebuzaradan he pengulu te minge vantey ziyà te ki Gedalia he anak ni Ahikam wey apù ni Shafan. Miduma zan daan is ebpeneuven he si Jeremias wey si Baruc he anak ni Neria.

<sup>7</sup> Wazè dan pezumdumahi is NENGAZEN. Ne midhendiyè dan te Ehipto, ne nekeuma zan diyà te inged he Tapanhes.

<sup>8</sup> Diyà te Tapanhes, migkagi is NENGAZEN diyà te ki Jeremias te,

<sup>9</sup> “Diyà te etuvangan te minge etew te Juda, kuwa ka te zekelà he minge vatu ne ileveng nu ziyà te tanà, diyà te teliwazà te veyey pehendiyà te turugan te Faraon te Tapanhes.

<sup>10</sup> Ne zutun, kegiyi nu sikandan he siak is NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel migkagi te, ‘Edsuguen ku pehengkayi is suluguen ku he si Hadì Nebucadnezar he hadì te Babilonia, ne ibpelastar ku is pinuwè din te kedhadì kayi te minge vatu he impeleveng ku ne ibpelastar zin is tulda zin he tulda te hadì diyà te zivavew kayi.

<sup>11</sup> Edsurungen din is Ehipto ne ebpematey is imbanglis kandan is kebpatèy pinaagi te kezeetan, ne ebihagen is imbanglis kandan is ebihagen, wey ebpematey pinaagi te espada is imbanglis kandan is kebpatèy pinaagi te tebek.

<sup>12</sup> Ebinsulan din is minge simbahan he para te zuma he minge ed-ezapen diyà te Ehipto, ne

egkengevinsulan is menge ed-ezapen. Ne ebihagen din is menge etew pehendiyà te Babilonia. Edlumpiyuwan din is tanà te Ehipto te menge etew iring te kedlumpiyuwi te perevantey te kerehidu te kumbalè din he tumahan. Ne ed-awà si Nebucadnezar he kenà egkemenu.

<sup>13</sup> Edrupeten din is menge segradu he tukud diyà te Bètshemes he diyà te tanà he Ehipto, ne ebinsulan din is menge simbahan he para te zuma he menge ed-ezapen diyà te Ehipto.’ ”

## 44

*Is Lalag te NENGAZEN para te menge Israilihanen diyà te Ehipto*

<sup>1</sup> Migkegiyan te NENGAZEN is menge Israilihanen diyà te Ehipto he ziyà med-ubpà te zizaya he vahin te Ehipto he iyan is menge inged diyà te Migdol, Tapanhes, wey Memfis, ragkes daan is diyà te zivavà he vahin te Ehipto.

<sup>2</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel: “Neehè niw is dekelà he kezeetan he impesegazan ku ziyà te Jerusalem wey ziyà te langun he menge inged diyà te Juda. Nengevengkag en heini ne wazè en duen ed-ubpà

<sup>3</sup> tenged te mezaat he menge vaal te menge meginged duen. Midhimu zan he mepauk a pinaagi te kedtutungi zan te veyewà wey ked-ezapa zan te menge ed-ezapen he wazè dan duen hanew wey te menge kepuun dan.

<sup>4</sup> Layun a edsugù diyà te kandan te menge ebpeneuven he menge suluguen ku te kegkagi ziyà

te kandan he kenè dan beeli heini is utew mezaat he vaal he igkeepes ku,

<sup>5</sup>piru wazè dan peminèga wey pezumdumahi is menge ebpeneuven. Wazè dan engkezi is kelelalung dan wey is kedtutung dan te veyewà para te zuma he menge ed-ezapen.

<sup>6</sup>Umbe, impegezaman ku kandan is begas te utew ku kegkepauk. Henduen be heini te hapuy he mid-epur te menge inged diyà te Juda wey Jerusalem, ne nehimu heini he mekevulungbulung he menge lugar taman en guntaan.

<sup>7</sup>“Umbe siak, is NENGAZEN he Megbevayà he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel mid-insà te: Maan is midezeetan niw is keugelingen niw? Egkesuat kew ve he maamin is menge etew te Juda-is menge maama, is menge vahi, is menge vatà, wey is menge edsusu pa?

<sup>8</sup>Maan is midhimu niw he mepauk a pinaagi te kebaal niw te menge ed-ezapen? Edtutung kew pa te veyewà para kayi zini te Ehipto he iyan ed-ubpaan niw guntaan. Pinaagi kayi midezeetan niw is keugelingen niw wey midhimu niw he telemayen wey mekeeled-eled diyà te etuvangan te menge etew ziyà te langun he nasyun kayi te kelibutan.

<sup>9</sup>Nelipatan niw en be is kelelalung te menge kepuun niw wey te menge hadi wey menge rayna te Juda, wey is mezaat he menge vaal niw wey te menge esawa niw hein diyè kew pa te Juda wey Jerusalem?

<sup>10</sup>Taman en guntaan is kebpelavew niw wey is kenè niw kedtehuza kedi. Wazè kew zaan medtuman te kesuguan ku wey te menge sulunuzen he

ibpetuman ku keniyu wey te munge kepuun niw.

<sup>11</sup> “Umbe siak, is NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel, andam e en he edezaat keniyu wey te tivuuk he tig-Juda.

<sup>12</sup> Sikiyu is munge tig-Juda he nesamà he uuyag he migaanggaan medhengkayi su wey mekeubpà kayi te Ehipto. Ebpatey kew is langun puun te kinemevevaan pehendiyà te kinetikangan is ked-etew zin. Uya, ebpematey kew kayi pinaagi te tebek wey vitol kayi te Ehipto. Edrewakan kew wey egkelimezangan is munge etew tenged keniyu. Ed-un-undahan kew zan wey edsudien.

<sup>13</sup> Ebeelan ku ziyà te keniyu kayi te Ehipto is iring te mibeelan ku ziyà te Jerusalem. Edsilutan ku zaan sikiyu pinaagi te tebek, bitil, wey zaru.

<sup>14</sup> Ebpematey kew is langun he nengesamà he uuyag he munge tig-Juda he mid-ubpà diyà te Ehipto. Kenè kew en ebpekelikù diyà te Juda, he egkesuat kew pezem edlikù su ziyà kew ed-ubpà. Wazà ebpekelikù keniyu he egkelibri gawas te egkepipira he ebpekepelaguy.”

<sup>15</sup> Utew mahabet is munge Judio he netigum te kebpemineg ki Jeremias. Heini sikandan nemen-ubpà diyà te zizaya wey zivavà he vahin te Ehipto. Is langun he munge maama he nesayud he is munge esawa zan midtutung te veyewà para te zuma he munge ed-ezapan, wey is langun he munge vahi zutun, migkagi ziyà te ki Jeremias te,

<sup>16</sup> “Kenè key edtuu te migkagi nu pinaagi te ngazan te NENGAZEN!

<sup>17</sup> Ebeelan dey is langun he egkesuatan dey te ebaal: is kedtutung te veyewà he para te ed-ezapan dey he ‘Rayna te Langit’ wey is kedhalad

diyà te kandin te pemuhat he inumen iring te mibeelan dey ziyà te minge inged diyà te Juda wey ziyà te minge zalan te Jerusalem. Ne iyan daan heini mibeelan te minge kepuun dey wey minge hadi dey wey minge upisyal. Dutun he timpu meupiya man is kebpekesavuk dey; dekelà is keenen dey wey wazà mezaat he nehitavù kenami.

<sup>18</sup> Piru hein mid-engked key he edtutung te veyewà he para te Rayna te Langit wey wazè key en medhalad te pemuhat he inumen diyà te kandin, naawà hinuun diyà te kenami is langun, ne ebpematey key en nasì te tebek wey bitil.”

<sup>19</sup> Migkagi zaan is minge vahi te, “Kada timpu te kedtutung dey te veyewà he para te Rayna te Langit wey ke edhalad key te pemuhat he inumen para kandin, wey ke edhilutù key te supas para kandin he in-iring te zagwey zin, egketuenan heini te minge esawa zey.”

<sup>20</sup> Migkegiyan ni Jeremias sikandan is langun he minge maama wey minge vahi he midtavak kandin,

<sup>21</sup> “Egkeisip niw ve he wazà metueni te NENGAZEN is kedtutung niw te veyewà wey is kedtutung te veyewà te minge kepuun niw, minge hadi wey minge upisyal wey minge etew ziyà te minge inged diyà te Juda wey ziyà te minge zalan te Jerusalem?

<sup>22</sup> Hein kenè en egkaantus te NENGAZEN is kelelung wey utew mezaat he minge vaal niw, midhimu zin is tanè niw he telemayen wey mekevu-lungbulung, he wazè en duen ed-ubpà, he iyan is nehitavù en guntaan.

23 Nehitavù heini he kezeetan diyà te keniyu su midtutung kew te veyewà wey mibaal kew te salà diyà te NENGAZEN. Wazè kew medtuman te kesuguan din wey wazè kew medsunud te menge sulunuzen wey menge penurù.”

24 Mid-umanan pa kegiyi ni Jeremias is langun he menge etew zutun, ragkes is menge vahi te, “Sikiyu is menge etew ziyà te Juda he kayi ed-ubpà te Ehipto, peminega niw is lalag te NENGAZEN.

25 Iyan heini migkagi te NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel: ‘Midtuman niw wey te menge esawa niw is impenaad niw he kedtutung te veyewà wey kedhalad te pemuhat he inumen he para te Rayna te Langit. Sigi en, leusa niw en is baal niw. Tumana niw is impenaad niw.

26 Piru peminega niw is menge lalag ku, ziyà te keniyu te menge etew ziyà te Juda he kayi med-ubpà te Ehipto. Impenangdù ku ziyà te gihinawa ku he wazè en keniyu ebpekegamit te mekegegehem he ngazan ku. Kenè ku en idtugut ke egemiten niw is ngazan ku te kebpenangdù niw te iring kayi: “Ebpenangdù a pinaagi te ngazan te uuyag he Nengazen he MEGBEVAYÀ.”

27 Su kenè ku sikiyu ebegayan te keupiyaanan pinaagi te ked-ipata ku keniyu, kekenà, edsilutan ku sikiyu. Ebpematey kew kayi te Ehipto pinaagi te tebek etawa vitol taman te wazè en egkesamà keniyu.

28 Emun duen egkesamà he kenà ebpatay te tebek he ebpekeulì diyà te Juda, ne zeisey zà utew. Ne egkesayud is nesamà he menge etew diyà te Juda he nemen-ubpà diyà te Ehipto ke hentei ki

lalag is egketuman, iyan be is kedì etawa iyan is kandan.

<sup>29</sup> Iyan heini tuus he edsilutan ku sikiyu kayi he lugar, su wey egketuenan niw he egketuman en is kezeetan he migkagi ku he idezaat keniyu pinaagi kayi:

<sup>30</sup> Ibegey ku si Faraon Hofra he hadì te Ehipto te menge kuntada zin he egkesuat he edhimatey kandin, iring te kebegaya ku ki Hadì Zedekia he hadì te Juda ziyà te kuntada zin he si Hadì Nebucadnezar he hadì te Babilonia he egkesuat he edhimatey kandin.’ ”

## 45

### *Is Lalag para ki Baruc*

<sup>1</sup> Hein ikeepat he tuig te kedhadì ni Jehoyakim diyà te Juda he anak ni Josia, insurat ni Baruc is indikta kandin ni Jeremias.

<sup>2</sup> Migkagi si Jeremias te, “Baruc, iyan heini migkagi te NENGAZEN he Megbevayà te Israel ziyà te kenikew:

<sup>3</sup> Migkagi ka te, ‘Mekehizuhizu a su mid-umanan te NENGAZEN is menge igkerasey ku. Neveley e en te kedag-es, wey wazè ku en kebpekehimeley.’

<sup>4</sup> “Baruc, migkagi pa is NENGAZEN te, ‘Ebangkagen ku is nasyun he mibangun ku. Ebezuten ku is impemula ku. Ebeelan ku heini ziyà te tivuuk he tanà.

<sup>5</sup> Edtinguhè ke pe be te zekelà he menge vutang? Kenè en kinahanglan, su ibpesagad ku te kezeetan is langun he menge etew, piru edlibriyen ku mulà

sikew te kemetayen minsan hendei ka ebpevayà. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.' ”

## 46

### *Is Lalag para ziyà te minge Nasyun*

<sup>1</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN diyà te ki Jeremias mehitenged te minge nasyun:

<sup>2</sup> Is Lalag Mehitenged te Ehipto:

Iyan heini minge lalag he ebpekesugat diyà te minge sundaru ni Faraon Neco he hadi te Ehipto. Nezaag heini sikandan ni Hadi Nebucadnezar he hadi te Babilonia, diyà te Carkemish uvey te Wahig he Eufrates, hein ikeepat he tuig te kedhadi ni Jehoyakim, he anak ni Josia he hadi te Juda:

<sup>3</sup> “Iandam niw is minge kelasag niw, dekelè man etawa zeisey, ne genat kew pehendiyà te tebek!

<sup>4</sup> Iandam niw zaan is minge kudè niw ne untuzi niw en! Ikekalù niw is minge hilmit niw, kemen-gaa niw is minge vangkew niw, ne iseluub niw is minge limbutung niw.

<sup>5</sup> Piru hengkey heini is neehè ku? ed-insà is NENGAZEN. Nahandek kew ne mid-endud kew. Nezaag kew, ne migaan-gaan kew mebpelaguy is kenè en ebpenlilingey tenged te keggahandek niw.

<sup>6</sup> Elistu kew wey megaan he ebpelelaguy, piru kenè kew gihapun ebpekelikey. Egkengezeetan kew ziyà te zapit te zizaya he uvey te Wahig he Eufrates.

<sup>7</sup> “Hengkey heini he nasyun is nehimu he mekegegehem, iring te Wahig he Nilo he ebpekelapew ziyà te pangpang?



<sup>8</sup> Is Ehipto nehimu he mekegegehem. Iring te Wahig he Nilo he nekelapew ziyà te minge pangpang duen. Migkagi is Ehipto te, ‘Edekelà a he iring te midalem he Wahig te Nilo; edlepayan ku is tivuuk he kelibutan. Edezeetan ku is minge inged wey is minge etew zuen.’

<sup>9</sup> “Sigi en, minge tig-Ehipto, ipepelelaguy niw en is minge kudè niw wey minge kerwahi! Surung kew en ragkes is langun he kezapig niw he ebpe-muun diyà te Etiopia, Libya, wey Lydia, he minge mahagti he egamit te kelasag wey panà.

<sup>10</sup> Piru iyan ebpekezaag is Nengazen he MEG-BEVAYÀ he Mekegegehem kayi he tebek. Kayi he timpu ebpenimales sikandin te minge kuntada zin. Is ispada zin egkeiring te egkevital he langgam he ed-emeluk kandan wey edhigup te lengesa zan taman te egkahantey wey egkeperahan. Egkehimu sikandan he pemuhut diyà te Nengazen he MEGBEVAYÀ he Mekegegehem diyà te tanà he zapit te zizaya, he uvey te Wahig he Eufrates.

<sup>11</sup> “Sikiyu is minge etew ziyà te Ehipto, minsan edhendiyè kew pa te Gilead su ebpenguwa kew te vawì, ne kenà ebpulus is langun he vawì niw su kenà ebpekeuli keniyu.

<sup>12</sup> Egketuenan te minge etew ziyà te minge nasyun kayi te tivuuk he kelibutan is keelezan niw wey kebpesinegew niw. Su ebpekedrurumbag is minge sundaru niw he egkengepiley.”

<sup>13</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN diyà te ki Jeremias he mehitenged te kedsurung ni Hadi Nebucadnezar he hadi te Babilonia ziyà te Ehipto:

14 “Jeremias, tudtula nu heini ziyà te Ehipto, Migdol, Memfis, wey Tapanhes: Pengandam kew su naandam en is ispada he idezaat keniyu.

15 Maan is mid-endud is memevurut he menge sundaru niw? Mid-endud dan su midsegseg dan te NENGAZEN.

16 Ebpekedrurumbag is menge sundaru niw he egkengepiley. Egkagi sikandan te, ‘Ed-enuw kiw, ne ed-ulì kiw ziyà te menge zuma tew, ziyà te tanà he mid-enakan kenitew. Su wey kiw kenà mepatey te menge kuntada tew.’

17 Ne emun diyè dan en, ke sikandan te, ‘Is Faraon he hadi te Ehipto tekew en melambù is menge lalag din, piru ibpelavey zin is kebpekepebur zin.’

18 “Siak, is uuyag he Hadi he NENGAZEN he Mekegegehem, ebpenangdù a he iring te lavew he metikang is Buntud te Tabor te zuma he menge vuntud, ne is buntud he Carmel ebpekehinungew te zagat, iring daan keniyen is gehem te edsurung te Ehipto.

19 Sikiyu is menge meginged diyà te Ehipto, tinesa niw en is ed-uwiten niw su ebihagen kew en. Egkezeetan is Memfis ne egkehimu heini he mekevulungbulung ne wazè en ed-ubpà kayi.

20 Is Ehipto egkeiring te zumeraga he vaka, piru zuen menge zezeizey he keranapranap he edsurung kayi he ebpuun diyà te zizaya.

21 Minsan is menge sundaru he sinuhulan din he henduen be te nati he menge vaka he nepurung meelimahi, kenà ebpekesukul te tebek; ebpemenendud ne ebpemelaguy sikandan. Egkehitavù heini su timpu en te kedsiluti wey kedezeeti te

menge tig-Ehipto.

<sup>22</sup> Ebpemelaguy is menge tig-Ehipto, egkeiring sikandan te uled he ebpemunsuwit dutun te edula heini. Edsurung is menge kuntada zin he ed-uwit te menge wasey iring te ebpemiley te kayu.

<sup>23</sup> Minsan iring kezakel te menge kayu te mekepal he ketelunan is menge tig-Ehipto, egkezaag gihapun sikandan su is menge kuntada zan iring kezakel te terapan he kenà egkevilang.

<sup>24</sup> Egkepeel-elezan iyan is menge tig-Ehipto. Ibegey sikandan diyà te menge etew he ebpuun diyà te zizaya.”

<sup>25</sup> Mibpedayun megkagi is NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel te, “Edsilutan ku en si Amon, is ed-ezapen diyà te Tebes, wey is duma pa he menge ed-ezapen diyà te Ehipto. Edsilutan ku zaan is hadi te Ehipto wey is menge pengulu zin, ragkes is menge midsarig kandin.

<sup>26</sup> Ibegey ku sikandan diyà te egkesuat he ed-himatey kandan he iyan si Hadì Nebucadnezar wey is menge upisyal zin. Piru ziyà te huziyan he timpu ebpeumanan ku zed ebpeubpai is Ehipto iring te zengan. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>27</sup> “Piru sikiyu is menge Israilihanen he menge kevuwazan te suluguen ku he si Jacob, kenè kew luyahi wey mahandek su edlibriyen ku sikiyu puun diyà te meziyù he lugar he zutun kew vihaga. Ed-uman kew ebpengungubpaan he melinawen wey wazà kezeetan, ne wazè en ebpehandek keniyu.

28 Umbe, kenè kew en egkahandek, is menge kevuwazan te suluguen ku he si Jacob, su zuma a keniyu. Ebpurungan ku edezeeti is langun he menge nasyun he zutun ku sikiyu ipeyapat, piru kenè ku mulà sikiyu ebpurungan edezeeti. Ebmensuwen ku sikiyu, sumalà is ereg keniyu. Kenà egkehimu he kenè ku sikiyu edsilutan. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

## 47

### *Is Lalag Mehitenged te Filistia*

1 Iyan heini migkagi te NENGAZEN diyà te ki Jeremias he ebpeneuvan mehitenged te Filistia hein wazè pa surunga te hadi te Ehipto is Gaza:

2 “Duen menge etew ziyà te nasyun diyà te zizaya he edsurung he egkeiring te zalem he ed-lapey ziyà te tivuuk he tanà. Edezeetan kayi he menge etew is langun he menge inged wey is menge meginged dutun. Ebpekekulahì is menge etew tenged te kegkahandek dan wey ebpe-me-keerang sikandan te kenà alang-alang.

3 Egkezineg dan is kegurub te menge kerwahi wey dabekdabek te menge kudà. Is menge amey kenè dan en edlilingayen te edtavang is menge anak dan. Edluyahan sikandan.

4 Su neume en is timpu he edezeetan is langun he menge Filistihanen duma te menge kezapig dan he ebpuun diyà te Tyre wey Sidon. Edezeetan te NENGAZEN is menge Filistihanen, is menge etew he ebpuun diyà te isla te Caftor.

5 Is menge tig-Gaza ebpemevangul su ibpeehe dan is kedlalew zan, ne is menge tig-Ashkelon

ebpereremek he egkengeseeng. Sikiyu is minge meginged diyà te minge sugud, kenè bes egkeengked is kebpelii niw te lawa niw he tuus te kedlalew?

<sup>6</sup> Mid-insè kew ke keenu a ed-engked he edsilut keniyu pinaagi te ispada ku? Migkegiyan a keniyu te igumè ku en heini ne vey-ani ku en sikiyu.

<sup>7</sup> Piru ebpedayun pa is kebpekezezaat kayi te ispada ku su midsugù ku man heini te kedsurung diyà te Ashkelon wey te minge etew he ziyà ed-ubpà te veyvey te zagat.”

## 48

### *Is Lalag Mehitenged te Moab*

<sup>1</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel, mehitenged te Moab:

“Mekehizuhizu is minge tig-Nebo su edezeetan heini. Egkepeel-elezan wey ebihagen is minge tig-Kiriataim, ne egkengetempag is minge eputà dan he metikang he lugar.

<sup>2</sup> Kenè en edeligen is nasyun he Moab. Diyà te Heshbon, mibpelanu is minge kuntada te kedezaat te Moab. Ke sikandan te, ‘Agpas kew su edezeetan tew is Moab.’ Is inged he Madmen edsurungen te kuntada, ne egkehimu he mekevu-lungbulung.

<sup>3</sup> Peminega niw is kulehian diyà te Horonaim tenged te zekelà he tebek wey kezeetan.

<sup>4</sup> Egkezeetan is Moab, ne ed-erang is minge vatà.

<sup>5</sup> Is menge meginged diyà te Moab ebpemenlendlendag is edtekezeg diyà te Luhit wey ebpemempang diyà te Horonaim. Uya, egkezineg is erang dan tenged te kezeetan.

<sup>6</sup> “Libriya niw is keugelingen niw! Pelaguy kew ziyà te sibsivayan.

<sup>7</sup> Sikiyu is menge tig-Moab, midsarig kew te ebilidad niw wey ketigeyunan niw. Umbe ebihagen kew, ragkes en is ledawan he ed-ezapen niw he si Kemosh wey is menge memumuhat para kayi wey is menge upisyal.

<sup>8</sup> “Ebpekeuma ziyà is ebpendezaat te kada inged, ne wazà inged he kenà egkezeetan. Egkezeetan daan is menge inged diyà te menge sugud wey sugud-sugud diyà te vuvungan. Egkehitavù heini, su iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>9</sup> Angin pezem ke zuen pakpak te menge meginged te Moab ne ebpekelayang dan pezem pehendiyà te meziyù, su egkengezeetan is menge inged kayi ne kenè en egkeubpaan.

<sup>10</sup> Edrewakan is etew he kenà edsegipà te vuluhaten te NENGAZEN he kedezaat te Moab. Edrewakan is etew he kenà egamit te ispada te kedhimatey te menge tig-Moab.

<sup>11</sup> Dezeyaan is ked-ubpà diyà te Moab puun pa te nehuna he timpu. Wazè keenu mevihag is menge etew kayi. Neiring heini te vinu he wazà welenga etawa wazà ihalin diyà te selakew en he teleguey. Umbe wazà mahalín is taam din wey ngazeg din.

<sup>12</sup> “Piru egkeuma is timpu he edsuguen ku is kuntada te kedsurung te Moab. Ne zutun egkeiring

is nasyun he Moab te vinu he mid-ulaan puun te midteguan duen ne edrunteken din daan heini.

<sup>13</sup> Ne zutun igkeeled te minge tig-Moab is edezapen dan he si Kemosh iring te ingkeeled te minge Israilihanen is kenà tutuu he megbevayà he mid-azap dan diyà te Betel.

<sup>14</sup> Mibpahambug is minge tig-Moab he mevurut kun is minge sundaru zan he ebpekidtebek.

<sup>15</sup> Piru egkezeetan utew is minge tig-Moab wey is minge inged kayi. Ebpenhimetayan is kine-mevurutan he minge vetan-en dan. Iyan a, is NENGAZEN he Mekegegehèm he Hadì, is migkagi kayi.

<sup>16</sup> “Hapit en egkezeeti is Moab.

<sup>17</sup> Keseeng kew is langun he nasyun he kezapig te Moab, sikiyu is langun he nesayud te kegkevantage te Moab! Keseeng kew ne ke sikiyu te, ‘Netapus en is Moab! Netamped en is tuked din, kes tuked he simbulu te kegkemekegegehèm din wey kegkeventugan.’

<sup>18</sup> “Sikiyu is minge meginged diyà te Dibon, pekevavè kew ne lumpeng kew ziyà te tanà. Su is edezaat te Moab edsurung daan diyà te keniyu; ebengkagen dan is minge inged niw he mibpeliguyan te verengbeng.

<sup>19</sup> Sikiyu is minge meginged diyà te Aroer, hitindeg kew ziyà te kilid te zalan, ne tagad kew. Insai niw is ebpemelaguy ke hengkey is nehitavù.

<sup>20</sup> Ne edtavak dan te, ‘Nezeetan en is Moab, ne nepeel-elezan en is minge etew zuen. Umbe keseeng kew wey sinegew kew. Kulehia niw is minge tig-Arnon he nezeetan en is Moab.’

21 “Edsilutan daan is minge inged diyà te sugud-sugud diyà te vuvungan: is Holon, Jaza, Mefaat,

22 Dibon, Nebo, Bet Diblataim,

23 Kiriataim, Bet Gamul, Bet Meon,

24 Keriot, wey Bozra. Egkeumahan en te silut is langun he ziyà te minge inged diyà te Moab, uvey man etawa meziyù.

25 Naawè en is kegkemekegegehem te Moab ne meluya en heini guntaan. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

26 “Lenguta is Moab, su nekidsukulà kediey. Egkelilid sikandin diyà te keugelingen din he utà ne egkehimu he egkeengitan.

27 Sikiyu is minge meginged diyà te Moab, kenè be midsudì niw is Israel? Maan, nezekepan be heini he nenakew? Ne maan is ebpenggemen-gemen kew zà te kedsudì kayi?

28 Awè kew en diyà te minge inged niw ne ziyè kew ubpà te vetuwen, he iring te minge merepatik he ed-impis diyà te pangpang.

29 Utew kew minge gelbuwen. Netuenan ku ke sengemenu ketikang is galbu niw wey kegkeme-pelevawen.

30 Siak is NENGAZEN, netuenan ku he utew kew minge hembugiru, piru wazè kayi pulus.

31 Umbe, edsinegawan ku is Moab wey minge tig-Kir Hareset.

32 Edsinegawan ku zaan is minge etew ziyà te Sibma, he lavew pa te kedsinegawi ku te minge tig-Jazer. He Sibma, neiring ka te sengepuun he paras he nekeuma is minge subpang din diyà te Dagat he Minatey ne taman en te Jazer. Piru guntaan mid-amin penguwaa te ebpendezaat is minge vegas



nu.

<sup>33</sup> Kenè en egkezineg diyà te tanà te Moab is kedlipey wey kegugusà diyà te vevesukà wey menge pemuleey te paras. Wazè en edtudà he vinu ziyà te keresà. Wazè en egkeres te paras he ed-uruhuy tenged te kegkelipey zin. Duen hinuun kulehian piru kenà kulehian tenged te kegkelipey.

<sup>34</sup> Is erang te menge tig-Heshbon taman en is kegkezinega zuen diyà te Eleale wey Jahaz. Is erang te menge tig-Zoar, taman en is kegkezinega zuen diyà te Horonaim wey Eglat Shelishiya. Su minsan is wahig he Nimrim nemezahan en.

<sup>35</sup> Ebpenhimetayan ku is menge tig-Moab he ebpememuhat diyà te menge simbahan diyà te Moab he ziyà te metikang he menge lugar wey edtutung te veyewà he para te zuma he menge ed-ezapen. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>36</sup> “Umbe neseeng a tenged te Moab wey menge tig-Kir Hareset; neiring a te etew he ebpemulalà he ediyaga. Naawè en is ketigeyunan he naangken dan.

<sup>37</sup> Is kada sevaha kandan mibpaahà te kegke-seeng din pinaagi te kebpevangul, kegkiskis te sumpà, kebpemeli te velad, wey kebivisti te saku.

<sup>38</sup> Nemen-erang is menge etew ziyà te atep te menge valey zan wey ziyà te menge pelasa, su midezeetan ku is Moab ne neiring heini te umuy he nerupet he wazè en segipaa.

<sup>39</sup> Nezeetan en is Moab! Peminenga is erang te menge meginged kayi. Utew egkepeel-elezi is Moab, ne edsudien heini ne igkelimezangi heini te langun he menge nasyun he nekeelingkus kayi he nekaahà te nehitavù.”

<sup>40</sup> Mibpedayun pa megkagi is NENGAZEN te, “Ehàa niw man! Is kuntada te menge tig-Moab neiring te kulagu he midlayang he edawi kandan.

<sup>41</sup> Egkaagew zan is menge inged wey menge kampu te Moab. Dutun he timpu egkulbaan is menge sundaru te Moab ne egkeiring te vahi he ebeliliten.

<sup>42</sup> Egkezeetan is nasyun he Moab tenged te mid-isip din is keugelingen din he lavew pa sikandin he gemhanan kenà is NENGAZEN.

<sup>43</sup> Kegkeherati, budsì, wey litag is egkepeveyaan te menge tig-Moab.

<sup>44</sup> Is minsan hentei kandan he ebpelaguy su egkahandek ne egkeulug diyà te vudsì. Ne is ebpekegawas puun te vudsì, ne egkelitag. Su edsì-lut a ziyà te Moab emun egkeume en is midtelaan ku he timpu. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>45</sup> Is mekehizuhizu he ebpemekepelaguy egkesuat dan he ed-eles diyà te Heshbon. Piru heini is Heshbon he midhedian dengan ni Hadì Sihon egkiràkirà is hapuy zuen. Egkevinsulan is menge vuvungan he mid-elesan te menge tig-Moab he zengan, utew susuaten te kebpekidtebek.

<sup>46</sup> “Mekehizuhizu kew is menge tig-Moab! Nengezeetan kew is ed-azap te ed-ezapen he si Kemosh, ne mibihag is menge anak niw.

<sup>47</sup> Piru ziyà te huziyan he timpu, idlikù ku zed is meupiya he kebpekesavuk diyà te Moab. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.” Iyan heini menge lalag mehitenged te Moab.

## 49

### *Is Lalag Mehitenged te Amon*

<sup>1</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN he mehitenged te minge Amunihanen:

“Sikiyu is minge etew he ed-azap te ed-ezapan he si Molec, maan is mid-ubpaan niw is minge inged diyà te tanà ni Gad? Wazè be minge kevuwazan ni Israel he nekepengevilin kayi he tanà?

<sup>2</sup> Siak, is NENGAZEN, migkagi a te egkeuma is timpu he ibpesurung ku te minge kuntada niw is Raba. Ebengkagen dan heini is dekelà he inged niw ne ebinsulan dan is dezeisey he minge inged diyà te peliguy zin. Pinaagi kayi egkesegseg te minge Israilihanen is minge midsegseg kandan.

<sup>3</sup> “Ebpekesinegew kew taman te egkehimu niw, is minge etew ziyà te Heshbon, su egkezeetan is Ai. Ebpekesinegew kew zaan is minge meginged diyà te Raba! Ebivisti kew te saku is edlikù-likù ebpelelaguy ziyà te kilid te verengbeng te kebpaahà he edlalew kew. Su ebihagen is ed-ezapan niw he si Molec дума te minge memumuhat wey te minge upisyal zin.

<sup>4</sup> Sikiyu is minge meluiven, maan is impurung niw ipahambug is selebpeten he minge sugud he tanè niw? Midsarig kew te ketigeyunan niw ne ke sikiyu te wazà ebpekehimu he edsurung keniyu.

<sup>5</sup> Edsugù a te minge kuntada niw he ebpuun diyà te minge nasyun diyà te peliguy keniyu he ebpehandek keniyu. Edsegsegen kew zan puun te tanè niw, ne wazà edumala keniyu te ebpelelaguy.

<sup>6</sup> Piru ziyà te huziyan he timpu, ne idlikù ku is meupiya he kebpekesavuk te minge Amunihanen. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

*Is Lalag Mehitenged te Edom*

<sup>7</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN he Mekegegehém bahin te Edom:

“Hendei en is uluwanen diyà te Teman? Wazè en be nesamà he metau he edsambag?

<sup>8</sup> Sikiyu is nemen-ubpà diyà te Dedan, ebpeme-laguy kew ne ed-eles kew ziyà te mezalem he menge surung. Su ebpeegiyan ku te kezeetan is menge kevuwazan ni Esau dutun te timpu te kedsiluti ku kandan.

<sup>9</sup> Kenè be is ebpenrupù te paras kenè din ed-eminen is menge vegas kayi, kekenà, edsemaan din? Kenè be is tekawen kenè din ed-eminen te egkuwa is menge azen diyà te seled te valey, kekenà, iyan dà egkuwaan dan is kinahanglan he egkuwaan dan?

<sup>10</sup> Piru ed-eminen mulà egkuwaa is menge azen te menge kevuwazan ni Esau. Edluwisan ku is elesè dan, su wey kenà sikandan mekeeles. Ebpe-matey is menge anak dan, menge kezuzumahi zan, wey is menge siringan dan. Ne wazà egke-samà kandan.

<sup>11</sup> Piru itagak niw kayi te kediey is menge neilu keniyu su ed-eturen ku. Ne is nengevalu keniyu he menge vahi ne ebpekesarig kayi te kediey.”

<sup>12</sup> Mibpedayun pa megkagi is NENGAZEN te, “Is wazà mekesalà ne egkerasey man ganì, ne iyan kew pe be? Edsilutan ku iyan sikiyu!

<sup>13</sup> Nenangdù a ziyà te gehinawa ku he edezeetan ku is inged he Bozra. Egkehimu heini he mekeharatharat he ed-ahaan, edsudien heini, ne egemiten is ngazan din te kebpenrawak. Is langun

he minge inged kayi kenè en egkepurungan te taman te taman.”

<sup>14</sup> Nezinég ku is tudtul he ebpuun diyà te NENGAZEN, he midsugù kun sikandin te minge menunudtulà pehendiyà te minge nasyun su wey zan metudtuli he mebpengandam dan para te tebek, wey edhingaten din sikandan he medsurung dan diyà te nasyun he Edom.

<sup>15</sup> Su migkegiyan te NENGAZEN is minge tig-Edom te, “Pemineg kew! Edhimuwen ku sikiyu he edhuna pa he egkaayuayu te zuma he minge nasyun, ne utew mezaat is ked-isipa zan keniyu.

<sup>16</sup> Midlimbungan kew te galbu niw wey te ked-tuu niw he egkahandek keniyu is дума he minge nasyun. Mibpahambug kew he ziyè kew ed-ubpà te vetuwen he metikang he lugar. Piru minsan idrepeng niw pa is ketikang te ubpeey niw te ketikang te impisà te kulagu, edezeetan ku gihapun sikiyu.”

<sup>17</sup> Migkagi pa is NENGAZEN te, “Igkahandek te minge etew is mezaat he kebpekesavuk te Edom. Is langun he edsagad kayi ne egkeinuinu ne henden be te kenà ebpeketuu te egkehitavù kayi he nasyun.

<sup>18</sup> Iring te nezeetan is Sodom wey Gomora wey is minge inged diyà te peliguy kayi, egkezeetan daan is Edom. Ne wazè en ed-ubpà dutun. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi

<sup>19</sup> Edtik-ew a edsurung diyà te Edom he iring a te erimaung he ebpuun te ketelunan diyà te Jordan he edhendiyà te minge kerehidu ziyà te penebtavà. Edsegsegen ku sikandan ne iyan ku ibpezumala te Edom is etew he mibpili ku. Hentei

is iring kediey? Hentei is ebpegarugaru he edsukul kediey? Hentei is pengulu he ebpekigkuntada kedì?

<sup>20</sup> Umbe, peminega niw is mibpelenuwan ku te ebaal he idezaat te Edom, wey menge meginged diyà te Teman: Minsan is menge anak dan ne ebihagen, ne edezeetan daan is tanè dan tenged te mibeelan dan.

<sup>21</sup> Tenged te utew subra he kegkezeeti te Edom egkeenluwag is tanà, ne is erang dan ebpekeuma is kegkezinega zuen diyà te Dagat he Merigà.

<sup>22</sup> Tengteng kew! Is kuntada henduen be te kulagu he edlayang su edawi te Bozra. Dutun he timpu egketeranta is menge sundaru te Edom he henduen be te vahi he ebeliliten.”

### *Is Lalag Mehitenged te Damascus*

<sup>23</sup> Iyan heini menge lalag mehitenged te Damascus: “Netingkemed is menge tig-Hamat wey menge tig-Arpad te mezaat he tudtul he nezineg dan. Nelivegan sikandan wey kenà ebpekehulènà is ked-isip-isip dan; neiring dan te ebpemagel he zagat.

<sup>24</sup> Midluyahan is menge tig-Damascus ne mibpelaguy zan tenged te kegkahandek dan. Migkulbaan dan wey neseeng dan, neiring dan te vahi he ebeliliten.

<sup>25</sup> Is inged he Damascus he nevantug wey melipayan is menge meginged duen, inselikwey en!

<sup>26-27</sup> Is menge vetan-en he menge maama kayi ebpematey ziyà te menge kersada ragkes en is menge sundaru kayi. Ebinsulan ku is berengbeng te Damascus wey is melig-en he menge vahin kayi

he inged ni Hadì Ben Hadad. Iyan a, is NENGAZEN he Mekegegehem, is migkagi kayi.”

*Is Lalag Mehitenged te Kedar wey Hazor*

<sup>28</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN mehitenged te Kedar wey te minge ginhedian diyà te Hazor he midsurung ni Hadì Nebucadnezar he hadì te Babilonia:

“Pengandam kew ne surunga niw is Kedar! Dezeeti niw heini he minge etew is diyà te edsi-laan.

<sup>29</sup> Ne egawa is minge tulda wey minge ayam dan. Kuwaa is minge vutang dan wey minge kemilyu zan. Edhabet sikandan ebpemensag te, ‘Midliguyan kiw te mekahandek-handek he minge kuntada tew.’

<sup>30</sup> “Sikiyu is minge tig-Hazor, gaanggaan kew pelaguy! Iyan is NENGAZEN, is migkagi he eles kew ziyà te minge surung. Mibpelanu te kedezaat keniyu si Hadì Nebucadnezar he hadì te Babilonia.

<sup>31</sup> Iyan a, is NENGAZEN, midsugù kandan he surunga zan is minge etew he ebpeyehey zà he wazà igkeipeng. Is pultahan te inged dan wazè din lekeb etawa terangka, ne nengungubpaan dan he iyan dan dà.

<sup>32</sup> Is minge kemilyu zan wey is langun he minge uyagen dan ne egkehimu he keniyu. Ibpeyapat ku ziyà te minsan hendei heini is minge etew he mibpen-elutan is dapit te kendingen dan, ne ibpesegezan ku kandan is kezeetan he ebpuun diyà te minsan hendei.

<sup>33</sup> Egkehimu he mekevulungbulung is Hazor taman te taman ne wazè en etew he ed-ubpà dutun, kekenà, iyan dà is leew he minge asu.”

### *Is Lalag Mehitenged te Elam*

<sup>34</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN diyà te ki Jeremias he ebpeneuven bahin te Elam, dutun te iyan pa kebpuun te kedhadì ni Zedekia ziyà te Juda.

<sup>35</sup> Migkagi is NENGAZEN he Mekegegehem te, “Ebpenhimetayan ku is minge mememanà diyà te Elam he memetau he minge sundaru zan.

<sup>36</sup> Edsurungen is Elam te minge kuntada he ebpmuun diyà te heepat he minge lugar kayi te kelibutan, ne ibpeyapat ku is minge meginged dutun diyà te minsan hendei. Ne ebihagen sikandan diyà te langun he minge nasyun kayi te kelibutan.

<sup>37</sup> Edezeetan ku sikandan diyà te etuvangan te minge kuntada zan he egkesuat he edhimatey kandan. Uya, edezeetan ku sikandan tenged te utew ku kegkepauk. Ibpesurung ku sikandan te minge kuntada zan taman te egkaamin sikandan is langun.

<sup>38</sup> Ibpelastar ku ziyà te Elam is pinuuwè ku te kedhadì, ne edhukuman ku sikandan ne edezeetan ku is hadì wey minge upisyal zutun.

<sup>39</sup> Piru ziyà te huziyan he timpu idlikù ku zed is meupiya he kebpekesavuk diyà te Elam. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

## 50

### *Is Lalag Mehitenged te Babilonia*



<sup>1</sup> Iyan heini migkagi te NENGAZEN diyà te ki Jeremias mehitenged te Babilonia wey te minge etew kayi:

<sup>2</sup> “Ipetueni nu ziyà te minge nasyun is tudtul! Ne ivayew is bendirà ne ipetueni te langun: ‘Egkezeetan is Babilonia! Egkerupet wey egkepeel-elezan is minge ed-ezapen kayi he si Bel wey si Marduk.’

<sup>3</sup> Su edsurungen is Babilonia te sevaha he nasyun he ebpuun te zizaya, ne egkehimu heini he mekevulungbulung ne wazè en ed-ubpà kayi, su ebpemelaguy en is minge etew kayi wey minge uyagen.”

<sup>4</sup> “Dutun he timpu is minge etew ziyà te Israel wey Juda edsinegew is edangep kayi te kedì, te NENGAZEN he Megbevayè dan.

<sup>5</sup> Id-insè dan is beyeey pehendiyà te Jerusalem ne edhendiyè dan. Ne ebpekid-uyun dan kedì te uyun he wazà pidtemanana, ne kenè dan heini egkelipatan.

<sup>6</sup> “Is minge etew ku neiring te netazin he minge kerehidu. Mibey-anan sikandan te minge ebantey kandan he metazin diyà te minge vuntud wey minge vuvungan, ne kenè ne sikandan ebpekaturedu he ed-uli.

<sup>7</sup> Edsurungen sikandan te ebpekaahà kandan. Egkagi is minge kuntada zan te, ‘Nekesalè dan diyà te NENGAZEN he iyan tutuu he eputè dan wey egkeperateng te minge kepuun dan, umbe wazè tew televaken emun edsurungen tew sikandan.’

<sup>8</sup> “Sikiyu is minge Israilihanen, awè kew puun te Babilonia! Ewai niw heeyan he nasyun! Huna kew awà!

<sup>9</sup> Su ibpesurung ku is Babilonia te munge sundaru he gurupu he ebpuun diyà te gemhanan he munge nasyun diyà te zizaya. Edsurung dan diyà te Babilonia ne egkaagew zan heini. Metau utew sikandan he munge mememanà ne kenà ebperis is kebpànè dan.

<sup>10</sup> Ed-egawen dan is munge azen diyà te Babilonia, ne egkuwaan dan is egkesuatan dan te egkuwa. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>11</sup> “Sikiyu is munge etew ziyà te Babilonia mid-egawan niw te munge azen is munge etew he gaked ku. Midlipey kew wey migugusà he iring te mid-elimahan he dumeraga he vaka ziyà te penebtavà wey kudà he edherihì.

<sup>12</sup> Piru ebpeel-elezan ku is tivuuk he meginged diyà te nasyun niw. Egkehimu heini utew mevavà te langun he nasyun, wey egkehimu heini he mekevulungbulung wey disirtu he nasyun.

<sup>13</sup> Tened te pauk ku wazè en ebpekeubpà diyà te Babilonia ne egkehimu heini he mekevulungbulung he lugar. Is langun he edsagad kayi ne ebpekepenerektek dan tened te langun he egkehitavù kayi he nasyun.

<sup>14</sup> “Sikiyu is munge mememanà, pelastar kew en diyà te peliguy te Babilonia. Ne iamin niw ipanà is munge vesut niw ziyà te kandin su nekesalà sikandin diyà te NENGAZEN.

<sup>15</sup> Kulahì kew en te egkezineg minsan hendei! Ahàa niw man! Midsurindir en is Babilonia! Nengerundus en is munge turi zin ne nengewagey en is munge verengbeng din. Ne penimales heini te NENGAZEN kandin. Umbe velesi niw sikandin

ne veeli niw ziyà te kandin is mibeelan din diyà te zuma.

<sup>16</sup> Puawa niw ziyà te Babilonia is menge ebpe-memula wey menge ebpemenragun. Libriya niw mulà is menge vinihag te ispada te menge kuntada wey kenà mehimetayi, ne ipeulì sikandan diyà te kandan he menge lugar.

<sup>17</sup> “Is menge Israilihanen neiring te netazin he menge kerehidu he midal-as te menge erimaung. Hein aney, migkaan sikandan te hadi te Asiria, ne mid-ul-ulan is menge tulan dan te Babilonia.

<sup>18</sup> “Umbe siak, is NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel, migkagi a te, ‘Edsilutan ku is hadi te Babilonia iring te midsilutan ku is hadi te Asiria.

<sup>19</sup> Piru ibpelikù ku is menge Israilihanen diyà te nasyun dan. Ne egkeiring dan te menge kerehidu; egkaan sikandan te egkeragun dan puun te Carmel, te Bashan, wey ziyà te vuvungan te Efraim wey Gilead, ne egkeperahan sikandan.

<sup>20</sup> Dutun he timpu, egkehanew en is menge salà wey is menge kedsupak te nesamà he menge etew ziyà te Israel wey Juda, su ebpeseyluwen ku sikandan.’ ”

### *Is Silut te NENGAZEN diyà te Babilonia*

<sup>21</sup> Migkagi pa is NENGAZEN te, “Surunga niw is Merataim wey is Pekod. Penhimetayi niw is menge etew zutun ne purungi niw dezeeti. Beeli niw is langun he insugù ku keniyu.

<sup>22</sup> Egkezineg is kulehian diyà te tebek wey is kegurub te kegkepurung kegkezeeti te tivuuk he tanà.

<sup>23</sup> Is Babilonia neiring te masu he edrupet te minge nasyun piru guntaan nerupet en heini. Nahandek is langun he minge nasyun te nehitavù kayi!

<sup>24</sup> “Ne Babilonia, midlitagan ku sikew ne wazè ka meketukew he nelitagan ke en. Nezekepan ka su nekigkuntada ka kediey.

<sup>25</sup> Mibpuwasan ku is teleguey te minge gumaan ku ne impegawas ku is minge gumaan he egemiten ku zutun te kebpegazami ku te pauk ku. Siak, is Nengazen he MEGBEVAYÀ he Mekegegehem, duen ebeelan ku ziyà te kenikew, he Babilonia.

<sup>26</sup> “Sikiyu is minge kuntada te minge tig-Babilonia he ebpuun diyà te meziyù he lugar, surung kew ziyà te Babilonia! Puwasi niw is minge budiga kayi. Itambù niw is minge azen he egkaagew niw he iring te edtambù kew te trigu. Purungi niw dezeeti is minge tig-Babilonia ne kenè niw en semai.

<sup>27</sup> Penhimetayi niw is langun he minge sundaru zan. Lepaa niw he iring te minge turiti he vaka. Mekehizuhizu sikandan su neume en is timpu te kedsiluti kandan.

<sup>28</sup> “Peminega niw is minge etew he nekepelaguy puun te Babilonia. Nenudtul zan diyà te Jerusalem ke mibmenu menu te NENGAZEN he Megbevayè tew is kebelesi zin te Babilonia tenged te mibeelan te minge tig-Babilonia ziyà te baley zin.

<sup>29</sup> “Ipesurung niw te minge mememanà is Babilonia! Peliguwi niw para wazà ebpekepelaguy. Belesi niw sikandin sumalà te mibeelan din. Beeli niw ziyà te kandin is mibeelan din diyà te zuma,

su midsukulan din is NENGAZEN, kes Wagas he Megbevayà te Israel.

<sup>30</sup> Umbe, ebpematey is menge vetan-en din he menge maama ziyà te menge zalan, ragkes en is langun he menge sundaru zin.

<sup>31</sup> “Siak, is Nengazen he MEGBEVAYÀ he Mekegegehem, migkagi a te, ‘Kuntada ku sikew he Babilonia he mepelevawen! Neume en is timpu te kedsiluti ku kenikew.

<sup>32</sup> Sikew is gelbuwen he nasyun utew ka egkezeeti, ne wazà ebpekeugup te ked-enuw kenikew. Ebinsulan ku is dezekelà he menge inged nu wey is malù dezekelà diyà te peliguy kayi.’ ”

<sup>33</sup> Migkagi pa is NENGAZEN he Mekegegehem te, “Midaagdaag is menge etew ziyà te Israel wey Juda. Mibihag wey mibpurungan sikandan bentayi wey kenè en mevegayi te vayàbayà.

<sup>34</sup> Piru gehemanen a, is Menluluwas dan; NENGAZEN he Mekegegehem is ngazan ku. Edlevanan ku sikandan wey mevegayi te kelinew wey kebpekehimeley is kelibutan, piru egurigawen ku mulà is menge meginged diyà te Babilonia.

<sup>35</sup> “Siak, is NENGAZEN, migkagi a he ebpegezaman ku te menge etew ziyà te Babilonia is ispada te kezeetan, te menge upisyal zin, wey uluwanen he menge etew!

<sup>36</sup> Ibpegezaman daan heini te teruen he menge ebpeneuven, ne ebunegen sikandan. Wey ziyà daan te menge sundaru zan, ne egkengeheratan dan utew!

<sup>37</sup> Heini is ispada ibpegezaman daan te munge kudè din wey munge kerwahi, wey ziyà te langun he ebpuun te zuma he lugar he kezapig din. Ne edluyahan sikandan iring te vahi! Egkeulaula zaan heini ziyà te munge ketigeyunan din, ne ed-egawen heini.

<sup>38</sup> Ne egkemezahan is langun he munge wahig din. Su is Babilonia lugar he mahabet is munge ed-ezapen duen ne netazin is isip te munge etew kayi te mekeharatharat he munge ed-ezapen.

<sup>39</sup> “Ed-ubpaan dà is Babilonia te leew he munge langgam, dumezaas he munge langgam he henuen be te munge asu wey te munge ekang. Ne kenè en ed-uman ed-ubpà is munge etew zutun taman te taman.

<sup>40</sup> Iring te midezeetan ku zengan is Sodom wey Gomora, wey is munge inged diyà te peliguy kayi, edezeetan ku zaan is Babilonia. Wazè en ed-ubpà dutun. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>41</sup> “Tengteng kew! Duen munge sundaru he ebpekeuma he ebpemuun diyà te tanà he zizaya. Sevaha he mekegegehem he nasyun ne mahabet he munge hadi he ebpuun diyà te meziyù he lugar is nengandam te kebpekidtebek te Babilonia.

<sup>42</sup> Negumeenan sikandan te munge panà wey munge vangkew. Mesipala sikandan ne wazè dan hizu. Emun ed-untud sikandan te munge kudè dan ne iring is kegurub dan te kegurub te dezekelà he munge vagel ziyà te zagat. Ebpekeuma sikan-dan is andam en he edsurung keniyu te munge meginged diyà te Babilonia.

<sup>43</sup> Egkezineg heini te hadi te Babilonia ne egkeewaan sikandin te zesen. Handek wey kesakit

te gehinawa is egkegezam din egkeiring is kegkerasey zin te kegkerasey te vahi he ebeliliten.

<sup>44</sup> “Edtik-ew a edsurung diyà te Babilonia he iring a te erimaung he ebpuun te ketelunan diyà te Jordan he edhendiyà te menge kerehidu ziyà te penebtavà. Edsegsegen ku sikandan ne iyan ku ibpezumala te Babilonia is etew he mibpili ku. Hentei is iring kediey? Hentei is ebpegarugaru he edsukul kediey? Hentei is pengulu he ebpekigkuntada kedi?”

<sup>45</sup> Umbe, peminega niw is mibpelenuwan ku te ebaal he idezaat te Babilonia. Minsan is menge anak dan ne ebihagen, ne is menge tanè dan edezeetan tenged te mezaat he mibeelan dan.

<sup>46</sup> Tenged te utew subra he kegkezeeti te Babilonia egkeenluwag is tanà, ne is erang dan ebpekeuma is kegkezinega zuen diyà te zuma he menge nasyun.”

## 51

### *Is Duma pa he Silut diyà te Babilonia*

<sup>1</sup> Elin heini migkagi te NENGAZEN bahin te Babilonia: “Ibpesurung ku te ebpendezaat is Babilonia.

<sup>2</sup> Edsuguen ku is menge lumelengyawà te kedsurung wey kedezaat te Babilonia su wey mehimu heini he iring te ukap he idlayap te keramag. Edsurungen dan is Babilonia ziyà te minsan hendei zutun te timpu te kezeetan.

<sup>3</sup> Kenè dan en ebegayan te timpu is menge mememanà diyà te Babilonia te kegamit te menge

panè dan wey minge kelasag dan. Ne wazà ed-semaan dan he vetan-en he maama. Ebpurungan dan edezeeti is minge sundaru ziyà te Babilonia.

<sup>4</sup> Egkengepelian sikandan wey ebpekepeyapat is minge lawa zan diyà te minge zalan.

<sup>5</sup> Su siak, is Nengazen he MEGBEVAYÀ he Mekegegehem, wey Wagas he Megbevayà te Israel, wazè ku iselikwey is Israel wey Juda minsan pa te nekeeneb kayi he tanà is kelelalung.

<sup>6</sup> “Sikiyu is minge tig-Juda wey tig-Israel, ewai niw is Babilonia su wey kew melibriyi! Kenè kew pekimatey tenged dà te salà te minge tig-Babilonia. Timpu en he ebelesan ku sikandan te ereg te mibeelan dan.

<sup>7</sup> Neiring is Babilonia te vulawan he tasa he migewezan ku he nepenù te vinu. Impeinum ku is minge etew ziyà te minge nasyun kayi te tivuuk he kelibutan, umbe nengelangut sikandan wey mibuneg.

<sup>8</sup> Egketik-ew egkezeeti is Babilonia! Egkeseeng kew tenged kayi! Bewii niw is minge palì din, su kela ke meulii pa.”

<sup>9</sup> Migkagi is minge Israilihanen he ed-ubpà diyà te, “Mibpeniguduwan dey te ebawì is Babilonia piru kenè en sikandin egkeulian. Hendiyè kiw en, ed-awà kiw en kayi ne ed-uli kiw ziyà te kenitew he minge lugar. Su nekesungkul en te langit is minge salè din, umbe edsilutan en sikandin te NENGAZEN.

<sup>10</sup> Ibpemales kiw te NENGAZEN! Gaanggaan kew su edhendiyè kiw te Jerusalem ne edtudtulen tew ziyà is mibeelan te NENGAZEN he Megbevayè tew.”



<sup>11</sup> Ebelesan te NENGAZEN is minge tig-Babilonia su midrundus dan is baley zin. Ibpezezetan te NENGAZEN is hadi te Babilonia te hadi diyà te Media su iyan heini tuyù din. Migkegiyan te minge edumala sikandan te, “Kemengaa niw is minge panè niw wey iandam niw is minge kelasag niw.

<sup>12</sup> Ivayew niw is bendirà niw he tuus te kedsurung niw ziyà te Babilonia. Umani niw pa is minge vantey ne ipepelastar sikandan peliguy te inged! Ne ibpepurung ibpepengandam para te tebek su timpu en heini he ebeelan te NENGAZEN is pelanu zin te kedezaat te minge etew ziyà te Babilonia.”

<sup>13</sup> He Babilonia, utew ka mid-uzar te wahig wey mahabet is ketigeyunan nu. Piru neume en is kepengkusan nu; neume en is timpu te kegkezeeti nu.

<sup>14</sup> Nenangdù is NENGAZEN he Mekegegehem diyà te gehinawa zin, he ke sikandin te, “Ed-eneven ku te minge sundaru te minge kuntada nu he iring kezakel te terapan is tanè nu, ne egkulehien kew zan.”

### *Is Kedeliga te NENGAZEN*

<sup>15</sup> Midlimbag te Megbevayà is langit wey is ke-lobutan pinaagi te gehem din wey ketau zin.

<sup>16</sup> Pinaagi te kebandù din, edreguuk is wahig diyà te langit. Iyan sikandin ebpegawas te minge kivel he ebpuun diyà te meziyù he vahin te kelibutan. Ibpekilat din ke ed-uzan, wey ibpepengeramag din te ebpuun diyà te midteguan din duen.

<sup>17</sup> Is minge ed-azap te zuma he minge edezapen, minge paglung wey wazà minge ketau. Egkepeel-elezan dà is minge platiru tenged te

menge vineelan dan he menge ed-ezapen, su kenà heini tutuu. Wazà kayi untung.

<sup>18</sup> Wazè kayi pulus wey telemayen heini. Emun timpu en te kedsilut ne egkezeetan sikandan is langun.

<sup>19</sup> Piru kenà mulà iring keninyan is Megbevayà ni Jacob. Iyan sikandin mibaal te langun, ragkes en is menge etew he migaked din. NENGAZEN he Mekegegehem is ngazan din.

*Is Masu te NENGAZEN*

<sup>20</sup> Migkagi is NENGAZEN te, “Babilonia, iyan ka masu ku wey gumaan ku te tebek. Pinaagi kenikew edezeetan ku is menge nasyun wey menge ginhedian,

<sup>21</sup> is menge kudà wey is ebpemen-untud duen, is menge kerwahi wey is menge ebpen-untud duen.

<sup>22</sup> Edezeetan ku zaan pinaagi kenikew is menge maama wey menge vahi, is menge megurang wey menge vatà, is menge kenakan wey menge raga.

<sup>23</sup> Ragkes is menge uyagen wey is menge ebantey zuen, is menge perevasuk wey menge vaka, is menge pengulu wey menge upisyal edezeetan ku pinaagi kenikew.

<sup>24</sup> “Sikiyu is menge etew ku, ibpeehè ku keniyu is kebelesi ku te Babilonia wey te menge meginged kayi he lugar, tenged te langun he mibeelan dan diyà te Jerusalem. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.

<sup>25</sup> “Kuntada ku sikew is Babilonia, sikew is migngезanan te Buntud he Ebpendezaat! Midezeetan nu is tivuuk he kelibutan. Egemiten

ku is gehem ku te kebpuawa kenikew ne ebinsulan ku sikew.

<sup>26</sup> Wazè en batu he egkekuwa he ebpuun diyà te kenikew he egkegamit te kebpehitindeg te bilding. Egkehimu ka he mekevulungbulung taman te taman. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

<sup>27</sup> Ivayew niw is bendirà he tuus te kebpekidtebek! Ipezaging is menge vudyung diyà te menge nasyun! Ipepengandam niw sikandan para te kedsurung diyà te Babilonia. Sugua niw te kedsurung is menge sundaru ziyà te Ararat, Mini, wey Ashkenaz. Pili kew te pengulu wey peuwit kew te menge kudà he iring kezakel te terapan.

<sup>28</sup> Ipepengandam niw te kedsurung diyà te Babilonia is menge hadi diyà te Media, duma te menge perezumala wey menge upisyal, wey is menge etew ziyà te langun he menge nasyun he nesakup dan.

<sup>29</sup> Iring te etew he egkerkeren wey ebpekeerumpasey te kegkesekiti is Babilonia, su ebeelan te NENGAZEN is pelanu zin he ebpekesugat te Babilonia, ne egkehimu heini he mekevulungbulung he lugar su zutun wazè en ed-ubpà.

<sup>30</sup> Ed-engked en he ebpekidtebek is menge sundaru te Babilonia ne ziyè dan dà te kampu zan. Neewaan dan en te zesen ne egkeiring dan te vahi he meluya. Nevinsulan is menge valey ziyà te Babilonia wey nengezeetan is menge terangka te pultahan te menge inged kayi.

<sup>31</sup> Ebpekedtutundug is menge menunudtulà te kegkagi ziyà te hadi te Babilonia he is tivuuk he inged din, naagew en.

<sup>32</sup> Naagew en is minge repasan diyà te wahig. Ne nengevinsulan is minge elesà, ne neteranta is minge sundaru.

<sup>33</sup> Migkagi is NENGAZEN he Mekegegehem, he Megbevayà te Israel te, “Is Babilonia iring te trigu he megaan en egkeuma is timpu te kedreguna kandin.”

<sup>34-35</sup> Migkagi is minge tig-Jerusalem te, “Si Hadi Nebucadnezar he hadi te Babilonia iring te deragun he mid-eveleng kenami. Midhantey zin is getek din te minge ketigeyunan dey. Mid-ewaan din is inged dey he wazè din midsamà neiring heini te umuy he wazè din tagù. Midsegseg key zin ne nekedsusuwey key. Berakat he veeli zaan diyà te Babilonia is mibeelan dan diyà te kenami wey te minge anak dey. Berakat he sukuta ziyà te minge meginged diyà te Babilonia is subra he kebpsipelahi zan kenami.”

<sup>36</sup> Umbe, migkagi is NENGAZEN te, “Sikiyu is minge etew ziyà te Jerusalem, edlevanan ku sikiyu, wey ibpenimales ku sikiyu. Ebpemezahan ku is minge wahig wey is minge serebseb diyà te Babilonia.

<sup>37</sup> Egkevengkag heini he nasyun! Ed-engitan wey edtemayen heini he lugar, ne wazà ed-ubpè kayi gawas te leew he minge asu.

<sup>38</sup> Is minge tig-Babilonia edhiniger he iring te minge erimaung.

<sup>39</sup> Ne geina te nevitil sikandan, ebpengemuran a para kandan. Edlenguten, edlipayen, wey ibpelipezeng ku sikandan he kenè en egkepukew.

<sup>40</sup> Ed-uwiten ku sikandan he iring te minge kerehidu wey minge kambing diyà te lepeey.

41 Mekahandekhandek is kegkezeeti te Babilonia, kes nasyun he nezeligan kayi te tivuuk he kelibutan! Igkelimezangi te menge nasyun is egkehitavù kandin!

42 Egkelapew te zezekelà wey edegurus he menge vagel is Babilonia.

43 Egkehimu he mekevulungbulung is menge inged kayi; egkeiring heini te disirtu he memaza he wazè duen ed-ubpà wey minsan edsagad.

44 Edsilutan ku si Bel is ed-ezapen diyà te Babilonia. Ibpeutè ku kandin is mibpen-eveleng din. Kenè en ebpekeuma is mahabet he menge etew he ebpuun diyà te menge nasyun he ed-azap kandin. Ne egkengetempag is berengbeng te Babilonia.

45 “Sikiyu is menge etew ku, pekeziyù kew ziyà te Babilonia! Libriya niw is untung niw mintras wazè ku pa ipegezami kandan is pauk ku.

46 Piru kenè kew mahandek wey luyahi emun ebpekeuma ziyà te keniyu is menge tudtul vahin te tebek. Su is menge tudtul vahin te kegira te menge hadi egketudtul kada tuig.

47 Egkeuma is timpu he edsilutan ku is menge ed-ezapen diyà te Babilonia. Egkepurung egkeeled-eled is tivuuk he Babilonia, wey ebpemekesesavuk is ebpemematey he menge etew kayi.

48 Ne ebpengulahì te kegkelipey is langit wey is kelibutan, wey is langun he netagù kayi, su edsurungen is Babilonia te menge ebpendezaat he ebpuun diyà te zizaya. Iyan a, is NENGAZEN, is migkagi kayi.”

49 “Kinahanglan he edezeetan is Babilonia

tenged te kebpenhimetayi zin te munge Israilihanen wey zuma pa he munge etew kayi te kelibutan.”

*Is Lalag te NENGAZEN diyà te munge Israilihanen he ziyà te Babilonia*

<sup>50</sup>“Sikiyu is nekelikey te kemetayen, awè kew en kenian te Babilonia. Kenè kew en ubpà kenian! Tentenuzi niw is NENGAZEN wey is Jerusalem minsan nekeziyù kew.

<sup>51</sup> Ke sikiyu te, ‘Neeled key. Mid-insultuwan key wey mibpeel-elezan geina te midrememikan is baley te NENGAZEN te kenà munge Israilihanen.’

<sup>52</sup> Piru egkeuma iyan is timpu he edsilutan ku is munge ed-ezapen diyà te Babilonia. Ne is dag-es te munge tegepalì he munge tig-Babilonia, egkezineg diyà te tivuuk he nasyun dan.

<sup>53</sup> Minsan mekeuma pa ziyà te langit is bereng-beng te Babilonia wey minsan utew pa heini melig-en, duen gihapun edsuguen ku te kedezaat kayi.

<sup>54</sup> Egkezineg is erang te kebpetavang te Babilonia tenged te kegkezeeti kayi.

<sup>55</sup> Edezeetan ku is Babilonia ne ebpekepereremek heini. Edsurung kayi is munge kuntada he henduen be te edegurus he munge vagel. Edsagkung is kegurub te kedsurung dan.

<sup>56</sup> Ebpekeuma is edezaat te Babilonia ne ebihagen is munge sundaru zin, ne egkengevadti is munge panè dan. Su siak, is NENGAZEN, iyan Megbevayà he edsilut te munge lalung. Idsilut ku ziyà te Babilonia is silut he ereg kayi.

<sup>57</sup> Edlenguten ku is menge upisyal te Babilonia, is menge uluwanen he menge etew, menge perezumala, menge peremandar, wey is menge sundaru zan. Ebpekelipezeng dan ne kenè dan en egkepukew. Iyan a, is Hadì, migkagi kayi. NENGAZEN he Mekegegehem is ngazan ku.”

<sup>58</sup> Migkagi pa is NENGAZEN he Mekegegehem te, “Ebengkagen is mekepal he verengbeng te Babilonia, ne ebinsulan is metikang he menge pultahan kayi. Is langun he menge hineguan te menge etew kayi egkehimu he wazè din pulus su egkevinsulan dà heini.”

### *Is Lalag ni Jeremias Mehitenged te Babilonia*

<sup>59</sup> Iyan heini menge lalag he migkagi ni Jeremias diyà te ki Seraya te sevaha he lavew he upisyal ni Hadì Zedekia. Si Seraya anak ni Neria wey apù ni Masea. Heini he menge lalag migkagi ni Jeremias hein midhendiyà si Seraya te Babilonia дума ki Hadì Zedekia. Ikeepat haazà he tuig te kedhadì ni Zedekia ziyà te Juda.

<sup>60</sup> Insurat ni Jeremias diyà te linulun he velesahan is langun he kezeetan he edhimuwen diyà te Babilonia, wey is minsan hengkey he egkehítavù diyà te Babilonia.

<sup>61</sup> Iyan heini migkagi ni Jeremias diyà te ki Seraya, “Emun ebpekeuma ka ziyà te Babilonia, besaha nu ziyà te menge etew te mezaging he kebasa is ingkesurat kayi te velesahan.

<sup>62</sup> Ne pengemuyù ka, he ke sikew te, ‘He NENGAZEN, migkagi ka he edezeetan nu heini he lugar, su para kenà heini meubpai te etew wey

minsan langgam, ne egkehimu heini he mekevulungbulung te wazà pidtemanan.'

<sup>63</sup> Ne emun egkepasad nu en te ebasa heini, ihiket nu ziyà te watu ne itimbag nu ziyà te Wahig he Eufrates.

<sup>64</sup> Ne kagi ka te, 'Iring kenian is egkeulaula te Babilonia-idlegdang heini ne kenè en ebpekelepew tenged te kedezeeti kayi te NENGAZEN. Egkegerà is minge etew kayi.' "

Kayi mepasad is minge lalag ni Jeremias.

## 52

### *Is Kegkezeeti te Jerusalem*

*(2 Menge Hadì 24:18-25:30; 2 Cronica 36:11-21)*

<sup>1</sup> Mibpenuigen si Zedekia te 21 he tuig hein nehimu sikandin he hadì. Diyà sikandin med-ubpà te Jerusalem, ne midhadì sikandin seled te 11 he tuig. Is iney zin iyan si Hamutal he anak ni Jeremias he tig-Libna.

<sup>2</sup> Mezaat is ulaula zin diyà te etuvangan te NENGAZEN, iring te mibeelan ni Jehoyakim.

<sup>3</sup> Umbe, hein neuget impaawà te NENGAZEN diyà te lugar zan is minge tig-Jerusalem wey minge tig-Juda wey mekepekeziyù kandin. Neulaula heini ziyà te kandan tenged te kegkepeuki te NENGAZEN kandan.

Ne nekidsukulà si Zedekia te hadì te Babilonia.

<sup>4</sup> Umbe, hein ikesiyam he tuig te kedhadì din, dutun te ikesepulù he andew te ikesepulù he vulan, nenurung si Hadì Nebucadnezar he hadì te Babilonia wey is langun he minge sundaru zin diyà te Jerusalem. Migkampu zan diyà te gawas te



inged ne mibaal zan te minge turi-turi te peliguy kayi.

<sup>5</sup> Midliguyan dan haazà is inged taman te ike-11 he tuig te kedhadì ni Zedekia.

<sup>6</sup> Ne hein ikesiyam he andew te ikepat he vulan dutun he tuig, utew mepait he vitol zutun te inged, ne wazè en egkekaan te minge etew.

<sup>7</sup> Dutun he timpu, duen kevahin duen te verengbeng he midrundus te minge tig-Babilonia, umbe nekeisip si Zedekia wey is langun he minge sundaru zin he ebpelaguy zan. Piru geina te neliguyan te minge tig-Babilonia haazà is inged, ne midtegazan dan is kebmezukilem. Diyè dan mebayà te pultahan, he ziyà te pid-elangan te zezuwa he verengbeng uvey te pemuleey te hadì. Mibpelaguy zan diyà te Araba,

<sup>8</sup> piru midal-as sikandan te minge sundaru te Babilonia, ne nesaut dan diyà te minge sugud diyà te Jerico. Midsuwey ki Zedekia is langun he sundaru zin,

<sup>9</sup> ne nezekepan sikandin. Ne mid-uwit dan sikandin diyà te hadì te Babilonia he ziyà te Ribla, he sakup te tanà he Hamat, ne zutun sikandin hukumi.

<sup>10</sup> Diyà te Ribla, midhimetayan te hadì te Babilonia is minge anak he maama ni Zedekia ziyà mismu te etuvangan ni Zedekia. Midhimetayan daan is langun he minge upisyal te Juda.

<sup>11</sup> Impelugit dutun te hadì is minge mata ni Zedekia ne migkedinahan sikandin ne mid-uwit diyà te Babilonia. Ne ziyà sikandin pirisuwà taman te minatey.

<sup>12</sup> Ne hein ikesepulù he andew te ikelima he vulan dutun te ike-19 he tuig te kedhadì ni Nebucadnezar ziyà te Babilonia, midhendiyà te Jerusalem is peremandar te menge vantey te Babilonia he si Nebuzaradan.

<sup>13</sup> Mibinsulan din is baley te NENGAZEN, is turugan, is langun he menge valey ziyà te Jerusalem, wey is langun he impurtanti he menge bilding.

<sup>14</sup> Ne iyan sikandin midumala te menge sundaru te Babilonia te kebengkag duen te verengbeng he nekeliguy te Jerusalem.

<sup>15</sup> Ne mibihag din is nesamà he menge etew zutun te inged, ragkes is дума he kinepubriyan he menge etew wey is menge etew zutun he zumezapig te hadì te Babilonia.

<sup>16</sup> Piru intagak din is дума he utew pubri he menge etew su para maatur zan is pemuleey te paras wey zuma he menge vevesukà.

<sup>17</sup> Mibengkag te menge tig-Babilonia is menge azen diyà te valey te NENGAZEN he iyan is: brunsi he menge tukud, menge untuzà he para te kedhakit te wahig, wey is dekelà he teleguey te wahig he brunsi he miggezanan te Dagat. Ne mid-uwit dan sikan is menge brunsi ziyà te Babilonia.

<sup>18</sup> Migkuwa zan daan is menge karà, menge pala, menge penamped te pebilu, menge yehung, menge tasa, wey is дума pa he menge gelemiten he brunsi zutun te Baley te NENGAZEN.

<sup>19</sup> Mibpenguwa zaan ni Nebuzaradan is menge visin, menge selevukà te vaga, menge yehung, menge diniyun, menge selevukà te sulù, menge tasa, menge yehung he egemiten te kebusbus te pemuhat he inumen, wey is дума pa he menge

vulawan wey minge pelata he minge gelemiten.

<sup>20</sup> Dekelà, umbe hapit kenà egketimbang is minge brunsi he nekuwa zuen te zezuwa he tukud, duen te zekelà he teleguey te wahig he egngезanan te Dagat, duen te 12 he mibpurma he vaka he mibpeuntuzan dutun, wey zuen te minge untuzà he para te kedhakut te wahig. Heini he minge azen mibpeveelan dengan ni Solomon he para zuen te valey te NENGAZEN.

<sup>21</sup> Is kelayat kayi te zezuwa he minge tukud ne 27 he giek ne 18 he giek is peliguy te kezekelè din. Budsi is diyà te teliwazà kayi, ne minge heepat he vaney is kekepal te brunsi kayi.

<sup>22</sup> Is kelugayad te brunsi he in-ulu te kada tukud minge pitu wey tengà he giek. Heini is minge in-ulu mideyzeyanan te henduen be te minge kedina he impedlambid ne midlituwan deyzeyani te mid-iring te minge prutas he pumigranata.

<sup>23</sup> Is kilid te kada tukud duen 96 he henduen be te minge prutas he pumigranata ne nenggatus is nekeliguy zuen te henduen be te minge kedina he impedlambid duen te in-ulu te tukud.

<sup>24</sup> Mibihag daan ni Nebuzaradan si Seraya he lavew he memumuhat, si Zefanias he ebpeketi-nundug is kegkelavew zin ki Seraya, wey is tetelu he perevantey te gemawan te valey te NENGAZEN.

<sup>25</sup> Ne heini pa is neturedu zin dutun te inged he mibihag din: is upisyal te minge sundaru ziyà te Juda, is pitu te perezumala te hadi, is pere-mandar te minge sundaru he ebpen-ahà te edsun-deruwen, wey is 60 he minge meginged dutun.

<sup>26</sup> Miduma sikandan is langun ni Nebuzaradan diyà te hadi te Babilonia he ziyà te Ribla,

<sup>27</sup> he sakup te Hamat. Ne zutun impehimetayan sikandan duen te hadi.

Umbe is menge etew ziyà te Juda nekepekeziyù diyà te tanè dan he menge vihag.

<sup>28-30</sup> Iyan heini kezakel te menge Israilihanen he mibihag ni Hadi Nebucadnezar:

Hein ikepitu he tuig te kedhadì din, 3,023 he menge etew.

Hein ike-18 he tuig te kedhadì din, 832 he menge etew.

Hein ike-23 he tuig te kedhadì din, 745 he menge etew. (Si Nebuzaradan he peremandar te menge vantey te hadi is mibihag kandan.)

4,600 langun is menge etew he nevihag.

*Impegawas Puun te Pirisuwan si Jehoyakin  
(2 Menge Hadi 25:27-30)*

<sup>31</sup> Hein ike-37 he tuig te kegkevihag ni Hadi Jehoyakin he hadi te Juda, nehimu he hadi diyà te Babilonia si Evil Merodac. Ne imegawas din diyà te pirisuwan si Jehoyakin hein ike-25 he andew te ike-12 he vulan dutun he tuig.

<sup>32</sup> Mibpurungan din si Jehoyakin, ne impelavew zin te zuma he menge hadi he mibihag daan diyà te Babilonia.

<sup>33</sup> Umbe, wazè en mebivisti si Jehoyakin te visti te pinirisu, ne puun dutun dumè en sikandin duen te hadi emun egkaan dan.

<sup>34</sup> Ne kada andew ebegayan sikandin duen te hadi te Babilonia te menge kinahanglan din taman te timpu te kebpatay zin.

## **Is Lalag te Megbevayà Old Testament only in Manobo, Western Bukidnon**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Manobo, Western Bukidnon

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The Old Testament only**

in Manobo, Western Bukidnon

**© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
c675b304-11fc-57a1-addc-5753dc22388c